



CERVECERIA BOLIVIANA
NACIONAL S.A.

❑ Narcotráfico en
EE.UU. genera
ganancias anuales de
\$US 300 mil millones

Página cinco

❑ Comenzó violento
bombardeo en el
suburbio de Dobrinja,
en Sarajevo

Página siete



CERVECERIA BOLIVIANA
NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XLI- N° 12.104- LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 18 DE MAYO DE 1992 - 22 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

En los 40 años

IVA no es único impuesto congelado para LITHCO

El Régimen Complementario al IVA no será el único impuesto que permanecerá congelado, sin modificarse durante los 40 años que dure el contrato con la empresa norteamericana FM-LITHCO, según un análisis del contenido de ese documento.

El 30% de utilidades netas que pagará al Estado boliviano, un 2.5% del impuesto complementario y un 0.5% sobre el valor de netas que ha prometido a CIRESU, serán constantes y no sufrirán modificación aunque las leyes bolivianas así lo dispongan.

Pero el contrato, además, otorga a la empresa norteamericana varias ventajas como el hecho de que, aunque intente no cumplir con el IVA del 13% que se aplica en el país y se le autoriza a pagar sólo un 10%, se acoge la Ley de Reforma Tributaria para obtener crédito fiscal.

Asimismo, la empresa podrá gestionar exenciones arancelarias para sus importaciones y hacer uso de los programas de conversión de deuda externa que se apliquen en Bolivia para sus inversiones.

Pero, además, la FM LITHCO puede negociar con las autoridades de gobierno un "adendum" al contrato si el sistema impositivo no es acreditado en Estados Unidos para obtener crédito fiscal.

La empresa también obtiene, en el contrato, la ventaja de revisar después del octavo año de operación en el país su estudio de factibilidad para reactualizar sus costos.

Según el diputado del MNR, Jebner Zambrana, hasta hace poco del MIR, las facilidades que se le otorgan a la LITHCO pueden cambiar en el futuro, la participación boliviana que se ha determinado en un 57% para el país y un 43% para la empresa norteamericana.

Pero, lo más grave, es que para que el contenido del contrato se "amolde" a las leyes en vigencia, la Comisión de Economía de la Cámara de Diputados intentará introducir un artículo complementario a la Ley de Inversiones, el próximo 8 de junio, que garantice la vigencia de impuestos en las empresas nacionales y extranjeras por el tiempo que duren sus contratos, además de otras ventajas.

El contenido del contrato de la LITHCO, en el capítulo impositivo, ha motivado que las instituciones exijan al gobierno una reunión del Complejo Industrial de Recursos Evaporíticos del Sal de Uyuni (CIRESU), sin resultados positivos.

El gobierno, mientras tanto, ha confiado a sus representantes en el Parlamento a que estudien la manera de que el contrato y las leyes encajen perfectamente, aunque para ello se tengan que introducir algunos cambios en las disposiciones en vigencia.

La Comisión de Minería que ha pedido al Poder Legislativo, en un informe aprobado por mayoría el 2 de abril pasado, que sea sancionada como ley, pese a que algunos de sus representantes han expresado su desacuerdo con el contrato.

La FMI Lithco debe ingresar al salar de Uyuni, pero tiene que ser la puerta ancha, afirma Jebner Zambrana, un ingeniero en minas, con maestría en sistemas tributarios mineros en universidades de Inglaterra y Estados Unidos.

Elecciones en Ecuador

Cómpuotos extraoficiales dan triunfo a la derecha

Encabeza los cómputos el conservador Durán Ballén. Será necesaria una segunda vuelta para el 5 de julio

El político conservador Sixto Durán Ballén ganó las elecciones generales en Ecuador pero, como no alcanzó la mayoría absoluta será necesaria una segunda vuelta para elegir al nuevo presidente.

Los informes de las agencias de noticias AP y EFE, indican que los resultados comenzaron a ser difundidos por las emisoras y canales apenas cerrada la recepción de los sufragios en los centros de votación a las 17:00 horas (22:00 GMT).

Según los datos elaborados sobre encuestas de la cadena de televisión "Telecentro", Durán Ballén obtuvo en todo el país el 21.7% de los votos seguidos por el socialcristiano Jaime Nebot, su eventual rival en la segunda vuelta, con el 19.2%.

Por su parte, "Teleamazonas" coincidió en que Durán Ballén y Nebot pasan a la segunda vuelta, aunque por distinto porcentaje.

Según "Teleamazonas", Durán obtuvo el 36.1% de los votos y Nebot el 26.2%.

Según las encuestas, los favoritos son: los conservadores Sixto Durán Ballén y Jaime Nebot, al populista

Bucaram y al socialdemócrata Raúl Baca Carbo, de la gobernante Izquierda Democrática (ID).

RESULTADOS OFICIALES

Tras conocer los resultados extraoficiales que conceden la victoria a sus rivales conservadores, Sixto Durán Ballén y Jaime Nebot, el candidato populista Abdalá Bucaram afirmó que había que esperar

"los resultados oficiales". "¿No se ha abierto todavía una sola urna?", preguntó Bucaram, de 40 años, en su habitual tono vehemente en una entrevista televisiva.

ALCALDES DE QUITO Y GUAYQUIL

El ex presidente conservador León Febres Cordero y el democristiano Jamil Mahuad ganaron las alcaldías de Guayaquil y Quito, respectivamente.

Febres Cordero, del Partido Social Cristiano (PSC), que gobernó Ecuador entre 1984 y 1988, obtuvo el 64% de los votos. Mahuad, que en las elecciones generales de 1988 fue candidato presidencial por la Democracia Popular (DP-democristiano), obtiene para la alcaldía de Quito más del 50% de votos.

(Más información, página seis)

Fujimori hablará hoy en la OEA

El presidente del Perú, Alberto Fujimori -que llegó ayer por la tarde a Nassau- intervendrá ante en la asamblea de la Organización de Estados Americanos hoy. En la oportunidad explicará las razones de su "auto golpe de Estado" y los avances efectuados en el diálogo político, en un afán de evitar sanciones que puedan afectar al Perú.

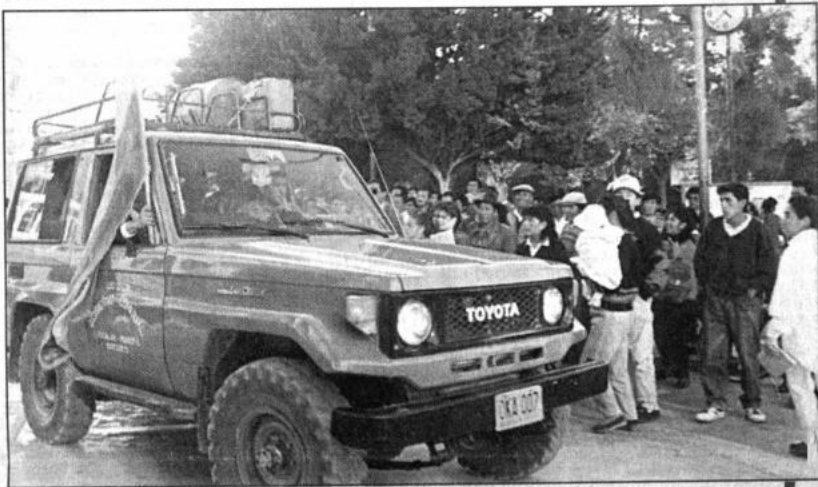
La presencia de Fujimori ante la OEA, fue confirmada por el ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay, Héctor Gros Espiell, según cables de EFE.

La decisión de retrasar la intervención de Fujimori ante los cancilleres de la OEA se debe en parte a lo adelantado de la hora (20.30 de la noche, 0.30 GMT) la OEA se debe en parte a lo adelantado de la hora (20.30 de la noche, 0.30 GMT) la OEA se debe en parte a lo adelantado de la hora (20.30 de la noche, 0.30 GMT) la OEA se debe en parte a lo adelantado de la hora (20.30 de la noche, 0.30 GMT).

FLEXIBILIDAD Fujimori aceptaría que un congreso constituyente y legislativo, elegido directamente por el pueblo, redacte las enmiendas que el pretende introducir en la Constitución de su país, dijo el canciller uruguayo.

Gros Espiell admitió, en sus declaraciones a EFE, que en el Perú se ha producido un "cambio sustancial que hay que ponderar" y aseguró que ha podido captar en Fujimori una "flexibilidad que no he visto antes".

(Más información, página seis)



Pobladores fronterizos temen perder sus casas y acceso al río Liscaya

Insisten en que se revise acuerdo con Chile sobre Cerro Capitán.

Con temor por las consecuencias que tendrá para ellos la decisión de la Comisión de Límites de zona Cerro Capitán a Chile, los pobladores de esa zona fronteriza con Chile insistieron en la necesidad que se revise ese fallo.

De igual manera, el senador Jorge Barrientos que encabezó la "caravana patriótica" que llegó a la frontera con Chile ratificó la versión que dio a PRESENCIA en febrero de 1991. "Ya habíamos formulado, la denuncia de la remoción de mojones, la Cancillería de Chile aceptó y reconoció esa versión, pero hoy se comprueba nuevamente que existe una irregular demarcación desde 1904 y vamos a exigir que el hito Capitán sea erigido en la cumbre del homólogo cerro y no en el Abra Capitán", dijo.

Prudencio Condori Flores, guardian de los hitos desde hace 16 años, señaló que su labor consistía en "cuidar la frontera y denunciar si se remueven los hitos, pero esta labor es ingrata, porque recibo amenazas de los militares chilenos y los carabineros que pretenden ingresar a nuestro territorio y nadie me ayuda".

Condori, que también es corregidor de Prajaya, es junto a su esposa, un solitario cuidador de la frontera.

Consultado sobre el problema del Cerro Capi-

tán, Condori Flores dijo que es propiedad de las familias bolivianas Atora, Herrera, Vilca y, en una pequeña porción, de la familia Fernández.

En su criterio, de acuerdo a lo establecido en el Tratado de 1904, el cerro es boliviano y el hito debía estar en la punta (cumbre) de Capitán. "Eso hemos constatado con los del Instituto Geográfico Militar y Comité Cívico y otras autoridades que han venido aquí el 22 de agosto del año pasado, pero, pese a esto siempre existe paso de ganado hacia nuestro territorio", señaló.

Oswaldo Herrera, poblador de Liscaya, fue categórico al señalar que si se cede Cerro Capitán, se perdería el azufre y otros recursos naturales que éste contiene, además de un terreno de más o menos 10 kilómetros (9.3).

Hizo conocer que vive en la zona del cerro Capitán, unos tres meses al año, en época de lluvias y se dedica, junto a su familia, a la crianza de ganado auquénido y en tiempo de invierno lleva su ganado a la región de la Rinconada, para protegerlo.

Herrera teme que, en caso de concretarse el nuevo trazo, Bolivia pierda su acceso a las aguas del río de Liscaya y que los pobladores sean despojados de las casas que tienen en Capitán.

(Más información, página ocho)

Balsa de totora transoceánica

Paulino Esteban, famoso constructor de balsas, que junto a sus hijos -en la isla de Suriqui, ubicada en el lago Titicaca- arman una balsa de totora transoceánica, que llevará el nombre de URU-KEU en el que será tripulante el príncipe Felipe de España. La réplica de una balsa de totora será presentada en la Exposición Universal de Sevilla 92. Según teorías de los investigadores Thor Heyerdal y Kitín Muñoz, esta técnica de navegación pre-colombina, posibilitó el flujo de migraciones de otras latitudes hacia el continente americano.



"tribuna"

El Salvador: Dos visiones sobre la pacificación

De la guerra a la reconstrucción

Por Mirna Llevano de Marques

El Salvador está viviendo uno de los momentos más trascendentales de su historia, después de 12 años de conflicto interno: La firma de los acuerdos de paz marca una nueva era en la vida nacional que presenta grandes esperanzas y desafíos.

La firma de los acuerdos - el 16 de enero - es solamente el principio de la nueva era. Todos debemos ahora aunar esfuerzos para consolidar esa paz, reunificar a la familia salvadoreña y reconstruir el país. La herramienta clave para el logro de esas metas es el Plan de Reconstrucción Nacional (PRN).

A mediados de 1991, al comprobar los progresos de las conversaciones de paz, el Gobierno de El Salvador tomó la iniciativa de comenzar la preparación del PRN. Teníamos la convicción de que un plan de esta naturaleza sólo puede lograr éxito si se sustenta en la participación de todos los sectores de la vida nacional, sin distinción de colores políticos. Por ello, durante todo el período de formulación del Plan se realizaron esfuerzos de divulgación y de consulta, tendientes a convertir al PRN en un proyecto nacional.

Más aún, el plan tendrá siempre un carácter flexible que permita la incorporación de sugerencias y enfrentar las necesidades reales, no previstas, que surjan durante todo el período de su ejecución.

El PRN tiene como objetivos: Facilitar la reintegración a la vida civil y productiva de los ex-combatientes y de la población que ha sufrido los efectos del conflicto. Mejorar las condiciones sociales, económicas y ambientales de las áreas mayormente afectadas. Reconstruir la infraestructura básica, social y productiva destruida o deteriorada y promover la partici-

pación solidaria de todos los sectores de la vida nacional.

El PRN otorga la prioridad a cuatro grupos, que suman unas 800.000 personas (la población nacional se estima entre 5 y 6 millones).

El grupo de los desmovilizados está conformado por unos 6.000 ex-combatientes del FMLN y por unos 30.000 miembros de la Fuerza Armada, que en el curso de dos años reducirá sus efectivos a la mitad.

Los desplazados son aquellos que se vieron forzados a trasladar su residencia a otro punto del país. Se estima que suman unas 12 mil familias pues la mayoría de los desplazados ya se han reintegrado a la vida productiva.

Los repatriados son personas que emigraron a otros países en razón de la violencia y que ahora retornan con apoyo de las Naciones Unidas (ACNUR). El número de éstos es similar al de los desplazados.

El último grupo corresponde a los habitantes de las áreas afectadas por el conflicto, y dentro de éstas el PRN coloca la prioridad en los sectores más vulnerables, los de extrema pobreza.

La primera fase del PRN se puso en ejecución al día siguiente del cese de fuego - el 2 de febrero de este año - de manera de cumplir con el compromiso del gobierno de emprender con urgencia la rehabilitación de los servicios públicos y de atender las necesidades sociales más apremiantes. Esta fase, denominada de contingencia, se vio limitada por la disponibilidad de recursos del Estado.

La segunda fase abarcará metas de mediano plazo tales como la promoción de actividades productivas, programas de conservación

y mejoramiento ambiental, la reconstrucción o rehabilitación de la infraestructura dañada y la creación o el fortalecimiento de las instituciones democráticas contempladas en los acuerdos de paz. Para dar un ejemplo, en el marco de la promoción de actividades productivas, el mayor énfasis está en el programa de adquisición de tierras, así como en el otorgamiento de créditos, asistencia técnica agrícola y el desarrollo de pequeños proyectos.

Esta enumeración sumaría una idea de la amplitud de PRN y, por lo tanto, de los ingentes recursos que requerirá su realización. Las necesidades totales del plan se estiman en alrededor de 1.500 millones de dólares. Dentro de los convenios de cooperación, el gobierno de El Salvador aportará el 20 por ciento del total.

Como se ve, la cooperación externa está llamada a desempeñar un papel crucial. En consecuencia, es una prioridad del gobierno salvadoreño la movilización y la gestión de la cooperación internacional.

Una expresión de la solidaridad con el proceso de paz, se recibió en el marco del Grupo Consultivo para la Reconstrucción de El Salvador, convocado por el Banco Mundial, al que asistieron 19 países y 14 organismos internacionales. Los ofrecimientos de apoyo para los dos primeros años del Plan ascendieron a 800 millones de dólares.

¿Qué sucederá con el proceso de paz si la ayuda externa no llega a tiempo o no es suficiente?

Muchos de los proyectos contemplados en el PRN están vinculados con el cumplimiento de los acuerdos de paz. En la medida en que se cuente con todos los recursos necesarios para el fortalecimiento de las instituciones democráticas, no sólo se cumplirán los acuerdos, sino también se dará una respuesta a las expectativas de la población salvadoreña.

Después de un conflicto que se prolongó durante doce años y luego de la firma de los acuerdos de paz, el pueblo espera un cambio sustancial en la situación de nuestro país. Por lo tanto, la consolidación de la paz en El Salvador será más factible en la medida en que se disponga oportunamente de los recursos, así como su falta podría en un determinado momento dificultar el proceso.

Mirna Llevano de Marques es economista y ministra de Planificación de El Salvador. (Inter Press Service / San Salvador).



La paz es de todos

Por Ana Guadalupe Martínez

Hay una diferencia de fondo entre el gobierno de El Salvador y el Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN) en cuanto a la concepción de la reconstrucción post-bélica.

El FMLN siempre ha vinculado reconstrucción con reconciliación y desarrollo. Por su parte, el Plan de Reconstrucción del Gobierno de El Salvador (PRN), ha sido elaborado fundamentalmente para las zonas de conflicto, pero encubierto en ese enfoque también está el interés de reconstruir y modernizar la infraestructura.

El Gobierno pretende que la guerra le sirva como pretexto para conseguir ayuda internacional para modernizar algunos sectores obsoletos de la infraestructura - como el de la energía eléctrica - obsoletos y en los que hubiera tenido que invertir aún cuando no hubiese habido guerra.

Esto puede beneficiar al país, siempre y cuando sea parte de un programa de desarrollo integral, pero esto es lo que no vemos en el proyecto del Gobierno.

También objetamos que el Gobierno no haya permitido la participación de los sectores nacionales en la concertación del PRN, debido al excesivo dogmatismo con que defiende su propio modelo de desarrollo. El Gobierno se muestra muy cauteloso a la hora de discutir con otros sectores y es reacio a admitir cualquier opinión contraria a su modelo.

Este comportamiento negativo va a incidir de manera decisiva en el recién instalado Foro de Concertación Económico y Social (entre el Gobierno, obreros y empresarios), que forma parte de los acuerdos de paz y debatirá todas las medidas de ajuste estructural.

El otro elemento que distorsiona el PRN se relaciona con las elecciones generales que tendrán lugar en marzo de 1994. El Gobierno considera al PRN como su propio plan y su mejor carta electoral. En 1994 la firma de los acuer-

dos de paz estará demasiado lejana para sacarle provecho electoral. El resultado económico es por lo tanto la apuesta del oficialismo para la campaña electoral. Esto hace que el enfoque del PRN hacia las zonas donde el conflicto fue más intenso - 106 de los 262 municipios de todo el país - sea fundamentalmente político.

El programa "Municipalidades de Acción" financiado por los Estados Unidos, es la base fundamental de la primera fase del PRN.

Ejecutado por los alcaldes y los concejos municipales con enorme resistencia a considerar procesos de concertación local con los organismos comunales surgidos durante el conflicto, el programa ha merecido el rechazo de la oposición política. Es además una muestra evidente de la falta del necesario ingrediente que aporta a la reconciliación.

El FMLN asistió a la reunión de Washington del Banco Mundial bajo la condición de que continuaría el proceso de concertación Gobierno-FMLN, que a esas alturas era insuficiente, y formuló tres observaciones importantes al proyecto del Ministerio de Planificación.

Primero: Aún no estaban incluidos programas que atenderían la reincorporación del FMLN a la vida civil. Según nuestro punto de vista, el número de miembros del FMLN que deberán ser beneficiados por estos programas son unos 14 mil, entre ellos 2.700 lisiados de guerra.

La guerra tuvo como consecuencia el desarraigo de los integrantes del FMLN. Para permitir su reincorporación a la vida civil y productiva deben instrumentarse cinco programas - el de documentación, el fondo de subsistencia transitoria, y los proyectos de inserción económica, vivienda, educación y capacitación - por un total de 143 millones de dólares.

Segundo: El PRN aún carecía de programas para el desarrollo de las zonas de conflicto. La reparación

de infraestructura de salud, educación y carreteras es parte de la reconstrucción, pero no atiende las demandas sociales y de desarrollo de las poblaciones más martirizadas.

La demanda de atención integral a estas comunidades no es para el FMLN. Este sector de la población no tiene ideología porque no es exclusivamente una base social del Frente. Pero se trata de las zonas donde tradicionalmente sobrevivió el FMLN como fuerza guerrillera.

Otro punto incorporado al PRN por el Gobierno como consecuencia de las discusiones con el Frente es el fortalecimiento de las instituciones contempladas en los acuerdos de Paz. Instituciones como la Policía Nacional Civil, la Procuraduría de Derechos Humanos y el Tribunal Supremo Electoral, son fundamentalmente para la consolidación de la democracia.

En síntesis, el proceso de discusiones entre el Gobierno y el Frente sobre el PRN aún continúa y se concentra en tres planos. Se trata del programa de reincorporación a la vida civil - que es el más vinculado con el FMLN -, de los programas de desarrollo y sus ejecutores en las zonas de conflicto, y de los mecanismos para acceder a los fondos del PRN.

El PRN debería servir para reconciliar al país, hacer que el Estado y sus instituciones funcionen en todo el territorio y para reintegrar al aparato productivo a grandes contingentes de población de las antiguas zonas de conflicto.

Pero sobre todo, el Plan de Reconstrucción deberá servir para recomponer el tejido social nacional.

Ana Guadalupe Martínez es comandante del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) e integró la comisión que negoció el acuerdo de paz con el gobierno de El Salvador. Es autora del libro "cárceles clandestinas". (Inter Press Service / El Salvador).

El co-gobierno universitario

Por Julio César Cayo

Tres estudiantes ingresan a la sala de reuniones. Parecen serios. Demasiado serios para una sesión ordinaria. Ahí dentro, otros tres docentes, también algo preocupados, los esperan con los folios en la mesa. Una vez intercambiados los saludos de formalidad, comienza a girar la poderosa rueda del co-gobierno universitario. Esta vez, la cuestión que se discute es quizás la más delicada. El punto único: El mismo co-gobierno universitario.

¿Llegará ese día en que la universidad se decida a sacarle más brillo a su acerado sistema de gobierno?

El co-gobierno universitario, exceptuando las verdaderas asambleas, es la ley. La palabra sagrada al interior de la universidad. Los reyes no existen. Los príncipes han muerto. Sólo el co-gobierno universitario vive. Y decide. No interesa quién se encuentra en la sala de esperas. Las decisiones del co-gobierno universitario deben aguardarse. Y acatarse.

Pero, ¿qué es en realidad el co-gobierno universitario?

Para dar una visión algo aproximada de lo que es aquel sistema universitario de gobierno, digamos que es algo así como un grupo de padres e hijos juntos, decididos a llevar adelante a su comunidad. Las opiniones argumentadas de ambos - docentes y estudiantes - deben ser escuchadas. Y los votos de cada uno de ellos - cuando las palabras carecen de fuerza de convencimiento - deben ser tomados en cuenta. Dos docentes y dos estudiantes. O tres docentes y tres estudiantes. O cuatro, o cinco, o diez, o veinte. No interesa el número. El hecho es que debe existir paridad académica. El co-gobierno universitario es, pues, en otras palabras, un interesante y efectivo sistema de gobierno, mentes llenas de energía joven y mentes llenas de experiencia y sabiduría, por el cual la universidad se rige a sí misma.

Pero, ¿tiene acaso cristales frágiles aquel sistema de gobierno universitario?

Sí. Los tiene. Y el más inquietante es ese de haberle rodeado de una divinidad celestial donde sólo se puede ir a ofrecer holocaustos y no interrogantes. No puede sino explicarse de otra forma aquel temor oculto de diferentes miembros

del co-gobierno universitario, (consejos de carrera, consejos facultativos), cuando se refieren de manera informal a las posibles reformas que podría necesitar aquel sistema de gobierno. La razón más esgrimida es que existe una tenue línea entre la autonomía y la autogestión cuando emergen las opiniones en torno al co-gobierno universitario. Una palabra mal dicha. O una palabra mal interpretada. Y el fascismo ensordecedor trata de romper las puertas autónomas de la universidad. La dictadura monstruosa intenta destruir el co-gobierno universitario. La perversa derecha quiere corroer los cimientos del sagrado templo.

Parecería que se asemeja al otrora inextinguible Kremlin soviético. Y eso no puede ser.

El co-gobierno universitario, por su misma esencia de agrupar energía joven y energía con sabiduría, no debe caer en ese juego de algunos que con sólo esgrimir el sable de la autonomía, amordazan a decenas de docentes y estudiantes universitarios que sólo desean ver a la universidad más llena de gloria y grandeza.

La autonomía universitaria se encuentra en una dimensión más elevada. Y ese no es el punto a discutir.

Pero, ¿cuáles podrían ser las reformas que el co-gobierno universitario necesitara?

Un estudiante que pide ser alumno libre en una materia. O una

universitaria que solicita lecciones de algún tiempo, o algo por el estilo, de los co-gobiernos universitarios, ya sea en los consejos de carrera o en los consejos facultativos, cuando en realidad el director estudiantil - por ejemplo - podría bien tomar decisiones en aspectos no acuciantes.

Debemos ser sinceros. El co-gobierno universitario está para cosas grandes. Más relevantes. Y es importante, para cosas más prácticas. El tiempo que se emplea en esas decisiones es muy precioso. Nada se puede decir, porque el co-gobierno universitario es intrínsecamente sagrado. Inextinguible. Y el fascismo pasará.

Los cristales resquebrajados de ese sistema de gobierno universitario no terminan ahí. La solución que se nota en algunos centros estudiantiles del co-gobierno universitario también promueve. Algunos estudiantes se estiran con el poder en sus manos, y se van confiados, y con los límites borrados, la aprobación de sus ideas. Por suerte, son sólo algunos pocos.

Pero el co-gobierno universitario, un buen sistema de gobierno necesita de reformas. Sólo así será más productivo... y más poderoso.

Julio César Cayo es docente de la cátedra de Lingüística de la UMSA.



Al toro por las astas

Por José E. Rivera E.

El Administrador Nacional de Aduanas está demostrando que los anuncios que hizo en su posesión no eran puro cuento. La decisión con que está enfrentando la modernización, y sobre todo la moralización de las aduanas nacionales, son dignas de mención. Es una satisfacción ver que el camino trazado se va desarrollando, pero es más gratificante cuando se hace en forma transparente y de cara a la ciudadanía.

En conferencia de prensa el director nacional, don Edmundo Arauz Rea, anunció que en los próximos días se convocará a postulantes para las direcciones del nuevo sistema aduanero. Este anuncio por sí sólo demuestra una voluntad de mejorar los servicios de aduana, en la parte administrativa, que es el núcleo fundamental desde donde se dirige. El hecho de que sean los méritos de los postulantes el factor decisivo de su contratación es fiel reflejo de una mentalidad distinta en el manejo de la cosa pública. Lo que es importante ahora es que se mantenga esa mentalidad y se siga adelante sin flaquear en el camino. Y para que no quede duda será una comisión del Ministerio de Finanzas la que decida sobre la contratación y no la aduana misma.

Por otra parte, Arauz Rea anun-

ció la licitación de servicios de aduana en el aeropuerto de El Alto. Otro punto a favor, siempre y cuando los sistemas de control del Estado garanticen al ciudadano que los servicios serán más eficientes y que gozará de la seguridad jurídica que impida la corrupción. La ayuda de organismos internacionales especializados está siendo muy positiva, no sólo en la elaboración de programas sino en la forma de ejecutarlos.

La aduana siempre ha sido un problema para la administración del Estado, desde la corrupción que genera hasta las distorsiones que produce su ineficiencia. Durante los últimos años varios intentos de mejorar su servicio se han visto sobrepasados por la maraña en torno a su funcionamiento. Un sistema complejo de normas jurídicas crean el clima perfecto para utilizar la "simplificación administrativa" como vía de solución, y la lentitud y complejidad de la tramitación generó toda una economía paralela que llegó al mercado sin pasar por los recintos aduaneros.

Hoy vemos que se empieza a desenmarañar la madeja, se buscan los caminos de solución, pero además se inician varios procesos disciplinarios contra malos funcionarios. Lo más importante es que

esta reacción de moralización desde dentro de la aduana comprueba la información dada en la conferencia de prensa donde se han identificado irregularidades y procesos de investigación y procesamiento. Primer paso hacia adelante para todos. Lo que no se debe olvidar es que la corrupción tiene dos caras, la mala funcionamiento y la mala gestión, y a esas también tiene que sancionar.

Si a todo esto sumamos el momento en las recaudaciones, es casi de no creer que no sea como los fuegos azules que son muy bonitos pero que poco duran.

El director nacional Edmundo Arauz Rea, al estilo de los cultores de la cultura ibérica, agarró el toro por las astas, dispuesto a dar un paso de gigante, pero seguro de dar un paso de gigante en la faena contra la corrupción por una buena actuación de los malos funcionarios de estas políticas, a ver si se den las orejas.

José E. Rivera E. es diputado por ADN.

La COB y las Fuerzas Armadas

Por José Subirats F.

En el Editorial del 13 de mayo de PRESENCIA, se dice textualmente:

¿Qué sacará la COB con su convocatoria a la desobediencia civil? No creemos que nada bueno, ni para el país ni para sus afiliados. Antes bien, podría dejar la impresión de que no quiere el censo porque teme a la verdad. Y ese no es el caso. Por eso mismo, cabe esperar que sus dirigentes mediten sobre las consecuencias de un pronunciamiento que no condice con los objetivos de una organización sindical de tanta trayectoria y prestigio.

PRESENCIA del 15 de mayo dice:

"Los militares esperaban un incremento cercano al promedio del 12 por ciento, pero recibieron sólo el 7 por ciento. De ahí viene el reclamo", agregó al informar que el equipo económico gubernamental realiza cálculos para subsanar el problema. El PGN-1992 fija un incremento salarial general del 12%, para el sector público. Reflexionemos sobre ambos hechos educativamente: ¿Por qué "santizar" todo a como de lugar? Creemos que la Lic. Ana María Campero tiene razón: Con mucho respeto y amor por la COB, cuestiona una "santización" del Censo que esperamos se realice el próximo 3 de junio.

Es un hecho evidente - con repercusiones político-educativas - que ni el Censo (ni a veces el Banco Mundial) son "esencialmente malos". En un mundo polar - Norte y Sur - afortunadamente no todos estamos siempre de acuerdo. Ni siquiera "los directivos" del Banco Mundial tienen siempre una política económica totalmente coherente. Lamentablemente, tampoco "los sureños" estamos siempre de acuerdo.

Eso, para los educadores, es algo bueno: Cuando todos piensan lo mismo es una clara señal de que muy pocos piensan. Cuando "santizamos" todo a como de lugar, perdemos una importante dimensión educativa. Una vez más - desde la COB - nos ayudan a los educadores a "repensar" posiciones: Sin duda, entre la COB y el

Banco Mundial no hay elección... ¡Sin lugar a dudas! El Congreso de la COB es más importante que el Congreso de la Reunión de Directores del Banco Mundial. Sobre el nuevo Strio. Ejecutivo de la COB, Juan "Salas no es un elemento revolucionario: es un elemento de la socialdemocracia nueva tuvo una gran presencia frente al imperialismo". (PRESENCIA, 15 de mayo). Por su parte, el Arzobispo de La Paz Mons. Luis "El Congreso de la COB con todos sus actos es una pluralidad bastante interesante la cual me gusta. Estoy seguro de que los resultados obtenidos por la COB, en materia de democracia y de alianzas de conformidad con la democracia, son riza a nuestros obreros" (Ibid. pp.6).

Y en PRESENCIA del País leemos: "COD - CGBA - expresa descontento por el nuevo CEN de la COB. Y en Potosí: 'Trabajamos nuevo CEN Cobista'. Y en Santa Cruz: 'Cobistas con nuevo Directorio de la COB'". Sigamos pensando como educadores.

El "descontento" no siempre es malo. La autocritica siempre tiene aspectos positivos para los educadores...

Tanto "en las bases" de la COB, como "en las bases" de las Fuerzas Armadas bolivianas hay cosas similares. Paradojicamente, en ambos sectores:

1a. Mejores sueldos frente al aumento de precios en Bolivia.

2a. Mayor "democratización" en algunas de las cosas importantes.

Afortunadamente, "el diablo" no tiene tantas. Al menos en Bolivia. Aunque algunos temen intelectual y vean muchos diablos en el centro de nuestra querida Bolivia.

José Subirats F. es educador y director del CEN.

Editor: Mario Romero de Campero
 Director: Carlos Ossio Amattier
 Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, lunes 18 de mayo de 1992

na iniciativa japonesa

El Banco Mundial está llano a dar un viraje en su política, impulsado por el Japón y una fórmula intermedia que, entre otras cosas, permite una mayor ingerencia del Estado en la economía.

Según el acuerdo a la Agencia de Noticias Fides, el Japón ha propuesto que se deje de lado la ortodoxia que se han manejado hasta hoy el ajuste estructural y se estudie seriamente una fórmula intermedia que, entre otras cosas, permita una mayor ingerencia del Estado en la economía.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

Según nos dicen, se ha mostrado a favor de la intervención del Estado como instrumento regulador del desarrollo, por considerarse que las políticas de ajuste no pueden ser un sustituto de las políticas económicas y de crecimiento económico y sostenido de un crecimiento.

El argumento se zambulle en una increíble realidad: la de la esclavitud, en la persona víctima de una joven africana, sudanesa, a la que Su Santidad Juan Pablo II ha declarado Beata (17 de mayo). Su existencia es de pura novela, con todos los ingredientes de venalidad inhumana, de tratos animalescos, de exhibición vergonzosa, de ausencia de la mínima libertad humana.

Nació en 1869. En una familia puramente pagana plagada de supersticiones. En 1876 con los ojos desorbitados, contempló cómo unos desvergonzados cazadores humanos raptaban a su hermana mayor a unos cuantos familiares más para sumirlos en la esclavitud y venderlos como mercancía en los mercados.

En 1878 era ella la víctima. Bakhita fue llevada a los mercados de esclavos, exhibida desnuda, zarandeada y sobada como una manzana madura. Poseía carácter, y aprovechó un descuido de sus amos para huir y enfrentarse con la sed y el ardor del desierto; una caravana la recoge semimuerta y la vende a un oficial militar turco, que la somete a continua humillación y vergonzosas exigencias. Varias veces fue exhibida, comprada y vendida. Hasta que la adquirió un consular italiano que la convirtió en niñera y señorita de compañía de su hija; con ella fue llevada a una institución de Venecia mientras los padres de la niña cumplían lejos sus ministerios diplomáticos.

Las Hermanas Canónicas aprovecharon su estancia en el Hogar para instruirla en la religión.

La moción japonesa viene muy a tiempo, más aún si entre sus recomendaciones figura la de tener en cuenta las repercusiones sociales del modelo. ¿Qué clase de economía es aquella a la que sólo le preocupan los indicadores y se olvida de los seres de carne y hueso que están detrás de ellos?

Como lo dijera hace un par de semanas el ex ministro de Salud, Javier Torres Goitia, en toda política económica está implícita una política social. Los paliativos que se conocen como "políticas sociales" no resuelven el problema: Pueden tener un carácter benéfico y paliar una coyuntura pero nada más. Esperemos que este ingrediente imprevisto - aunque no ajeno a nuestras preocupaciones - introduzca en la economía contemporánea la dosis de humanidad de la que hace falta.



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

Esclava y santa

Novela y verdad

El argumento se zambulle en una increíble realidad: la de la esclavitud, en la persona víctima de una joven africana, sudanesa, a la que Su Santidad Juan Pablo II ha declarado Beata (17 de mayo). Su existencia es de pura novela, con todos los ingredientes de venalidad inhumana, de tratos animalescos, de exhibición vergonzosa, de ausencia de la mínima libertad humana.

Nació en 1869. En una familia puramente pagana plagada de supersticiones. En 1876 con los ojos desorbitados, contempló cómo unos desvergonzados cazadores humanos raptaban a su hermana mayor a unos cuantos familiares más para sumirlos en la esclavitud y venderlos como mercancía en los mercados.

En 1878 era ella la víctima. Bakhita fue llevada a los mercados de esclavos, exhibida desnuda, zarandeada y sobada como una manzana madura. Poseía carácter, y aprovechó un descuido de sus amos para huir y enfrentarse con la sed y el ardor del desierto; una caravana la recoge semimuerta y la vende a un oficial militar turco, que la somete a continua humillación y vergonzosas exigencias. Varias veces fue exhibida, comprada y vendida. Hasta que la adquirió un consular italiano que la convirtió en niñera y señorita de compañía de su hija; con ella fue llevada a una institución de Venecia mientras los padres de la niña cumplían lejos sus ministerios diplomáticos.

Las Hermanas Canónicas aprovecharon su estancia en el Hogar para instruirla en la religión.

Bakhita sintió el atractivo y la ternura de la fe, hasta el punto de solicitar su plena consagración a Dios en la vida religiosa, cuyos preceptos y renunciaciones le resultaban caricias comparándolas con sus torturas durante 20 años de mujer-objeto. Bakhita halló un hogar organizado, en el que abundaba el afecto sincero; a un Padre, quien había sido despojada violentamente de los suyos propios; una ocupación al servicio de sus hermanos, ella que había sido tratada como un muñeco sin corazón.

Poseía un espíritu providencialista. Jamás condenó a quienes les habían tratado ferozmente, pues comprendió que eran los caminos de Dios; y que, por senderos inesperados, dolorosos si pero bien diseñados, le había llevado hasta la fe que ahora estimaba como el máximo regalo. "Si ahora me encontrase con aquellos vendedores de esclavos que tanto me zarandearon, o con los verdugos que tanto me torturaron, no tendría para ellos ninguna protesta ni antipatía; me arrojaría ante ellos y les besaría las manos, ya que fueron ellos, sin darse cuenta, quienes lograron que yo conociera y abrazara la fe. De no haber sido por ellos, aún permanecería en la infidelidad en mi aldehuela del Sudán".

"Nuestra Madre Negrita" la llamaban los italianos de Schio, donde vivió siempre, en contacto con los pobres más desamparados a los que trató con una dulzura y una mansedumbre envidiables como si quisiera seguir siendo esclava de todas. Serenidad, eficacia, sonrisa danzante en sus gruesos y sensuales labios, bondad en su mirada penetrante y sostenida. El hábito negro reflejaba su oscuridad en la oscura piel de Bakhita.

En su mirada penetrante y sostenida. El hábito negro reflejaba su oscuridad en la oscura piel de Bakhita.

A sus 21 años bien flagelados obtenía por ley la libertad: dejaba de ser esclava en 1890. A los tres años, buscaba ansiosamente otra esclavitud, esta vez voluntaria y al exclusivo servicio de su Dios muerto por ella en la cruz. Murió el 8 de febrero de 1947, tras medio siglo de vida religiosa, en la que dejó una estela de sumisión gozosa y contagiosa. No hizo nada y lo hizo todo, porque sus oficios más sencillos y humildes llevaban el toque de esa absoluta entrega al amor que los convertía en delicias más que en pesares.

Pobre de bienes, fuerica en nombres, ya que su bautismo quiso enriquecerse con los siguientes: Josefina (quería ser el ayudante de Jesús, como el artesano José), Margarita (una flor escondida, sin elegancias, pero decorativa) y Fortunata (afortunada, que había logrado pasar de los desiertos estremecedores del paisaje y del corazón hasta los prados donde había hallado el Buen Pastor que la cuidaría como mímico a los que añadió el suyo propio, de siempre, con olor a tribu árabe: Bakhita).

Hermoso gesto el de Juan Pablo II al impulsar la beatificación de una mujer que nació en la miseria, vivió sus 21 años primeros en la más vergonzosa esclavitud con secuelas de vergüenza e indignidad, pero que arribó al puerto del Amor para vivir como voluntaria esclava del que se hizo Esclavo suyo voluntario para salvarle de toda la esclavitud humana.

La competencia privada y la eficiencia de los servicios

Por Tomás Guillermo Elio

Mucho se ha escrito en los últimos tiempos sobre la necesidad de modernizar el Estado; mucho sobre todo tras el colapso de la Unión Soviética y sus satélites de Europa Central, donde el comunismo instauró gobiernos totalitarios. Quienes proponen la modernización del Estado, no han explicitado sus tesis. ¿En qué campos debe modernizarse el Estado y con qué miras? No será por cierto en el campo de la economía en el que la intervención estatal fracasó. En América Latina "de los 136 millones de pobres a fines de 1970, el número de estos ha llegado a 183 millones en 1980. O sea que registró un aumento del 33%, mientras la población aumentó a 416 millones, esto es un 20%". No es esa la prueba más categórica de la ineptitud del Estado para dirigir la economía? (LA RAZON, 13.5.92).

La deuda exterior también creció pero evidentemente no impulsó el desarrollo, ni económico ni social. Las obras infraestructurales que emprendió el Estado no incentivaron el crecimiento económico, cultural, social de la comunidad, sin embargo de ser el crédito tradicionalmente, la gran palanca del comercio y la industria. ¿Vale la pena de que el Estado continúe endeudándose externamente si su endeudamiento no sirve al desarrollo? Los diversos procesos inflacionarios de Bolivia demuestran la incompetencia del Estado, como administrador de la deuda interna. ¿Será en los planos de la educación, de la salud, construcción de viviendas, bienestar social, solución de los problemas ecológicos a los que el Estado debe dirigir su capacidad modernizadora? ¿Cómo puede abarcar más en estos terrenos si

no cuenta con los crecientes recursos que demanda la ampliación de aquellos servicios? Los mercados latinoamericanos son insuficientes para generar los recursos necesarios para emprender eficazmente esa tarea.

"No necesitamos gobiernos débiles sino fuertes", sostiene el Secretario Ejecutivo de la CEPAL. Esto no es incompatible con el cumplimiento de los deberes del Estado: crecimiento infraestructural y progreso social, campos en los que el Estado es insubstituible" aclara. Parece no obstante ignorar que los estados fuertes no son de generación espontánea, corresponden a países prósperos (EE.UU., Alemania, Japón; la URSS demostró que era una potencia de ficción; no resistió el embate de la historia).

"No es el achicamiento del Estado (lo que se requiere) sino que sea eficiente" declara el Presidente Lacalle del Uruguay. El Estado debe avanzar en la solución de los problemas del medio ambiente, de la educación, de la defensa de la salud, para justificar su presencia. Ello no obstante, no ha demostrado mayor capacidad para el manejo de la educación y de los problemas de la salud. La educación es un buen negocio, lo prueban los colegios privados y las clínicas particulares. Las universidades norteamericanas y europeas son las que mayor número de profesionales capaces ponen en el mercado.

"Una vez alcanzados, los grandes equilibrios, macroeconómicos, con las políticas de ajuste, es necesario concebir e implementar políticas que atiendan aspectos que el mercado no cubre por sí sólo afirma el Presidente del Banco Inter-

americano refiriéndose indudablemente al elevado costo financiero de los institutos educacionales y hospitalarios cuyas tarifas están muy por encima del nivel de vida de la mayoría de la población.

Parece ello responder a la realidad. Entretanto cuenta habida de que "la sumisión completa al Estado, y sus representantes, (acaecida bajo el régimen comunista de la URSS y sus satélites de Europa Central) que determinaron la pérdida del sentido de la individualidad... y del otro lado la fuerza de la civilización occidental en su respecto al individuo, la lucha por la libertad, que no es otra cosa que el reconocimiento de los derechos del individuo, no como abstracción filosófica sino como realidad" (Retorno al Individuo, Arturo Uslar Pietri, PRESENCIA 14.5.92), consideró que independientemente de los esfuerzos de los estadistas, conviene promover el desarrollo por todos los medios lícitos con miras a rescatar los derechos del individuo en aras del progreso social y, al amparo de la política liberal, empujarse en que el mercado ponga al alcance de la mayoría servicios eficientes de educación y defensa de la salud y del bienestar colectivo. Creo que la competencia planteada al Estado en estos campos será provechosa para la inmensa mayoría de la población: la eficiencia del Estado moderno será posible por la competitividad que plante la empresa privada, en los campos de la educación, salud, vivienda.

Tomás Guillermo Elio, ex Canciller de la República, escribe sobre temas económicos y políticos.

A mano alzada

Por Rulo Vali



Plaza América

Pablo Azócar

Entrada de la sección de la Exposición Universal EXPO 92 hay un gran cartel: "El futuro vive aquí".

El cartel es una especie de escudo, en el cual, a veces, una imagen es un logo. Es todo, una imagen es un logo.

El cartel es una especie de escudo, en el cual, a veces, una imagen es un logo. Es todo, una imagen es un logo.

El cartel es una especie de escudo, en el cual, a veces, una imagen es un logo. Es todo, una imagen es un logo.

El cartel es una especie de escudo, en el cual, a veces, una imagen es un logo. Es todo, una imagen es un logo.

El cartel es una especie de escudo, en el cual, a veces, una imagen es un logo. Es todo, una imagen es un logo.

de agua, ascensores de alta velocidad y una fachada de color cobrizo, el Pabellón Plaza América destaca por su magnitud, pero la mayoría de los visitantes, a la salida, no oculta su desilusión por los contenidos.

Ocurrió esto con Brasil, uno de los que había generado más expectativas, ya que aparte de unas hermosas mulatas que en la puerta bailan samba, su sección del Pabellón Plaza América está lejos de expresar la potencia industrial y tecnológica del país.

La muestra se limita a una barca de madera, un par de monolitos, fotografías de las principales ciudades brasileñas y un escenario de cartón piedra, que supuestamente representa la Amazonia.

Algo similar ocurre con Uruguay, cuya sección está compuesta por la reproducción de un caballo gaucho, una amatista (piedra semipreciosa) extraída de la zona norte del país y una tienda con productos para vender a los turistas.

En este caso como en muchos otros, las muestras casi se circunscriben a la instalación de

una tienda de aspecto similar a las "tiendas libres" de los aeropuertos, pero más cara.

Las secciones de República Dominicana, Haití, El Salvador, Nicaragua y Panamá, entre otras, son algunas de las que limitan su exhibición a estas tiendas tipo aeropuerto, en una EXPO 92 caracterizada por el gigantismo, alardes tecnológicos, cines en tres dimensiones y espectáculos multi-media nunca vistos antes.

El Pabellón Plaza América fue construido por la Sociedad Estatal EXPO 92, para los países latinoamericanos que no podían pagar uno propio, igual que lo hizo con el Pabellón Africa.

"Nosotros construimos el Pabellón a cuenta de EXPO 92, y ofrecimos ayuda económica, con préstamos a largo plazo y sin intereses, para que cada país pudiera financiar viajes, contenidos y alojamientos", dijo Antonio Acosta, director de Plaza América.

"Pero nosotros no somos responsables de los contenidos, que estuvieron a cargo de cada país", aclaró. El Pabellón le costó a la Sociedad

EXPO 92 unos 40 millones de dólares, añadió Acosta, negándose a opinar sobre el contenido de muestras como la de Argentina o Brasil, por que "por diplomacia prefiero no opinar sobre países específicos".

El conjunto de los contenidos aportados por los países asciende a alrededor de 15 millones de dólares, indicó.

Los cinco países latinoamericanos que levantaron pabellones propios "lo hicieron seguramente por razones políticas o de relaciones internacionales", dijo Acosta, acotando que "esto no quiere decir que sus situaciones económicas sean mejores que las de aquellos que están en Plaza América".

El responsable máximo de Plaza América aseguró que cuando se le tilda de "Pabellón de los pobres" a él no le importa.

"Al comienzo nos molestábamos porque nos parecía despectivo, pero ya no, porque creo que es una representación digna", afirmó.

Una de las preocupaciones principales de Acosta es la requisición, por las autoridades aduaneras españolas, de la hoja de coca que Bo-

livia había traído para la EXPO 92.

La hoja de coca -sustancia base de la cocaína- se produce en el altiplano boliviano y peruano y es consumida normalmente en forma de té por sus habitantes. Sin procesar es un estimulante leve, que ayuda a los foráneos a soportar los efectos de la altura, pero no constituye un alucinógeno.

Su requisición por parte de las autoridades españolas "es un problema cultural, porque existe desconocimiento de lo que es la hoja de coca", manifestó Acosta.

"La mejor campaña que se podría hacer en favor de los países andinos sería exhibir la hoja de coca e incluso repartirla entre los visitantes", agregó.

"El caso es complicado, porque es primera vez que ocurre en el contexto de la Comunidad Europea (CE), pero espero que, con una actitud de apertura, se autorice finalmente la hoja de coca, que no es dañina para nadie", apuntó.

En un Pabellón considerado pobre en su conjunto, hay algunas excepciones, como la muestra "El oro de América", que con 400 piezas,

provenientes del Museo América de Madrid, el Museo del Oro de Bogotá y de los museos Rafael Larco Herrera y del Banco Central de Reserva de Perú, realiza un recorrido por las culturas metalúrgicas precolombinas.

Entre las excepciones también se encuentran muestras como las de Perú y Ecuador, que entre otras cosas exhibe una parte del impresionante altar de la Catedral de Quito, aunque un visitante que no pregunte no se enterará porque no hay ninguna explicación al lado de las piezas.

"El director del Pabellón prefirió no poner nada escrito, por razones estéticas", explicó una responsable de información.

El resto no es mucho más que ventas a precio recargado de chalecos, sombreros, mantas, cerámicas, telares, alcohol o cuadros típicos de cada país, aunque Colombia tuvo la astucia de atraer la mayor cantidad de visitantes de Plaza América con una oferta tentadora: café gratis.

(Inter Press Service / Sevilla)

Internacional: Antonio Miranda S.
 Suplementos: Roy Bazán M.
 Cultural: Mario D. Ríos G.
 Deportiva: Julio D. Lazarte L.

Editora PRESENCIA S.R.L.
 Gerente General: Lionel Claire Cardona
 Impresores: Editorial LUX
 La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
 Central Telefónica: 372344
 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V.
 Jefe de Producción: José A. Vera P.
 Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.

Jefes de área:
 Económica: Amanda Dávila T.
 Política: Ramiro Ramírez S.
 Social: Teddy Molina Ch.

del país

La Paz, Bolivia, lunes 18 de mayo de 1992

Los Uru-Muratos
El millenario pueblo de los Uru-Muratos aguarda aún que las autoridades nacionales cumplan sus promesas para mejorar sus condiciones de vida. La semana que acaba protagonizaron una marcha reclamando esas reivindicaciones. (Fotografía PRESENCIA ORO)

datos sobre el cólera de las demás provincias dan cuenta de que los 179 casos probables de los que 35 ya fallecieron especialmente en el norte de Potosí.

En la ciudad de Potosí se ha confirmado que "felizmente no existió un caso de cólera en la Villa Imperial", aunque hubieron algunos casos que fueron motivo de preocupación.

del alcalde y el presidente, el vicepresidente y secretario del Concejo. Este, a la fecha, cuenta con sólo 7 concejales titulares debido a que Ernesto David Pereira, independiente, y Carlos Quiroga Blanco, del Movimiento Bolivia Libre (MBL) renunciaron. Los cuatro concejales de UCS pidieron licencia mientras se solucione el conflicto que se mantiene por más de un mes y que paraliza el aparato municipal de esta capital.

ha confirmado que "felizmente no exist

nuevas plantas instaladas en el país: Santa Cruz de la Sierra.

El Gerente de CORDECruz, Ing. Jorge Robledo informó a

datos sobre el cólera de las demás provincias dan cuenta de que los 179 casos probables de los que 35 ya fallecieron especialmente en el norte de Potosí.

En la ciudad de Potosí se ha confirmado que "felizmente no existió un caso de cólera en la Villa Imperial", aunque hubieron algunos casos que fueron motivo de preocupación.

INDICE



INMUEBLES

- 100 Casas en anticretico.
101 Casas en alquiler.
102 Casas compra y venta
103 Edif. compra-venta y alquiler
104 Dptos. alquiler.
105 Dptos. anticretico.
- 106 Dptos. compra-venta.
107 Habitaciones en alquiler.
108 Habitaciones en anticretico.
109 Terrenos compra y venta.
110 Oficinas alquiler-anticretico.
111 Galpones y depósitos.
112 Almacenes y locales de comercio.



VEHICULOS

- 200 Vehículos varios
201 Motocicletas, bicicleas



PROFESIONALES

- 300 Empleados de industrias
301 Profesores de música
- 302 Enseñanza particular
303 Profesores de música



ARTESANOS

- 400 Sacerdotas reparadoras.
401 Plomeros, electricistas.
- 402 Repostería.
403 Oficios solicitados.



MOV. ECONOMICO

- 500 Transferencias y permisos
501 Préstamos, hipotecas
- 502 Trámites (varios)
503 Préstamos, hipotecas



EQUIPOS

- 600 Telefonos compra y venta
601 Enseres varios
- 602 Instrumentos de música
603 Maquinaria industrial.



SERVICIOS

- 700 Hoteles y Restaurant
701 Conjuntos musicales



VARIOS

- 800 Extravíos.
801 Varios.



DEL PAIS

- 900 Santa Cruz.
901 Cochabamba.
902 Sucre.
903 Tarija.
- 904 Patos.
905 Oruro.
906 Beni.
907 Pando.

NOTA

Para todos nuestros suscriptores del país, les ofrecemos avisos GRATUITOS en nuestra página de clasificados.

TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00
Palabras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS:

Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

INMUEBLES

100 CASAS EN ALQUILER

ANTICRETICO CASA con dependencias en Sopocachi Telf.: 343186 (6-8)

ANTICRETICO 9.000 \$us casita pequeña Sopocachi. Armaza 3.000 (Pza. Zamudio) (14)

DOY EN ANTICRETICO una vivienda zona Bosque de Bolognia calle 1 N° 41 parada Minibus 344 (17-21)

101 CASAS EN ALQUILER

ALQUILO casa, dependencias en Sopocachi. Telf.: 343186 (29-4)

ALQUILO EN ZONA SUR casa de semi campo con garage y televisión, a misión japonesa o evangélica. Ref.: 373449 (1-3)

102 CASAS COMPRA-VENTA

VENDO CASA en Valencia 152 m2 Ref.: 379125

(9-15)

CASA EN VENTA en Villa el Carmen 740 m2, amurallada con 2 habitaciones luz y agua. Papeles al día. Telf.: 320645 (8-12)

VENDO CASA con dos departamentos c/u \$us. 7.500. A estrenar El Alto Telf.: 366524 (30-4)

COMPRO CASA Telf.: 363000 (30-4)

VENDO CASA en Vito Tinto, Villa 18 de Mayo plan 32 N° 13 con garage, jardín, 2 baños. (25-26)

ALTO OBRAJES chalet tres pisos dos departamentos, garage para dos vehículos, jardín, a media cuadra de avenida asfaltada muy soleada. Vendo de ocasión. Calle Isaac Maldonado 1073, sector B. Telf.: 783554 (24-26)

VENDO CASA motivo de viaje. Una en Miraflores y otra en la Av. Libertador-Obrajes Telf.: 352377-323555 (22-23)

VENDO CASA con jardín, garage, baño. Vito Tinto Villa 18 de Mayo Plan 32 N° 13 micro "T" (16-20)

VENDO CASA dos departamentos, dependencias sin intermediarios. Telf.: 327652-324559 (11-12)

AVISOS

VENDO CASITA con departamento Villa Fátima \$us. 118.000 Ref.: 312378 (11-12)

VENDO CASA en Pampahasi, dos plantas, papeles al día Telf.: 328311 (9-13)

VENTA CASA 300 m2, 8 habitaciones, dos tiendas y un horno de panificación calle 7 y Francisco Veeja N° 2 Telf.: 812929 Villa Dolores (8-12)

COMPRO PEQUEÑA CASA Zona Sur \$us. 10.000 a 12.000, referencias al Teléfono: 312378 (5-7)

VENDO CASA en Sopocachi, dos departamentos sin intermediarios Telf.: 327652-324559 (4-6)

104 DEPARTAMENTOS ALQUILER

EN ALQUILER para estudiantes cuarto en alquiler ref. Fono 322352

ALQUILO garzonier Telf.: 321043 (13-18)

EN VENTA 3 departamentos en Av. República 982 frente Maternológico Ref.: En la misma casa (9-13)

ALQUILO UNA HABITACION Ref.: Telf.: 330036 (9-13)

EN VENTA 3 departamentos en Av. República 982 (5-9)

ALQUILO DEPARTAMENTO en Sopocachi Telf.: 321043 (29-6)

BUSCO alquiler anticretico departamento Zona Sur 322278 - mañanas dos dormitorios (28-29)

DEPARTAMENTO Y HABITACION EN ALQUILER ofrezco en Los Pinos, Depto. tres dormitorios, teléfono y dependencias. Habitación amoblada, baño privado y teléfono en edificio céntrico Sopocachi a señorita estudiante. Ref.: Telf.: 390316 (25-29)

105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO

NECESITO DEPARTAMENTO de 3 dormitorios con garage y demás dependencias, llamar al Telf.: 354019 (preguntar por Sra. Calderón (13-17)

ANTICRETICO 1 pieza Telf.: 785867 (5-6)

VENTA alquiler o permuta departamento, oficinas, Telf.: 321383 (12)

DEPARTAMENTO pequeño Av. La Bandera Anticretico Telf.: 367918 (14-18)

PIEZA EN ANTICRETICO de 8x4, calle Jaimes Freyre, segundo pasaje N° 301 (10-12)

109 TERRENOS COMPRA-VENTA

SE VENDE un lote de terreno de 90 metros cuadrados Zona Chijini Calle Antonio Gallardo pasaje San Jose No 255.

VENDO terreno de 5.360 metros cuadrados en Alto Calacoto lugar (Huaychuni) colindando Urbanización Coravisa, terreno plano parte del terreno sobre un Rio. Referencia Telf.: 356452 (16-20)

TERRENO EN VENTA en Obrajes calle 17 Telf.: 813595 (13-18)

VENDO UN TERRENO de 5.350 metros cuadrados en Alto Calacoto, en

Huaychuni, terreno plano, ubicado parte sobre rio. Apto para criadero. Ref.: Telf.: 356452 (10-12)

VENDO TERRENO 400 mts. Pampahasi Bajo "Vale de las Flores" otro en urbanización 6 de Junio, camino Viacha a 300 mts. con agua y luz (30-3)

110 OFICINAS ALQUILER-ANTICRETICO

VENTA o alquiler oficina, consultorios 321383 (12)

VENTA o alquiler oficina, consultorio. Telf.: 321383 (22)

ANTICRETICO NECESITO local para estudio jurídico, mínimo cuatro oficinas y dependencias, preferiblemente amobladas. Telf.: 374832-355698 (18-22)

EN VENTA O ALQUILER amplia oficina en Edif. Ballivián. En alquiler con teléfono oficina en Edif. Las Palmas Telf.: 322373 (14-18)

VENTA O ALQUILER oficina, consultorio "Arco iris" Telf.: 321383 (20-24)

COMPARTO BONITA OFICINA céntrica Ref.: 357066 - 783103 (14-17)

VENDO oficina, consultorio. Telf.: 321383 (9-10)

COMPARTO bonita oficina céntrica Ref. a los Telf.: 357066-783103 (1-2)

112 ALMACENES LOC. COMERCIALES

VENDO KIOSKO Ref.: 330989 (29-5)

ALQUILO UNA PENSION amplia en Ciudad Satélite "Los Cisnes" Ref.: 810208 (11-15)

ANTICRETICO almacen amplio, Illimani Esq. Estado baño privado Telf.: 328311 (9-13)

TIENDA Y TRASTIENDA an anticretico, calle Viacha 333 Telf.: 353712 (8)

TRANSFERIO CONFITERIA Edif. Libertad Local 8 planta baja (24)

DOY PIEZA amplia para depósito en anticretico Nataniel Aguirre 739 Zona Garita de Lima (18-19)

VEHICULOS

VENDO PETA VW modelo 80, 1.600 c.c. en buen estado Ref.: 794143-794492 (8-17)

VENDO VOYAGE Modelo 81 \$us. 1.900 Ref. Telf.: 341640 en Hrs. de oficina (6-7)

VENDO bus chanchito de ocasión. Ver en la parada Z en El Alto (28)

200 VEHICULOS VARIOS

VENDO camioneta Mitsubishi 1984 con carpas Americana 3.700 \$us. 390079 (7-13)

VENDO Toyota Cressida 1988 Telf.: 795146-321918 (14)

JEEP TOYOTA modelo 73 vendido. 790438 y 357969 (5-7)

VENDO BRASILIA modelo 78 \$us. 1.000. También computadora EPSON e impresora \$us. 1.800 (1-3)

1975, buen estado de funcionamiento \$us. 1.100 Ref.: 811020 (19-23)

VENDO Suzuki Samurai Telf.: 797521 (14)

VENDO 2 buses nuevos, Volvo. Llamar al Telf.: 50607 Oruro. (10-14)

NO PAGUE MULTAS por trampas o estacionamientos indebidos de su movilidad, contrate los servicios de un chofer profesional por horas o medio tiempo Telf.: 376252 (9-12)

JEEP TOYOTA 73 de ocasión Telf.: 357969 vendido (9-13)

VENDO PETITA modelo 77, motor flamante original a gasolina Ref.: Telf.: 322635 y 797613 (2-11)

VENDO Jeep Nissan Patrol 78 único dueño 323132 (1-2)

201 MOTOCICLETAS Y BICICLEAS

BICICLETA compra Telf.: 363725 (31-10)

VENDO moto Jawa Telf.: 812151 (23-25)

PROFESIONALES

CALCULO I Nivelación colegios, Telf. 340571 (16-25)

SE DAN CLASES de matemáticas Telf.: 341860 (5-11)

¿MATEMATICAS? ¡Fácil! Teléfono: 341599 (9-27)

CALCULO I nivelación colegios Telf.: 340571 (9-13)

SEÑOR PADRE DE FAMILIA si su niño tiene dificultades escolares, acuda a nosotros que le ayudaremos Telf.: 376232 (1-10)

300 EMPLEADOS

SEÑORA OFRECE sus servicios para limpieza de casas o departamentos, llamar al Teléfono 797516 (2-8)

NECESITO AYUDANTE para agencia de material de construcción. C. Figueroa N° 850, Víctor Paz. (28)

ARTESANOS

NECESITO JOYERO con experiencia en engaste y grabados para trabajar en Montero en "Joyería Esmeralda" Dirección Abaroa Esq. Circunvalación Telf.: (092) 21-082 (13-17)

YACHAY Fábrica reparadora de guitarras, charangos. Linare 820 casi Esq. Santa Cruz (25-29)

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

ELECTRICISTA instalaciones, reparaciones Telf.: 355126 (1-10)

ELECTRICISTA Telf.: 366398 (4-8)

REFRIGERADORES reparaciones domiciliarias garantizadas 390066 (3-7)

403 OFICIOS SOLICITADOS

JOVENES Y SEÑORITAS SIMPATICAS necesito, para ventas (estadio) buen pago, presentarse únicamente domingo 10 Trans Copacabana Terminal caseta 5 además representante exclusivo poco capital buena ganancia. (10-11)

PRECISO SEÑORITA mesera para Tipuani, con

buen presencia Ref.: 366263-321496 (9-11)

NECESITO OPERARIOS especializado en cuero vaqueta Ref.: 366263-321496

NECESITO TAXISTA con garantías. Av. Mecapaca calle 23 N° 111 Obrajes (6-10)

MOV. ECONOMICO

PRECISO CAPITALISTA para préstamos Telf.: 363000 (30-9)

BALANCE DE GESTION Telf.: 370342 (27-4)

REQUIERO INVERSIONISTAS proyecto Zona Franca Ilo - Matarani, alta rentabilidad. Ref.: 378226 Sr. Diaz Castro. (22-23)

502 TRAMITES VARIOS

TRAMITES MILITARES dispensación, redención, exención. Pérdida libretas. Alexander N° 170 Telf.: 340934 (17-21)

VISAS tramitamos en La Paz. Telf. 377790. (31-8)

EQUIPOS

VENDO FOTOCOPIADORA 1.400 \$us, negociable Telf.: 390079 (21-27)

VENDO FOTOCOPIADORA XEROX nueva \$us. 1.100 Ref.: 329989 (11-12)

VENDO COMPUTADORA portátil con Disco Duro \$us. 1.600 Ref.: 329989 (11-12)

601 ENSERES VARIOS

COMPRO Maquina de tejer "NITAX" Tel. 300500-372998 (16 al 19)

VENDO LAVADORA Y SOFACAMA lavadoras de ropa Westhouse totalmente automática. Sofacama de una plaza para niños. Calle México 1787 (13-20)

VENDO DE OCASION frigidaire, cocina americana con poquísimo uso, calle Cordero 201 Esq. Av. Arce (13-17)

TV. COLOR reparaciones domiciliarias, televisores, betamax, estereofónicos, de toda marca garantizada. Telf.: 364287 (13-19)

COMPRO LAVADORA de ropa Ref.: Telf.: 360199 (5-6)

NECESITO parlante de 10W 8 ohmios con o sin caja Telf.: 376977-327468 (5-9)

POR VIAJE LIQUIDO colchas de pluma de ganzo Telf.: 329171 (25-29)

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

EN VENTA un motor 292 6 en V único, americano, completo, nuevo Telf.: 301716 (24-28)

VENDO IMPRENTA SEMINUEVA \$us. 13.500 facilidades Telf.: 390079 (21-27)

VENDO TORNÓ mecánico grande. Ref.: 330870-330383 (10-14)

HORNO PARA CERAMICA DUNCAN americano 795839 ó 356950 interno 1558 (10-14)

VENDO imprenta seminueva \$us. 13.500, facilidades Telf.: 390079 noches. (8-14)

SERVICIOS

700 HOTELES Y RESTAURANTES

SALON DE FIESTAS UTAMAU Alquilamos para todo acontecimiento social. Por carnavales descuentos especiales. Plaza Villarroel N° 47 Telf.: 310748 Edif.: Muebles Flores. (12-15)

701 CONJUNTOS MUSICALES

ORGANISTA Carlos Rojas Telf.: 364206 (6-12)

VARIOS

ESTAMPILLAS canjeo, vendo colección MEXICO 800 Golucamo casilla 1229, Telf. 796617

SE OFRECE EN VENTA explotación el invento denominado "Técnicas de procesamiento de datos para perfilaje de pozos", patente boliviana N° 3681-B de Petroleum Research and Development Corporation. Ref.: Casilla 3923 (25-26)

CARBURO sudafricano en tambores de 100 Kls. Bs. 330. - Telf.: 372039 mañanas (24-28)

PEINADOS ELISA ofrece sus servicios de bases, cortes. Ref.: Telf.: 784585 (22-25)

POR EXTRAVIO anuncio la pérdida del cheque No 282467 a nombre de Lucio Abasto por la suma de 47.930,80 (cuarenta y siete mil novecientos treinta y ocho) girado por LCS construcciones e ingeniería S.A. quedando este nulo. (15-18)

POR EXTRAVIO se comunica al público en general que habiéndose extraviado el depósito a la vista N° 00026203 del Bco. del Estado, queda nulo y sin valor legal alguno. (14-15)

POR EXTRAVIO queda nulo el RUC N° 04929571 perteneciente al Sr. Moisés Copa Cadena carnet de identidad 3435474 (14-16)

EXTRAVIO RUC 00109178 de Julio Patiño de V. (13-15)

POR EXTRAVIO queda nula la libreta N° 150-0031251 del BNB (8-9)

POR EXTRAVIO queda nula la libreta de ahorros 047401-3 de Mutual La Primera La Paz (8-9)

EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de identidad N° 028012921 del Sr. Colque (14)

reno-Republicanas. 323162 Hrs. 17 a 19 (24)

VENDOTORNOMecánico en buen estado. NARDINI metro y motor. Dir.: Maestranza FTO. Av. Víctor Paz Estenssoro. Carretera Guabirá. Cruz. (9-11)

COCHABAMBA

VENDO COCHABAMBA do Complejo de "CEIBO", 3 canchales, 2 restaurantes, 2 taquerías, 2 fruterías, 2 pastelerías, 2 fiestas; todo sobre 3 m2, mejor zona Cochabamba "SAR" busco socio. Ref. E-0342. Telf.: 438821 (21)

Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casi
2665

Trabajadores alteños fijarán posición frente a la nueva COB

La Central Obrera Regional de El Alto espera un informe escrito de los delegados que representaron a los trabajadores alteños en el noveno Congreso de la COB, realizado en Sucre, para pronunciarse a favor o en contra del nuevo directorio de esa máxima organización sindical.

En congreso de los trabajadores, que eligió a Oscar Salas como nuevo líder sindical, aprobó también una tesis "subversiva" que, según observadores políticos, será difícilmente aplicada por los actuales directivos, en su mayoría del MBL y de ASB-Condepa.

Lucio Mendoza, su principal dirigente, indicó que varios de los dirigentes elegidos "no son representantes de la clase trabajadora", pero que dejarán su cargo en los próximos meses, "cuando sean presionados a tomar posición contra la política neoliberal".

"Es normal", dijo al reiterar que "el tiempo hará que ellos mismos abandonen el organismo".

Agregó que la función de ser representante de los trabajadores de todo el país demanda una postura clara, que no esté ligada con intereses políticos ni personales y que exija luchar por las reivindicaciones sociales.

Mendoza, que junto a tres dirigentes alteños asistió al congreso, dijo que su posición personal frente al nuevo comité ejecutivo es contraria y nada tiene que ver con la postura oficial de la COR-El Alto.

El dirigente de los tsindicalizados alternos manifestó que pudo advertir en el IX Congreso una clara intromisión política de las diferentes tendencias partidarias, que lograron sus propósitos; es decir, formar parte del directorio de la Central Obrera Boliviana en los próximos dos años.

"Gastaron miles de bolivianos en la subvención de alimentos, hoteles y otros viáticos. Desde el primer día se prepararon los votos de los delegados, quienes representaron a diferentes sectores de la clase trabajadora y el primer éxito fue ser parte de los nuevos ejecutivos de la COB", añadió.

"No son todos. Porque algunos son genuinos representantes de los trabajadores. Pero varios de ellos fueron condescendientes por los partidos políticos, para buscar el continuismo del modelo neoliberal", explicó el dirigente.

Informó que las posiciones de las grandes mayorías no fueron escuchadas en el congreso de la COB: los gremiales y los campesinos seguirán postergados en sus luchas reivindicatorias, porque la postura del nuevo ejecutivo no prevé analizar los problemas de raíz.

Cualquiera que sea la posición de la COR-El Alto frente al nuevo directorio de la Central Obrera Boliviana, ella será intransigente en el restablecimiento de sus acciones, concluyó.

Los vecinos de Chasquipampa, zona donde vive el alcalde paceño Julio Mantilla, disponen de muy poca agua, que de ninguna manera puede llamarse potable porque los carros cisterna del municipio que la transportan, a decir de los vecinos también la distribuyen incluso con ranas, sapos y renacuajos.

Y lo peor de todo es que esa agua no gratuita, sino que la venden.

Un carro cisterna completo tiene el precio oficial de 45 Bs, pero al margen de esa suma los funcionarios cobran una cantidad adicional por el transporte. De acuerdo a la distancia piden desde 10 hasta 20 bolivianos, que los usuarios se ven obligados a pagar "sin chistar".

AGUA CRISTALINA

Muchos de los vecinos se ven en la necesidad de levantarse a las 4 de la madrugada para ganar un mejor lugar de espera a los cientos de competidores que hacen largas filas para sacar agua cristalina y fresca de la única vertiente que hay cerca al río.

Carmen Miranda, una estudiante del colegio La Salle, dijo que ni ella ni su numerosa familia (ocho miembros) jamás bebieron agua traída en los cisternas porque saben que no es tan limpia.

"¿Se imagina usted recibir agua en turriles y que de pronto salten ranas y sapos? ¿Qué espanto!", Matilde de Magariños, un ama de casa que vive en la zona desde hace 29 años, dijo que pese a que existe actualmente una gran urbanización, ésta carece de los servicios elementales como son el agua potable y el alcantarillado.

Respecto de este segundo servicio básico, la señora de Magariños manifestó que es posible subsanarlo especialmente construyendo pozos sépticos, aunque sin agua es muy difícil tenerlos limpios puesto

La ciudad crece

Chasquipampa tiene poca agua ¡y con renacuajos!

El alcalde Julio Mantilla vive en esa zona, carente de agua potable y alcantarillado.- Loteadores, la pesadilla de siempre



que nada se puede hacer cuando falta ese elemento indispensable.

SOLO HABIA SEMBRADIOS

Cuando ella y su esposo fueron a vivir en esa zona, relató, ésta era sólo un extenso campo lleno de sembradíos.

La actual avenida, amplia y empedrada, era sólo una estrecha calle polvorienta. No había transporte ni luz. Allí sólo se podía llegar caminando desde la avenida Ballivián de Calacoto donde era la parada de la línea 21 de ómnibuses. Había sólo cinco familias y sus viviendas eran alumbradas con velas. Afortunadamente -dijo- ahora existen varias líneas de buses, turriles y minibuses que prestan un excelente servicio de transporte.

PROMESAS DEL ALCALDE

La señora de Magariños recordó que antes de las elecciones el actual alcalde se comprometió a que, si era elegido, lo primero que haría en su gestión sería instalar agua potable y alcantarillado.

Pero ahora que está ejerciendo el cargo, al parecer ya no se acuerda de su compromiso pese a que él vive en esa zona, señaló.

José Vélez, otro de los pioneros de Chasquipampa, ya no cree en las promesas de las autoridades; dijo que los candidatos sólo van a Chasquipampa en tiempo pre-eleccional, pero que luego se olvidan por completo de sus compromisos.

La aguda escasez de agua es tan marcada que muchas personas envían a lavar su ropa al río. Otras almacenan en turriles y las menos disponen de tanques para depositarla.

Abel Peñaloza, otro de los primeros vecinos de la zona, dijo que hasta hace algunos años cocinaban a leña porque no había ni siquiera provisión de gas licuado.

El área se fue poblando poco a poco hasta convertirse en una extensa urbanización, aunque todavía que eso de nada sirva, porque los vecinos no disponen de los servicios elementales.

Silvestro Guarachi, quien vive en el lugar por espacio de casi 10 años, manifestó que se fue allí por gusto el lugar, por su hermoso paisaje, su clima templado y su tranquilidad.

Nada de eso cambió, pero el poco progreso la situación actual carece de los servicios indispensables.

LOS APROVECHADORES

Los problemas urbanos de la aparición de dirigentes, especialmente de muy buena voluntad, comprometeron a la zona, especialmente trámites para la construcción de agua potable y alcantarillado, un breve plazo.

Pero eso no era gratis. De esa manera, los vecinos debían mensualmente una suma de dinero para "incentivarlos en su trabajo".

Eso no fue nada, porque después vino la peor parte: durante varios años desde que comenzaron los trámites ante las autoridades, pero hasta la fecha no hay un resultado positivo.

La gente se dio cuenta de que el escarmiento. Ahora nadie quiere un solo centavo porque está claro que el dinero sólo beneficia a los bolsillos de los "transmigrantes", según dijeron varios vecinos de Chasquipampa.

LOTEADORES

Los buenos dirigentes de la zona vecinal denunciaron a los "loteadores" que consiguen ganancias con el negocio de vender terrenos que no les pertenecen y que en muchos casos son de otros dueños.

Aunque este día se está comprobando la veracidad de las acusaciones, denunciaron a José Flores, de quien se dice que es propietario de los terrenos y no van ni siquiera al estado en que se encuentran los terrenos, a demostrar mucho en su defensa.

Flores y otros, como Chuquimia, Delán Benítez, Castellón y René Quinteros, quienes arreglan los papeles de la buena fe de los terrenos, sacan nuevas tarjetas de propiedad. Luego venden los terrenos a quienes creen que el asunto les conviene, pero que no les va sobre su identidad.

Acercar de Roberto Torres señalaron que se atravesó una muralla para cortar una calle con la intención de "carla" y luego vendieron. Una acción de los vecinos sus intenciones y cesó la subalcaldía derribada el 10 de mayo.

Mario Quintana vendió la colina que la subalcaldía para área verde.

Inspección vehicular, desde hoy a las 8:00

En talleres privados y lugares oficiales.-La nueva roseta costará Bs. 10

Hoy, lunes 18 de mayo, comenzará el primer periodo de inspección técnica de vehículos motorizados en una labor conjunta de talleres privados de mecánica automotriz, la red bancaria y el organismo operativo de Tránsito.

La disposición fue anunciada por voceros del Comando General de la Policía, quienes añadieron que tiene carácter de obligatoriedad, establecida por el Código de Tránsito, para propietarios y conductores.

Al término de la inspección, los propietarios y conductores recibirán un documento con el cual, previo pago de Bs. 10 en las agencias de la red nacional bancaria, recabarán la nueva roseta para la circulación legal de los vehículos.

REQUISITOS

De acuerdo a la disposición, se requieren como requisitos básicos: la presentación del carnet de propiedad-póliza o testimonio público; el vehículo como tal y la presentación de la roseta anterior.

La revisión se efectuará de lunes a viernes en horario continuo, de horas 8:00 a 17:00 y los sábados de horas 8:00 a 13:00. La inspección consistirá en un examen de los sistemas mecánico y eléctrico y la condición estética del vehículo.

SIETE SEMANAS

Las autoridades informaron que la inspección tendrá una duración de siete semanas.

De acuerdo a los informes, en la segunda quincena de abril pasado, el Departamento Nacional de Fiscalización y Recaudaciones y la Unidad Operativa de Tránsito invitaron a todas las empresas de mecánica automotriz a participar en la inspección técnica.

TALLERES

Según las informaciones, el estudio, clasificación y selección de las propuestas presentadas para las ciudades de La Paz y El Alto, culminaron con la aceptación de cinco talleres privados:

En El Alto, "Edcovolks": kilómetro 3 de la carretera a Oruro, en las inmediaciones del regimiento Ingavi; zona central San Pedro: estación de servicio "San Luis"; zona sur: taller de mecánica automotriz "Coco", avenida Costanera N° 204; Achumani y sectores aledaños: taller "Panda Automotores", calle 13 de Calacoto; y Alto Obrajés, sector B: estación de servicio "Bip Bip", Av. Costanera N° 99, a dos cuadras de la piscina olímpica.

LUGARES OFICIALES

El Comando Nacional de la Policía, en razón del número limitado de

talleres autorizados (y mientras que otros sean aceptados en estricta aplicación a lo dispuesto por el D.S. 21660 de 10 de junio de 1987) determinó la apertura de los siguientes lugares oficiales de inspección:

Ciudad de La Paz - Zona sur: plaza Humboldt (Florida); Miraflores: plaza Tejada Sorzano (estadio Hernando Siles) y plaza Villarroel; Zona Central: Av. Manco Kapac (Estación Central); Zona Tembladerani: final Landaeta (estadio Bolívar); Zona Sopocachi: plaza España; Zona Munaypata: Av. Kollasuyo, esquina Entre Ríos. Retenes policiales de Chuquibambilla y Aranjuez.

En la ciudad de El Alto: plaza Villa Tejada, Av. Cívica y los retenes de Senkata y Río Seco.

CONTROLES MOVILES

Finalmente se acordó controles móviles para la atención del servicio público y de entidades privadas, de acuerdo a las solicitudes que se recibían para el acatamiento de la inspección técnica.

Según las autoridades, esta tarea, tanto en los talleres privados como en los lugares oficiales anotados, será supervisada por un inspector y un funcionario policial expresamente designados.

Camino vecinal en Los Andes. Con riaplado completo, ensanche de la plataforma de tres y medio a seis metros y mejoras en la pendiente, fue inaugurada la reparación de un camino vecinal de casi cinco kilómetros entre Pucará y Cota Cota, en la provincia Los Andes. La entrega de la obra, realizada por Cordepaz, coincidió con el segundo aniversario de creación del núcleo escolar de Cota Cota, al que la corporación paceña de desarrollo dotó de pupitres. El camino beneficiará a unos 1.800 campesinos de la zona.



Vecinos forman fila en una vertiente del río Huayhujahuira, que provee de agua a Chasquipampa y Rosales.



Vecinos forman fila en una vertiente del río Huayhujahuira, que provee de agua a Chasquipampa y Rosales.

Marcelo Bay



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA
LICITACION PUBLICA N° 02/92

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz, Ltda., de conformidad a la Resolución No. 33/92 del Consejo de Administración, invita a las empresas especializadas y legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la ampliación de la canalización, zona Alto Lima.

El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en las oficinas del Departamento Jurídico, previo pago de Bs. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS), a partir del día miércoles 20 del presente mes.

Las propuestas se recibirán hasta el día 17 de junio próximo a horas 16:00, impostergablemente, en nuestro Departamento Jurídico (8° piso Edificio Gran Centro, Av. Mariscal Santa Cruz).



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA
LICITACION PUBLICA N° 02/92

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz, Ltda., de conformidad a la Resolución No. 35/92 del Consejo de Administración, invita a las empresas especializadas y legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para realizar las obras civiles de canalización para fibra óptica Río Seco - Alto Lima.

El pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en las oficinas del Departamento Jurídico, previo pago de Bs. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS), a partir del día miércoles 20 del presente mes.

Las propuestas se recibirán hasta el día 17 de junio próximo a horas 16:00, impostergablemente, en nuestro Departamento Jurídico (8° piso Edificio Gran Centro, Av. Mariscal Santa Cruz).

En el Chapare

Organismos antidroga quieren ilegalizar la coca desde la raíz

Por Ramiro Ramírez S.

Contradictoriamente a la propuesta del Presidente Jaime Paz Zamora de legalizar el mercado de la coca en el mercado internacional a fin de mejorar la lucha contra la cocaína, los organismos de interdicción al narcotráfico en Bolivia pretenden ilegalizar totalmente el libre comercio de ese vegetal. Con ese propósito han desatado una ofensiva policial en diferentes comunidades del trópico cochabambino.

El diputado Gregorio Lanza, miembro de la comisión de Lucha Contra el Narcotráfico de la Cámara de Diputados, lamentó que la violencia haya vuelto a cobrar víctimas en el Chapare bajo "la óptica represiva de la administración norteamericana".

Centenares de efectivos policiales y de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR), apoyados por agentes de la Drug Enforcement Administration (DEA), mantienen fuerte presión sobre las comunidades del trópico cochabambino, denunciaron dirigentes campesinos.

El Chapare se ha convertido en el escenario de la violencia y, a juicio de Lanza, corre el riesgo de que en breve sea un verdadero "polvorín".

"El gobierno ha planteado el desarrollo alternativo sólo de manera metafórica porque en realidad lo que está ocurriendo en el Chapare es una muestra de que la estrategia de lucha antidroga oficial, es fundamentalmente represiva", manifestó a su vez el diputado movimientista Guillermo Richter.

Las operaciones de lucha contra el narcotráfico han tendido como principales objetivos diferentes comunidades situadas en la llamada "zona roja" del Chapare. En una última visita de periodistas al cuartel de Chimoré, principal centro antidroga en la zona, se constató la detención de más de un centenar de hombres y mujeres (más sus hijos). Las acciones han recrudecido y los dirigentes cocaleros han advertido ahora los alcances de una "brutal ofensiva".

La intención, a juicio del diputado Lanza, es acabar por la fuerza, y desde la raíz, con la producción de la coca. Esto -dijo- traerá serias consecuencias sociales para el país.

"Lo que está ocurriendo en el Chapare contradice el discurso del Presidente Paz Zamora de legalizar la coca a nivel internacional; tampoco beneficia a los planes de desarrollo alternativo que se están impulsando en la región", señaló.

La "legalización total de la coca derivaría inevitablemente en que las organizaciones de productores se declaren en la clandestinidad y se organicen para defenderse", advirtió el diputado del Eje de Convergencia.

La preocupación de los campesinos que viven en zonas rojas es que la acción policial antinarcóticos los ha dejado cada vez más desamparados. Aunque las autoridades de lucha contra el narcotráfico han señalado que las acciones están dirigidas sólo contra



quienes están involucrados en actividades ilícitas, los campesinos lamentan que las primeras víctimas sólo hayan sido productores de coca.

Este criterio es compartido por el diputado Lanza, quien señaló que hasta ahora las acciones en el Chapare no han permitido la captura de ningún narcotraficante de peso. "Estamos frente a una ofensiva de UMOPAR que, como de costumbre, no logra la captura de ningún narcotraficante importante, sino que tiene como principales víctimas a los productores de coca".

Al anunciar que pedirá una severa investigación sobre lo que está ocurriendo en la zona, dijo que pedirá una reunión con el ministro del Interior, Carlos Saavedra, para conocer más detalles sobre la ofensiva anticoca en el trópico cochabambino.

La contradictoria actitud de los organismos antidroga comandados por la DEA en Bolivia, mantiene al Chapare como uno de los principales focos de conflicto entre productores de coca y gobierno. El acoso de las fuerzas antidroga ha elevado el grado de susceptibilidad de los campesinos productores quienes se han declarado en "estado de alerta".

"No estamos en contra de la lucha contra el narcotráfico, por el contrario la apoyamos, pero esa lucha tiene que ser contra los narcotraficantes y no contra los campesinos", dijo el dirigente campesino Felipe Cáceres.

Autoridades encargadas del frente antidroga en el Chapare señalaron que las acciones no buscan enfrentar a los campesinos con los efectivos de UMOPAR, sino que se realizan contra personas vinculadas con el ilegal mercado de la pasta base de cocaína. Las operaciones se realizan bajo el asesoramiento de la DEA, precisaron.

En Estados Unidos

El narcotráfico genera \$us 300 mil millones anuales

El narcotráfico en Estados Unidos ha generado ganancias que alcanzan a 300 mil millones de dólares anuales y esa cifra es considerada superior a los recursos económicos movilizables por el mercado de los hidrocarburos.

El periodista norteamericano Dennis Small, redactor investigador de la revista "EIR", manifiesta que el problema es mucho más complicado, pues los bancos de "Wall Street", en la década de los 80, se mantuvieron gracias al saqueo a Latinoamérica, por el pago de la deuda externa, pero también mediante el lavado de dólares provenientes del narcotráfico.

El periodista afirma que los responsables del narcotráfico no son los campesinos cocaleros de Bolivia ni los consumidores de las calles de Nueva York, sino los banqueros, que lavan aproximadamente 558 mil millones de dólares anualmente, monto superior al que estiman otros investigadores.

La información está contenida en el libro de reciente circulación "COCA El legado de los dioses o locura de los blancos", del que son autores el dirigente de los colonizadores Guido Tarqui y el periodista Freddy Condo.

Los 300 mil millones de dólares que circulan en Estados Unidos, sólo son superados por el negocio "legal" de armamento, ya que se estima que este rubro moviliza unos 900.000 millones de dólares anuales.

Según periodista norteamericano, el monto es mayor y supera los \$us. 500 mil millones.-

Ambas actividades, la industria del armamento así como la del narcotráfico, provocan miles y millones de muertos, sostiene el estudio.

En contraposición ninguna de las políticas de control del narcotráfico logró erradicar esta actividad ilícita, por el contrario, el propio gobierno norteamericano utilizó esta vía para obtener dinero y financiar actividades de espionaje y desestabilizar gobiernos de países del Tercer Mundo", afirma el libro.

PRODUCCION EXCEDENTARIA DE COCA

Los productores de coca han reconocido la existencia de una producción excedentaria de cacaos, que está destinada a la fabricación de la droga y por este motivo han coincidido con el gobierno en un cambio de cultivos alternativos.

Según los autores de "COCA El legado de los dioses o la locura de los blancos", pese a los planes de desarrollo alternativo, el aumento de producción y, en consecuencia, de comercialización de la coca, estuvo ligado a las leyes del mercado que rigen en el país.

Señalan también que debido a la demanda de droga que se dio en los países industrializados, se originó, a su vez, un aumento en la producción de la materia prima.

Contrariamente a los propósitos gubernamentales, así como de Estados Unidos, y pese a los programas de sustitución de cacaos, en los últimos 6 años la producción de coca en el país se triplicó, según el Departamento de Asuntos Internacionales de Narcóticos.

Las estadísticas revelan que la superficie cultivada de coca en el Chapare en 1978, llegaba a 15.900 hectáreas, con una producción de 29.097 toneladas métricas de coca.

Posteriormente en 1982 la superficie de cultivos se extendió a 45.082 hectáreas lo que significó una producción de 82.500 toneladas métricas de coca.

Este nivel de producción de la hoja de coca está estrechamente relacionado con el porcentaje de migración que se registró hacia las zonas cocaleras. Según estimaciones, en los últimos años se observó un incremento de 20% en la migración hacia los departamentos de Cochabamba y Santa Cruz, remarca el libro "COCA Legado de los dioses o locura de los blancos".

Según dirigente katarista

"Modelo heterodoxo, inviable, democratiza la corrupción"

El actual modelo económico calificado de "heterodoxo" por el Movimiento Katarista de Liberación (MKL) es "inviable" y lo único que está generando es la "democratización de la corrupción", afirmó el dirigente de esa corriente política, Fernando Untoja.

En un acercamiento a una visión política emergente que busca "copar" el espacio aparentemente abandonado de la izquierda y recuperar el concepto de "la lucha de clases ligada a la lucha étnica cultural", Untoja explicó los alcances del planteamiento del MKL fundado a fines de 1989 como un movimiento de reflexión política.

El dirigente, de una de las varias corrientes kataristas, señaló que el actual modelo político conjuga dos conceptos que han distorsionado las relaciones políticas en el país: La democracia formal y la democracia restringida que cada vez tiene menos respuestas a las demandas sociales.

La formalidad democrática expresada principalmente en las elecciones se aleja de los intereses de las grandes mayorías. "Una vez que los parlamentarios son elegidos, estos rompen su relación con el pueblo y dan paso a las manifestaciones de la democracia restringida".

En criterio del dirigente político, el actual "régimen político heterodoxo de la economía, está en retroceso porque no tiene respuestas ante los crecientes problemas sociales. El modelo es muy frágil y nada raro que la vía Fujimori, de la democracia totalmente restringida, se imponga para que el modelo heterodoxo (llamado también neoliberal) pueda mantener su vigencia".

Ante esa situación el MKL, considera necesario crear una lógica política y económica diferentes a las actuales; "una ética política que tenga raíz cultural; donde el hombre no viva de la política sino viva para la política y para su pueblo".

LA OPCIÓN KATARISTA Y LAS VERSIONES POPULISTAS

Una respuesta al modelo económico vigente es el modelo social del ayllu que, según Untoja, es la primera que surge del contexto cultural histórico de nuestro pueblo; "es la primera vez que el mundo aymara, gracias a sus hijos, formula una propuesta de largo plazo".

Contraponiendo la visión política y cultural del MKL a nuevas corrientes que disputan el espacio nacional, el dirigente katarista considera que en la actual correlación de fuerzas existe el peligro "hegemónico" de los partidos de la llamada oligarquía.

"Viendo la ausencia de la izquierda y el vacío de ideales en el país, los ex latifundistas tienden a tomar los símbolos, el ideal e incluso nuestras propias propuestas kataristas para poder mantener el control del poder".

En el caso de Conciencia de Patria y Unidad Cívica Solidaridad, estas expresiones nuevas en política, "son un peligro porque usurpan ideales y proyectan la idea distorsionada del mundo aymara". "Nosotros (el MKL) tenemos que competir con CONDEPA más que con UCS. Porque CONDEPA es la nueva máscara que tiene la oligarquía para seducir a los aymaras y quechuas, pero podemos apostar que en caso de que fueran gobierno serán los que mejor reproduzcan el modelo, porque el populismo no tiene un eje ideológico y político".

Que pasa con UCS. Untoja cree que esta agrupación confunde su pensamiento político con un modelo familiar. "El jefe de UCS se comporta como un jefe de familia y piensa que la sociedad se debe gobernar en términos familiares; además UCS es un partido empresa que, mientras tenga recursos financieros, podrá crecer pero no creemos que llegue al poder", agregó.

DE CARA AL '93

Untoja anunció que el MKL participará en los comicios de mayo de 1993 y que el próximo mes de junio hará conocer sus candidatos. "Queremos competir y nos vamos a presentar a las elecciones porque el '93 queremos tener presencia política y proyectar una mayor influencia política para 1997".

El deseo de los kataristas, línea modelo social del ayllu, es lograr a mediano plazo una hegemonía en el campo político porque consideran que hasta ahora, quien ha controlado la vida política del país ha sido la derecha. "El mundo aymara, quechua o guaraní siempre ha estado fuera de la política boliviana".

MODELO SOCIAL DEL AYLLU

El eje del planteamiento político del MKL, es el llamado modelo social del ayllu que propone, entre otros puntos, la organización de ayllus económicos en las comunidades rurales, sobre territorios delimitados; que los mineros -por ejemplo- se organicen en ayllus económicos, que sean parte del proceso productivo y los dueños exclusivos de la riqueza del territorio. "Una vez organizado el ayllu económico, queremos que éste sea sujeto de crédito, porque el aymara, el campesino así como el minero no tienen acceso al crédito. Desde el punto de vista estrictamente político, este modelo busca romper la dictadura partidista, sindical que promueve las decisiones de las cúpulas", concluyó Untoja.

El Movimiento Katarista de Liberación lanzará sus candidatos para 1993.- Crítica distorsión del mundo aymara por "condepistas" y "ucesistas"

Politólogo dará conferencia sobre la CEE frente a 1993

El profesor húngaro, Matyás Horányi dictará mañana una conferencia sobre el "Pasado y perspectivas de la Comunidad Europea frente a 1993-Posible adhesión de Hungría".

La charla, que cuenta con el auspicio del Círculo Europeo UNICE y el Grupo de Coimbra se realizará a horas 19:30 en el auditorio del Instituto Goethe.

La unión europea después de la Cumbre de Maastricht, el fin de la guerra fría y la desaparición de la Unión Soviética son los temas de mayor importancia para el mundo contemporáneo.

En ese sentido, las instituciones patrocinadoras invitaron a Horányi a dictar una conferencia sobre la Comunidad Europea y los posibles cambios políticos y económicos en 1993, año en el que es probable que Hungría, uno de los países del Este que enfrentó con mayor crudeza el régimen

totalitario, se incorpore a la C.E.

El disertante realizó estudios de Idiomas en la Universidad de Botvos Loránd, de Budapest, echando las bases de la enseñanza del español a nivel universitario en su país; se dedicó al estudio de la poesía moderna y del teatro barroco. En este campo escribió "La magnificencia de Esterháza" y "Las dos soledades de Antonio Machado".

Ha sido presidente del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, miembro de la mesa directiva de la Asociación Internacional de Hispanistas, profesor honorario de la Universidad Nacional de San Marcos de Lima. También dirigió varias revistas y colecciones de filología moderna.

Como profesor visitante, recorrió Europa, Norteamérica y Sudamérica.

"EL FILON" DIRECTO DE FABRICA
30 AÑOS PRESTIGIANDO HERRAMIENTAS

HORQUILLAS para el Agro, Industria, etc.,
PALAS, CUCHARAS ALBANIL, RASTRILLOS
MACHETES, etc.

FORJAGRO S.A.I.C. (EXPORTADOR)
Dean Funes 1217 (1244) Buenos Aires Argentina
FAX: (54-1) 943-0054.

Auditorio

Le ofrece servicios especializados para:

- REUNIONES EMPRESARIALES
- CONGRESOS
- SEMINARIOS
- CONFERENCIAS
- TALLERES
- ACTIVIDADES CULTURALES

Contamos con personal profesional y las mejores condiciones para facilitar sus actividades:

- SALAS DE REUNION
- EQUIPOS AUDIOVISUALES
- GRABACIONES
- TRANSCRIPCIONES
- TRADUCCIONES
- SECRETARIA
- FOTOCOPIAS

Oficina central: Av. Sánchez Lima 2102 Telf. 322219



Asamblea de OEA

El secretario general de la OEA, Joao Baena Soares, es visto cuando se dirige a los cancilleres que participan en la Asamblea de la entidad, que se realiza en la capital de las Bahamas para analizar y tomar decisiones acerca de la situación política de Haití y Perú. (Nassau, 17. Reuter).

Fujimori comparecerá hoy ante OEA

-Disposición de Asamblea de Cancilleres no alcanza para escuchar reiteraciones sino planteos concretos de redemocratización en Perú.

NASSAU, (BAHAMAS), 17 (EFE).- Los cancilleres de la OEA, en un intento de "asegurarse" de los pormenores del alcance de los "cambios" propuestos por el presidente del Perú, Alberto Fujimori, a sus planes iniciales, pospuso hasta mañana, de común acuerdo con él, su intervención ante los cancilleres.

La decisión de retrasar la comparecencia de Fujimori ante la Reunión de Cancilleres de la OEA que analiza la situación en el Perú, fue anunciada poco antes de las nueve de esta noche por el presidente de esta reunión, el canciller uruguayo Héctor Gros Espiell.

Previsiblemente, la anunciada intervención de Fujimori ante la OEA se producirá mañana lunes, por la mañana, después de que se haya celebrado la Sesión Inaugural de la 22 Asamblea General de la Organización.

Fujimori, que llegó en avión militar peruano a primera hora de la noche del domingo a Nassau, evitó dejarse ver por la prensa a su llegada al recinto donde la OEA celebra sus reuniones.

Gros Espiell anunció oficialmente que Fujimori quiere "exponer su posición respecto del proceso de reinserción constitucional y democrática que el Perú debe realizar en el más breve plazo posible".

La razón esgrimida por Gros Espiell para la postergación de la intervención de Fujimori ante la OEA se refirió a la necesidad de "hacer los últimos ajustes" y de "tener en cuenta las sugerencias y los elementos complementarios" en el mismo.

Sin embargo, fuentes diplomáticas sudamericanas consultadas por EFE destacaron la voluntad de la OEA de "evitar sorpresas" y hacerle saber al presidente Fujimori que los cancilleres "no están aquí para escuchar reiteraciones o justificaciones de su actuación, sino para conocer sus planes democratizadores".

"Lo que se quiere es estar seguros de que es cierto lo que ya nos ha asegurado la delegación peruana respecto a que el presidente va a venir para anunciar que se acortan los plazos del calendario y que se va a convocar un Congreso Constituyente libremente electo", agregaron las fuentes.

Fujimori mantendrá esta noche varias reuniones con representantes de la OEA para realizar los "ajustes" a los que se refirió Gros.

El primer ministro y canciller peruano, Oscar de la Puente, indicó a EFE que la delegación del Perú "no tiene ninguna objeción al cambio de planes de la OEA sino por el contrario está completamente de acuerdo".

Reconoció que la OEA tiene "conocimiento" de las líneas generales del discurso del Presidente.

La OEA tiene un "avance de lo que podría ser" pero no tiene nada definido y subrayó que, "lo que más se desea por todos los medios es que de esta reunión salga fortalecida la democracia".

Agregó que "el mensaje está tan claramente definido que no va a haber ni observaciones ni objeciones" y confió en que, por el bien de la democracia, "sea aceptado" por la OEA.

La satisfacción incipiente entre los miembros de la delegación del Perú no alcanzaba esta noche a los representantes de los partidos de la oposición. Antero Flores y Pedro Cateriano, presentes en Nassau, quienes expresaron a EFE cierto pesimismo ante la posibilidad de que la OEA vaya a aceptar como buenos los planes que ellos consideran "inaceptables".

Estos diputados de la oposición coinciden en que las medidas anunciadas por Fujimori "no constituyen ningún progreso efectivo en cuanto a la normalización institucional" y no son más que una "maniobra efectista" de Fujimori.

Gros Espiell anunció hoy que ambos diputados presentarán mañana un informe sobre la que, en su opinión, es la situación "real" del Perú.

Triunfó la democracia en Ecuador

Ningún candidato ganó la presidencia

-Dos conservadores (Sisto Durán Ballón y Jaime Nobot) la disputarán en la segunda ronda el 5 de julio venidero.- Partido gobernante salió perdedor, pero el presidente Rodrigo Borja auguró pronto retorno al centroizquierdismo en América Latina.- La jornada comicial se caracterizó por su tranquilidad.

QUITO, 17 (EFE).- Dos candidatos conservadores que hasta 1990 militaban en el mismo partido, Sisto Durán Ballón y Jaime Nobot, disputarán la Presidencia de Ecuador el próximo 5 de julio tras ser los más votados en las elecciones generales de hoy.

Según datos no oficiales de los medios de comunicación, cuando se ha escrutado más de la mitad de los votos Durán Ballón obtiene el 34.24 por ciento y Nobot el 25.84 por ciento.

Según las proyecciones de las cadenas de televisión "Teleamazonas" y "Ecuavisa", asociadas a la cadena "Ecuadoradio" / "NotiHoy" y a la Asociación Ecuatoriana de Editores de Periódicos, el populista Abdalá Bucaram ocupa el tercer lugar con el 20.89 por ciento.

El socialdemócrata Raúl Baca Carbo, de la gobernación Izquierda Democrática (ID), aparece en cuarto lugar.

La otra gran cadena de televisión, "Telecentro", coincide en el orden de los candidatos aunque con una ligera variación en los porcentajes, otorgando un 27 por ciento a Durán y un 22 por ciento a Nobot.

Los otros ocho candidatos presidenciales obtuvieron porcentajes casi simbólicos, excepto el general Fran Vargas, que sin haber realizado prácticamente propaganda política quedó en quinto lugar. Las proyecciones de los medios conceden también la victoria al Partido Socialcristiano, de Nobot, y a la coalición Partido Unidad Republicana-Partido Conservador, de Durán Ballón, en las elecciones legislativas para renovar los 77 escaños del Congreso unicameral.

El ex presidente socialcristiano León Febres Cordero ganó la Alcaldía de Guayaquil, la ciudad más poblada del país, y el democristiano Jamil Mahuad la de Quito, según las mismas proyecciones.

El electorado ecuatoriano optó por la tendencia de derecha en los comicios que concluyeron hoy a las 17.00 hora local (22.00 GMT), centrada en Durán Ballón y Nobot, dos políticos afines pero enemistados que fueron los protagonistas durante la campaña.

Las encuestas, cuya difusión fue prohibida por ley el 17 de abril, ya los señalaban como favoritos.

Pero Durán Ballón y Nobot comenzaron disputando la candidatura del mismo Partido Socialcristiano (PSC) hace dos años.

Durán Ballón, un arquitecto de 70 años, ya se había presentado a las elecciones en 1978 y 1988 sin éxito por el Partido que ahora representa Nobot y del que había sido fundador en 1946.

Nobot, un abogado de 45 años, se afilió al Partido Socialcristiano en 1990, en el que hizo una rápida carrera como diputado, director nacional y posteriormente candidato presidencial, apadrinado por

el ex jefe de Estado Febres-Cordero, según sus propios

Cuando el Partido se inclinó por Nobot, Durán Ballón lo abandonó y formó Unidad Republicana con otros ex militantes, y se alió con el Partido Conservador para estas elecciones.

Con raíces ideológicas y teorías económicas opuestas -ambos son partidarios de las privatizaciones- aplicar una política neoliberal -se diferenciaron de por su edad por su estilo político.

Durán Ballón ofrece la imagen de un conciliador en tanto Nobot se muestra más combativo.

"Honradez, trabajo y confianza" es el lema de Durán en tanto "Vamos por el cambio, ya" el de Nobot.

Los observadores indicaron que el partido gobernante, Izquierda Democrática (ID), que durante cuatro años tuvo que hacer frente a una desfavorable situación económica, recibió un "voto de castigo". Desde que en 1979 Ecuador recuperó su régimen constitucional, se han alternado en el poder gobiernos de centroizquierda y centroderecha.

CRITERIO PRESIDENCIAL
El presidente Rodrigo Borja auguró este inmediato regreso al poder de las tendencias centroizquierda en América Latina, en sus declaraciones tras confirmarse el triunfo de los datos conservadores en las elecciones presidenciales de su país.

El mandatario socialdemócrata rehusó comentar los resultados electorales, "por la neutralidad que demanda al Gobierno la ley y la moral", según recordó al proceso electoral aún no terminado. Falta por celebrarse la segunda vuelta electoral, en la que los candidatos Sisto Durán Ballón y Jaime Nobot el 5 de julio próximo.

Descartó, no obstante, que en las elecciones de domingo estuviera en juego la evaluación de la gestión, tras asegurar que cuenta con un respaldo por ciento de los habitantes de Quito y de más del 50 por ciento de Guayaquil, las dos principales ciudades del país.

Borja agregó que la derecha ecuatoriana se presentó "unida en dos candidaturas", mientras que el centro a la izquierda lo hicieron en nueve, "fragmentación suicida".

El futuro de la tendencia centroizquierda dependerá de volver a cobrar vigencia "con sus programas de economía mixta, ya que en "pequeño tiempo" se verán los resultados de las gestiones de los gobiernos, con alzas de precios de los alimentos básicos, de marginación de los pequeños productores y arreglos de los problemas de los países.

Para Cumbre Ecológica de Río

BM lanzó propuesta económica

BONN, 17 (EFE).- Rusia habrá superado la peor crisis en unos diez años, mientras que las repúblicas asiáticas de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) no notarán una verdadera mejora económica hasta dentro de varias décadas, según el vicepresidente del Banco Mundial, el alemán Wilfried Thalwitz.

En declaraciones que el semanario alemán "Der Spiegel" publicará en su edición del lunes, Thalwitz precisa que por sus grandes reservas de petróleo, Rusia es dentro de la CEI la república con el mejor punto de partida para salir de la actual situación.

Mientras que el Banco Mundial (BM) hasta ahora sólo ha dispensado ayuda teórica a la CEI, con la próxima adhesión de estos Estados a ese organismo monetario y al Fondo Monetario Internacional (FMI) se podrán emprender programas de ayuda concreta, destaca Thalwitz.

Thalwitz cuenta con que una vez el FMI haya

lanzado un programa de estabilización, el BM comenzará a otorgar créditos, que los primeros doce meses podrían alcanzar los 2.000 millones de dólares, y posteriormente, podrían situarse en un volumen anual de 5.000 millones de dólares.

No obstante -añade el vicepresidente de la fase de transición la antigua Unión Soviética- tendrá que pasar por una situación muy difícil, hacer frente a fuertes restricciones en el consumo privado y estatal.

"Pero Occidente es incapaz de mantener 300 millones de personas a través de ayudas financieras", indica el economista alemán.

Por ello, para recibir los créditos de los países destinatarios tendrán que cumplir requisitos, como la reestructuración y privatización de las empresas estatales o la puesta en marcha de un sistema bancario y la eliminación de la dependencia a la exportación.

Mayor embargo comercial contra Haití

NASSAU, (BAHAMAS), 17 (EFE).- Los cancilleres de la Organización de Estados Americanos decidieron hoy "extender y profundizar" el embargo comercial a Haití, en un nuevo intento de forzar al gobierno de "facto" a regresar a la senda democrática.

Los cancilleres de la OEA, reunidos hoy en Bahamas para analizar la evolución de la situación en Haití, aprobaron una resolución en la que reiteran que el "Protocolo de Washington", firmado el pasado 23 de febrero por parlamentarios y el depuesto presidente Jean Bertrand Aristide, es una "solución auténticamente haitiana" para la crisis de este país.

Por lo tanto, los cancilleres apoyan al Protocolo de Washington, suscrito bajo los auspicios de la OEA, y repudian las maniobras dilatorias e intimidatorias de sectores beneficiarios de la ruptura democrática y rechazan cualquier documento que lo desconozca.

El Protocolo prevé el nombramiento de un primer ministro aceptado por todos, mantiene en la práctica al general golpista Raúl Cedrés al frente de las Fuerzas Armadas pero desprovisto de cualquier poder político, y permite, en un corto espacio de tiempo, el regreso de Aristide al poder.

En la nueva resolución, los cancilleres instan igualmente a los países miembros de la OEA a incrementar su colaboración y a proporcionar la información necesaria sobre las violaciones del embargo que, además, podrán ser "publicadas periódicamente".

Los cancilleres reconocen el apoyo brindado por la Comunidad Europea y otros países vinculados con Haití, que han suspendido su cooperación y han aplicado medidas que han hecho más efectivo el embargo.

Igualmente, en este documento se busca promover una unidad de propósito y de acción en el fortalecimiento de su aplicación e instruye al secretario general de la OEA a que convoque una reunión, en junio, para coordinar estrategias para la aplicación del embargo. Se insta a los Estados miembros a denegar facilidades

portuarias a cualquier navío que no respete el embargo y a asegurar que no se utilice el transporte aéreo para el tráfico de bienes de violación del embargo.

Al mismo tiempo, se incide en la no renovación de visados a los haitianos que apoyan al régimen golpista y en la necesidad de mantener congelados sus bienes en el extranjero.



REPÚBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE TRABAJO Y
DESARROLLO LABORAL

MENSAJE DEL DR. OSCAR ZAMORA MEDINACELLO MINISTRO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL LOS TRABAJADORES FABRILES DEL PAÍS.

En ocasión de cumplirse un aniversario más del día del fabril, hago llegar un fraternal saludo a todos los trabajadores fabriles de Bolivia, que con su esfuerzo y sus luchas sindicales han contribuido al desarrollo del movimiento obrero y al restablecimiento del proceso democrático.

Los trabajadores fabriles en estos cincuenta años de lucha denodada por alcanzar sus legítimos derechos económicos y sociales se han constituido en uno de los sectores más esclarecidos del sindicalismo boliviano. Las luchas por sus reivindicaciones económicas, los combates por la libertad y la democracia en Villa Vieja, el bosquecillo y otras acciones heroicas forman parte de su historial, por la liberación social.

Los trabajadores fabriles han aportado con la sangre de sus héroes y mártires a las luchas sindicales los trabajadores bolivianos. Asimismo, los fabriles han sido y son factor decisivo en la vigencia del proceso democrático que brinda a los bolivianos vivir en libertad, expresar sus ideas y participar activamente en la toma de decisiones políticas y económicas.

Por eso en este 18 de mayo, que se celebra en condiciones de libertad y democracia, hago votos por que todos los trabajadores fabriles de Bolivia encuentren la unidad necesaria en el seno de sus organizaciones en el marco del pluralismo y la democracia transiten nuevos senderos de lucha sindical y política. Las grandes transformaciones económico-sociales registradas en el país, la necesidad de un cambio institucional profundo, deben ser los puntos de referencia para una readecuación de las estructuras sindicales a las realidades económicas y sociales de la presente coyuntura.

Las grandes tareas del desarrollo económico y el mejoramiento sustancial de las condiciones de vida de la sociedad boliviana, no pueden materializarse sin el concurso de un movimiento obrero vigoroso, que juegue un papel protagónico en la vida institucional del país. Por eso los trabajadores deben comprometerse a jugar un papel protagónico en la vida institucional del país. Por eso los trabajadores deben comprometerse a jugar un papel protagónico en la vida institucional del país. Por eso los trabajadores deben comprometerse a jugar un papel protagónico en la vida institucional del país.

Por estas y otras razones, al conmemorarse el día del fabril reitero a Uds. la decisión de mi Departamento de trabajar en el marco del tripartismo, a fin de discutir, avanzar y resolver los problemas más apremiantes de los trabajadores y defender los derechos fundamentales que asisten a todos los sectores sociales del país boliviano.

VIVA EL 18 DE MAYO!

VIVAN LOS TRABAJADORES FABRILES!

GLORIA A LOS HEROES Y MARTIRES DE LOS TRABAJADORES FABRILES!

La Paz, mayo 18 de 1992

[Firma]
Dr. Oscar Zamora Medinacello
Ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral

La familia de la que en vida fue, adorada madre, hermana y cariñosa abuelita:

**Sra. ADELA DEL VILLAR
DE FIGUEREDO**

(Q.E.P.D.)

Invitan a sus parientes, amistades, a la misa que recordando los 3 años de su irreparable pérdida se mandará a oficiar en el Templo de la Merced, el día MARTES 19 del presente a horas 10:45 a.m.

La Paz, mayo de 1992

AVISO OCCIDENTAL BOLIVIANA, INC.

Comunica sus nuevos números telefónicos vigentes a partir de la fecha:

Número piloto: 52-8666
Número de Fax: 53-1717

Santa Cruz, mayo 1992

continúa sin freno guerra en Yugoslavia

Sarajevo, breves pausas se destinan a entierro de muertos y compra de alimentos

SARAJEVO, 17 (EFE). Un violento bombardeo se produjo, domingo, en el suburbio de Dobrinja, en la zona sur de la capital bosnia, después de una mañana de "relativa calma". La emisora oficial de la capital bosnia, la emisora de los hombres del cuartel general de la ONU en Sarajevo, entre los que se encuentran el comandante de los "casos azules" en Sarajevo, el general indio Satish Nambiar, había anunciado pocas horas de calma para trasladarse por el aeropuerto de Belgrado y Zagreb, capitales serbia y croata, respectivamente.

De esta noche y el día de hoy en Mostar, capital de la región meridional de Herzegovina. El Ejército yugoslavo y las milicias de la población serbia, por un lado, y las unidades de la mayoría musulmana y de los croatas, por otro, se culpan mutuamente de haber provocado los combates cerca de Mostar. Desde hace cuatro días, unas 2.000 mujeres y niños tratan de evacuar la zona, algo que el bloqueo serbio les impide. Al norte de Bosnia-Herzegovina, en Odzak, Bosanski Samac y Modrica también se registraron combates de artillería y la evacuación de la población civil registra dificultades. La parte serbia afirma que sus posiciones en Bosanski Samac fueron atacadas desde el territorio croata y que, después de que tres civiles de esta ciudad perdieran la vida, las unidades serbias replicaron enérgicamente. Según Radio Sarajevo, hoy se ha confirmado el descubrimiento de los cadáveres de unos 50 a 60 civiles croatas de Brcko, a 30 kilómetros al este de Bosanski Samac, supuestamente asesinados por las unidades serbias que controlan dicha ciudad.



Enfrentamientos

La capital de Tailandia, Bangkok, ha sido sacudida en las últimas horas por fuertes enfrentamientos entre multitudes populares y efectivos policiales y del ejército, como protesta contra el primer ministro, Gral. Suchinda Kraprayoon, por considerarlo ilegal en el ejercicio del poder y, consiguientemente, se demanda su renuncia. El pueblo ha manifestado su deseo de desmenuzarse en democracia y no más bajo regímenes militares. Los choques han causado centenares de heridos y varios muertos y el gobierno ha decretado estado de emergencia en el área capitalina. (Bangkok, 17, Reuter).

Según vicepresidente del BM

Será larga y sombría situación socioeconómica en la CEI

BONN, 17 (EFE). Rusia habrá superado la peor crisis en unos diez años, mientras que las repúblicas asiáticas de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) no notarán una verdadera mejora económica hasta dentro de varias décadas, según el vicepresidente del Banco Mundial, el alemán Wilfried Thalwitz.

En declaraciones que el semanario alemán "Der Spiegel" publicará en su edición del lunes, Thalwitz precisa que por sus grandes reservas de petróleo, Rusia es dentro de la CEI la república con el mejor punto de partida para salir de la actual situación.

Mientras que el Banco Mundial (BM) hasta ahora sólo ha dispensado ayuda teórica a la CEI, con la próxima adhesión de estos Estados a ese organismo monetario y al Fondo Monetario Internacional (FMI) se podrán emprender programas de ayuda concreta, destaca Thalwitz.

Thalwitz cuenta que una vez el FMI haya lanzado un programa de estabilización del rublo el BM comenzará a otorgar créditos, que para los primeros doce meses podrían alcanzar los 2.500 millones de dólares y, posteriormente, podrían situarse en un volumen anual de 5.000 millones de dólares.

No obstante -añade el vicepresidente del BM- en la fase de transición la antigua Unión Soviética tendrá que pasar por una situación muy dura y hacer frente a fuertes restricciones en el consumo privado y estatal.

"Pero Occidente es incapaz de mantener a flote a 300 millones de personas a través de ayudas humanitarias", indica el economista alemán. Por ello, para recibir los créditos de ayuda los países destinatarios tendrán que cumplir algunos requisitos, como la reestructuración y privatización de las empresas estatales o la puesta en marcha de un sistema bancario y la eliminación de las barreras a la exportación.

Entidad de Estados Unidos

Reformas en Arabia Saudita no garantizan derechos ciudadanos

NUEVA YORK, 17 (EFE). Las reformas anunciadas por el gobierno de Arabia Saudita hace dos meses no sólo no garantizan los derechos civiles y políticos más elementales de sus ciudadanos, sino que además concentran el poder en manos del rey Fahd, según una organización norteamericana pro derechos humanos. El estudio de "Middle East

Watch", el primero independiente que analiza a fondo las reformas, sostiene que las nuevas leyes no prohíben específicamente la tortura ni los castigos inhumanos de presos, ni tampoco protegen la libertad de expresión y reunión, que están restringidas en el reino saudí.

Las presiones sobre Arabia Saudita para que se democratice crecieron tras la guerra del golfo Pérsico en 1991.

El supuesto objetivo de las reformas anunciadas en marzo pasado y aplaudidas por el gobierno de Estados Unidos era descentralizar el poder y garantizar a los ciudadanos libertades personales.

Pero no aseguran la democracia y la celebración de elecciones, dijo "Middle East Watch", en un informe divulgado este fin de semana.

Fue beatificado el fundador del Opus Dei

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (AP). Ante una multitud de más de 200.000 personas, el Papa Juan Pablo II beatificó hoy al fundador de la controvertida sociedad católica Opus Dei. La beatificación de monseñor Josemaría Escrivá de Balaguer en la plaza de San Pedro fue una de las mayores celebraciones desde que Juan Pablo ascendió al papado en 1978. La beatificación es el paso final antes de una posible declaración de santidad.

La beatificación estuvo rodeada de un extraordinario debate, y algunos antiguos miembros del Opus Dei y liberales católicos denunciaron que fue apresurada. La ceremonia seguramente aumentará el prestigio de la organización.

Al comienzo de la misa dominical, Juan Pablo, ataviado en una brillante casulla dorada, escuchó desde una butaca blanca de alto respaldo frente a la Basílica de San Pedro mientras otros prelados leían breves biografías de Escrivá y Giuseppina Bajtta, monja sudanesa a quien también se beatificaba.

Luego, el pontífice anunció que "De ahora en adelante se los puede llamar 'beatos', y se pueden celebrar sus días de fiesta".

Se desvelaron gigantescos retratos de los nuevos "beatos" que colgaban de los balcones de la basílica. La muchedumbre prorumpió en aplausos.

Entre el público había numerosos miembros del Opus Dei, u "Obra de Dios", sociedad predominantemente laica de unos 75.000 católicos a través del mundo. El Opus Dei respalda las prácticas eclesásticas tradicionales y subraya la santidad del trabajo cotidiano.

Sus críticos lo acusan de obrar en secreto y codiciar el poder, alegaciones que el Opus Dei niega. Algunos dijeron que en el proceso de 10 años para beatificar a Escrivá, uno de los más rápidos de la historia eclesástica, se hizo caso omiso de las críticas al sacerdote español. El Vaticano defendió el proceso.

No hubo señas de disidencia en la ceremonia de hoy. Yolanda Gallegos de Gómez, de 49 años, oriunda de Monterrey, México, lloró al observar al papa celebrar la misa. Miembro del Opus Dei, la señora Gómez dijo haber conocido a Escrivá en 1975.

"Es la mejor persona que he conocido en el mundo", dijo. Juan Pablo expresó que en medio de un mundo materialista, Escrivá predicó que el trabajo, "de ser utilizado correctamente para la gloria del Creador y para servir a los hermanos y hermanas de uno, puede ser una forma de que hombres y mujeres encuentren a Cristo".

"La tierra que lo vio nacer, España, se honra con este hijo suyo, un sacerdote ejemplar que logró abrir nuevos horizontes apostólicos de actividad misionera y evangelizadora", dijo el pontífice en su homilía.

La beatificación atrajo peregrinos de 60 países, así como representantes gubernamentales de Guatemala, Nicaragua y otras naciones. También asistió el primer ministro italiano Giulio Andreotti.

La monja beatificada hoy había sido esclava en el Sudán. Traída a Italia y liberada, vivió con un grupo de monjas en Venecia y profesó los votos religiosos en 1896.

Falló nuevamente elección de presidente en Italia

-Se descubrió fraude en octava votación y se retiró de la brega el socialcristiano Arnaldo Forlani

ROMA, 17 (AP). En vista de que una mitad de los electores especiales prefirieron no votar por nadie, el parlamento no pudo hoy tampoco elegir a un jefe de estado, lo cual impide la formación de un nuevo gobierno y un nuevo intento fue programado para mañana.

Antes de que las dos rondas de votación comenzaran, el candidato demócrata cristiano y secretario del partido, Arnaldo Forlani, se marginó de la contienda. Ayer fracasó dos veces en obtener una simple mayoría, aun cuando su partido y socios aliados tenían teóricamente los votos para elegirlo.

Los funcionarios del parlamento tomaron medidas de precaución contra el fraude después de descubrir ayer que había cinco boletas más que el número de electores, que consiste de los miembros de ambas cámaras del parlamento y representantes regionales especiales.

A cada elector se le entregó hoy una boleta y pidió entrar a una cabina para escribir su nombre y luego la boleta fue puesta en una urna. Desde que la votación comenzó el miércoles, los electores iban directamente de sus asientos para depositar sus boletas en la urna. El reiterado fracaso en elegir a un presidente no es desusado. En años anteriores, algunas elecciones necesitaron una veintena de rondas de votación durante un par de semanas.

Sin embargo, las dificultades de esta elección son particularmente frustrantes ya que hasta que un presidente sea escogido, no podrán realizarse negociaciones para formar un nuevo gobierno.

El presidente Francesco Cossiga renunció el 25 de abril, un día después que el primer ministro, Giulio Andreotti, abandonara el cargo a raíz de las pérdidas sufridas por su coalición de cuatro partidos en las elecciones generales al parlamento.

Crisis política en Lituania por freno a reformas

MOSCÚ, 17 (EFE). El primer ministro de Lituania, Gediminas Vagnorius, presentó, hoy, domingo, al presidente, Vaitautas Landsbergis, su solicitud de abandonar el cargo el próximo día 28 debido a que el Parlamento lituano se opone a sus planes de emprender una reforma económica.

Según informó desde Vilna la agencia Itar-Tass, Vagnorius sostiene en su carta de dimisión que "en las condiciones actuales la actividad del Gobierno carece de sentido" y aboga por la convocatoria de nuevas elecciones parlamentarias.

En declaraciones emitidas anoche por la radio, el primer ministro lituano también señaló que se le ha impedido crear una economía de mercado al estilo de Occidente, reformar el sistema judicial y administrar las finanzas del país.

Vagnorius, de 34 años, se proclamó primer ministro tras la sangrienta caída del régimen soviético en Lituania, el 13 de enero del pasado año, cuando desapareció el entonces jefe de Gobierno, Albertas Shimada.

censo 92

ATENCIÓN

CARITAS BOLIVIANA
INSTITUCIÓN DE PROMOCIÓN, ACCIÓN SOCIAL, INNOVACIÓN Y ASISTENCIA EN LA CONFERENCIA EPISCOPAL EN BOLIVIA

estudio sobre áreas de pobreza rural en bolivia

Autor: Dr. Rolando Morales

YPFB
COMISIÓN GENERAL DE INDUSTRIALIZACIÓN Y TRANSPORTE

INVITACIÓN PÚBLICA Nº 380/92

PRIMERA CONVOCATORIA

Los interesados a presentar propuestas para el siguiente servicio:

PROYECTO OLEODUCTO CARRASCO - VIBORA.

Los pliegos de especificaciones podrán ser obtenidos en las oficinas de Asesoría YPF-Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 y Proyecto Gasoducto Ypacani-1992 en la Refinería Guillermo Elder Bell-Santa Cruz, a partir del día 20 de mayo de 1992 en el horario de Hs. 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de Hs. 8:00 a 16:00 (Santa Cruz), previo pago de Bs. 20,00 por unidad.

Los interesados deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el concepto de IVA.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal YPFB Cochabamba, hasta Hs. 15:30 del día 28 de mayo de 1992.

Cochabamba, 16 de mayo de 1992
RELACIONES PÚBLICAS - YPFB

La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando sin efecto para una próxima oportunidad, si se declara desierta la invitación.

¿NO ESTA CANSADO DE PAGAR Y PAGAR Y PAGAR ALQUILERES?

Compre un departamento de primera en Sopocachi bajo desde 28.800 dólares, financiado hasta 15 años. INFORMES: Av. 6 de Agosto Nº 2006, o para su comodidad disque el 373018

NOTA:
Dado que la fecha de vencimiento fue en FERIADO BANCARIO, se puede pagar hasta el siguiente día hábil.

18 de mayo ULTIMO PLAZO para el pago del

IVA
IMPUESTO AL VALOR AGREGADO
RC - IVA - (AR)
REGIMEN COMPLEMENTARIO
IMPUESTO AL VALOR AGREGADO (AGENTES DE RETENCIÓN)
IT
IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES

Venta de bienes muebles, servicios, alquileres, comisiones, profesionales, honorarios profesionales, empresas, independientes, propietarios de inmuebles en alquiler, ingresos brutos devengados, dependientes, remesas al exterior y otros. PAGUE SUS IMPUESTOS ...

ii DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

... ¡ Así... el país avanza!

Centinelas de la frontera

Perdemos territorio "por negligencia"

ORURO, 17 (PRESENCIA). Los pobladores de la frontera boliviano-chilena en Liscaya, ratificaron ayer, que existen pérdidas territoriales, "por negligencia de las autoridades", quienes aceptan nuevos hitos sin conocer la zona, aceptando la posición intransigente de los militares y carabineros de Chile.

"Nosotros que somos los verdaderos guardianes y centinelas de la frontera, a cambio de esto, no recibimos nada", dijo Prudencio Condori Flores, cuidador de los hitos desde hace 16 años y Corregidor de Parajaya los últimos 10 años.

Pese a su avanzada edad y el trabajo que le fue encomendado por la II División de Ejército, afirmó que no tiene ninguna ayuda del gobierno y no recibe ningún ítem. "Mi labor es cuidar la frontera y denunciar si se mueven los hitos, pero esta labor es mil veces más ardua, porque recibimos amenazas de los militares chilenos y los carabineros que pretenden ingresar a nuestro territorio y nadie me ayuda", explicó.

CERRO CAPITAN
Consultado sobre el problema del cerro Capitán, el corregidor Condori Flores, dijo que el despojo está ocurriendo por el nuevo límite. Nos están quitando nuestro territorio y eso permítan las autoridades, porque yo nada puedo hacer sólo contra los militares chilenos y los carabineros que vienen a recorrer y marcar sus límites en nuestra frontera, afirmó.

Reiteró que según el Tratado de 1904, el cerro es nuestro y el hito debía estar en la punta (cumbre) del cerro Capitán, eso hemos constatado con los del Instituto Geográfico Mil-

itar y Comité Cívico y el otras autoridades que han venido aquí, el 22 de agosto del año pasado, pero pese a eso existen siempre paso de ganado hacia nuestro territorio.

CHINCHILLANI
Asimismo Santos Ayma, propietario de un extenso territorio que recibió por herencia de sus padres, en la región de Chinchillani, situada desde el hito Pacayo XXV, al hito XXVI, denunció que el mismo ha sido afectado, desde que se marcó el hito Chinchillani avanzado un kilómetro. "Mi territorio fue afectado en 5.000 metros cuadrados, pese a contar con la documentación del Ministerio de Límites, que me declaraban como propietario de la zona, mi vivienda ahora quedó 50 metros al interior del territorio chileno y no hay nadie que me reconozca mi propiedad", dijo al expresar que una vez que ya marcaron el hito, ya no hay otra cosa que reclamar.

Confirmando que esto ocurrió el 19 de septiembre de 1979, que viajó incluso a La Paz, para reclamar, "pero la secretaría de la Cancillería me dijo que tenga paciencia hasta septiembre, fecha en que va venir a reponer el hito de acuerdo al tratado de 1904", añadió.

VÍAS DE ACCESO
Oswaldo Herrera, poblador de Liscaya en el cantón Parajaya, que colinda con el hito 24 Capitán y la vecina República de Chile, afirmó que según el hito instalado en el Abra Capitán, debería estar en la cuspide del Cerro Capitán y que esta demarcación debería pasar a Canasita, "pero los chilenos indican que de Capitán es

línea recta al hito 25 Payacollo, no es así, los vivientes sabemos y queremos que esto solucionen nuestras autoridades bolivianas".

Hizo conocer que ellos viven en la zona del cerro Capitán, temporalmente 3 meses al año, en época de lluvias y se dedican a la crianza de ganado auquénido y en tiempo de invierno viven en la rinconada, para proteger su ganado.

Explicando sobre el problema de las aguas que corren al sector de Todos Santos, dijo que esta nueva demarcación perjudicaría muchísimo, porque ya estaría en contra de nosotros. El río de Liscaya, desemboca a Parajaya, y en ese sentido ellos tienen un proyecto para llevarse a territorio chileno y luego este río ya no estaría en favor de Bolivia, acotó.

HITO CANASITA
Con relación al hito Canasita (25) explicó que "nuestros vecinos, han movido a Queñakollu, el hito que estaba erigido en Canasita en perjuicio de Bolivia. El hito se lo llevaron a Queñakollu, nos están recorriendo más distancia al sector boliviano, para que los chilenos tengan una posibilidad de vinculación, conseguir la vía de comunicación Iquique y Arica; ese es el motivo que están afectando nuestro territorio y a Bolivia, dijo.

Manifestó que esto se ha hecho sin consentimiento de los bolivianos, porque de la noche a la mañana, apareció el hito en Queñakollu en 1981 y el hito de Canasita desapareció, mi padre dió parte, en esa fecha, pero ahora no hay hito ni en Queñakollu, ni en Canasita, expresó.

En Ckellu Ckasa

Reina Sofía descubrió condiciones de vida de los indios Yampara

SUCRE, 17 (PRESENCIA). Por Julio Pemiñal A.- Después de subir a la cuspide del cerro Rico de Potosí, la reina Sofía de España descubrió hoy (ayer) en la comunidad de Ckellu Ckasa, a unos 75 Kms. de esta ciudad, a uno de los grupos más autóctonos de Bolivia, donde la presencia española se redujo a algunos misioneros. Confinada con los indios yampara, una auténtica raza de bronce, la soberana española constató sus condiciones de vida al visitar a una amiga campesina: Jesusa Flores Vela, a quien conoció en Ginebra durante una reunión sobre proyectos destinados a la mujer en el Tercer Mundo, patrocinado por el FIDA.

La comunidad de Jesusa Flores fue invadida hoy por decenas de camarógrafos, periodistas, militares y policías. Entre los inesperados visitantes, sobresalían los yampara con su tradicional vestimenta: sus ponchos multicolores, con sus tradicionales orejeras que remedan a los que usaban los españoles durante la conquista. "No creía que vendría a Ginebra, pero me prometió en Ginebra que me visitaría en mi cuando me enseñaría a tejer", reiteró una y otra vez Jesusa Flores, vestida de fiesta. Cuando la conoció la reina Sofía, tampoco creía que se trataba de una indígena auténtica, pensó que estaba "disfrazada", recordó la hábil tejedora que obsequió a la amiga de Ginebra los tejidos preparados en los últimos meses: sus ajíes y sus vistosos sombreros.

Entre arcos de tejidos, la reina Sofía ingresó a caballo en la comunidad de Ckellu Ckasa, estrechó a los campesinos, se confundió con los puñalays que danzaban en honor de la visita. No demoró más y buscó la casa de su amiga Jesusa Flores, construida de barro y techo de paja, con un pequeño patio donde se encuentra el telar, una coquina y dos cuartos con pisos de tierra.

La soberana española conoció a la numerosa familia de la amiga, compartió su alimento diario consistente en papas, huevos y choclos; bebió unos sorbos de chicha, brindando por el encuentro, y por conocer la realidad de una raza que ha mantenido incólumes sus costumbres, sus valores, y su dignidad.

La amiga campesina viajara a España invitada por la reina Sofía, tras contraer matrimonio en agosto con un

Visitó a una amiga campesina y compartió con su familia.- Impresiona ver como esta gente sigue viviendo con sus costumbres de siempre, con su cultura de siempre, declaró embajador español

comunario de su edad. "Las mujeres ayudamos a los hombres en los trabajos agrícolas, pero, por la sequía, nosotros dedicamos más a la agricultura, el deseo de su comunidad es de agua y con luz."

SENSIBILIDAD DE LA REINA
La visita efectuada por la reina Sofía a la comunidad de Ckellu Ckasa demuestra con nitidez la sensibilidad que la corona española, y la reina particular, tienen hacia los pueblos de América Latina, resumido en el doctor Carmelo Angulo Barrientes, la sensibilidad (que en la reina Sofía es bien sencilla y espontánea), reflejado asimismo en la valoración de las tradiciones y costumbres ancestrales. Algo significativo, para el embajador español, que en el año de la celebración del V Centenario de Descubrimiento, se "escuche, se encuentre, se viva" condiciones de vida de grupos con los que en el pasado, nos vimos enfrentados, o ni siquiera conocimos.

La presencia de la soberana en la comunidad de la amiga campesina es también un compromiso de "acercamiento y comprensión de los problemas de estos pueblos". Esto es bueno, sostiene el doctor Angulo, y recoge las palabras de la propia reina Sofía, de buen tiene el V Centenario es la victoria de la tolerancia, sobre lo que en el pasado pudo ser la intolerancia, el dominio, la imposición de unos valores contra la voluntad - sobre otros que, eran auténticos. "La presencia de los españoles y de otros países europeos, como citó Carlos Fuentes) la relación del hombre con la tierra y el firmamento".

En embajador se sintió impresionado por las condiciones de vida de los habitantes de Ckellu Ckasa, la cultura que pervive, no obstante la sequía y las dificultades. El nuevo concepto de la ayuda de España a campesinos de la zona, aproximadamente unos 250, es el de cooperarles para superar sus problemas, sin romperles el enfoque de su propia vida, a la vez que aproximó la reina Sofía, sellando una amistad que hace un par de meses en Ginebra.

Una réplica en Sevilla 92'

Proyecto turístico para revalorizar balsas de totora

El proyecto de Revalorización de las Balsas de Totora Transoceánicas (REBALIT) creado por Rolando Vidaurte, apoyará con la difusión, mediante exposiciones internacionales, la técnica naval milenaria que con las balsas URU, CHIMOC y otras construidas por Paulino Esteban, habitante de la isla de Suriqui, en el lago Titicaca, se logró realizar travesías por los mares continentales.

El proyecto pretende mostrar, en las exposiciones, las fases de construcción, con el objeto de obtener cooperación internacional, apoyo moral y científico, para quienes

están relacionados con las teorías formuladas por Thor Heyerdal que sostenía la teoría de que en época precolombina existió un intenso flujo de transporte, movimientos migratorios masivos desde distintos puntos de la tierra. Otro objetivo es valorar el trabajo de Paulino Esteban para que no sean autores aislados de la cultura mundial.

Heyerdal encontró dibujos y descripciones antiguas sobre lo que habían sido estos viajes transoceánicos y estableció que cierta región de Sud América poseía la materia prima para la fabricación.



Juan Pablo II

Juan Pablo II, hombre que deja huellas

Juan Pablo II, nombrado Papa en 1978, es uno de los personajes que mayor huella ha marcado en la historia universal de los últimos tiempos pues su magisterio ha rebasado los límites del campo religioso y pastoral para pesar en los acontecimientos sociales y políticos de este fin de siglo.

Este personaje, nacido en Polonia, hoy cumple setenta y dos años de edad. Quien fuera Carol Wojtyla, Obispo de Cracovia, desde que se convirtió en Juan Pablo II se ha interesado vivamente por todos los pueblos del planeta y ha recorrido el mundo como cabeza de la Iglesia Católica. Ha estado en Sudamérica, Centroamérica o Norteamérica que

en países de Europa, Asia y África. Es oportuno recordar que hace exactamente cuatro años, entre el 29 y el 30 de mayo, visitó Bolivia.

En mayo de 1988 en un discurso pronunciado nuestro país decía que como cristiano no podía permanecer indiferente "ante la situación de tantos hermanos nuestros, privados del derecho a un trabajo honesto, de familias sumidas en la pobreza, de miles y miles de personas que aún teniendo la debida preparación ven desahuciadas ante perspectivas de futuro".

Sus palabras resuenan hoy con la misma fuerza que hace cuatro años.

LOS GENIOS DE LA COCINA

LE PERMITEN CUATRO MANERAS DE COCINAR CON UN SOLO HORNO

1 MICRO POWER

Es el Horno de Microondas

Puede descongelar las comidas en un instante, recalentar los alimentos en unos segundos y preparar carnes, verduras, pescados, estofados y cazuelas deliciosas.

2 BAKE

Es el Horno de convección

La cocción por convección, produce resultados excelentes al cocinar y dorar. Le permitirá preparar bizcochos, pan, pasteles fantásticos, así como guisados ricos y otros platos exquisitos.

3 COMBINATION

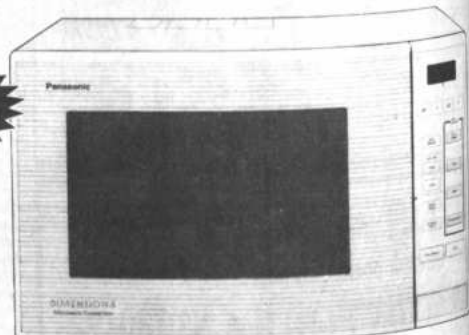
Es el Horno de Combinación

Puede lograr asados crujientes y dorados que tienen tan buena apariencia como buen sabor. Permite obtener carnes que son tiernas y jugosas en el interior y están uniformemente doradas en el exterior

4 GRILL

Es el Horno de Parrilla

La parrilla de este horno es ideal para bistecs, chuletas, salchichas y otros. La parrilla de convección, el calor penetra en la comida, cocinando rápidamente el exterior para que no escapen los jugos y el sabor del interior



CONSULTE SU PLAN DE CREDITO



Recalentamiento Automático Simple:

Es muy común usar el Horno Microondas para recalentar alimentos. Le proporciona el tiempo y potencia correcta basado en el número de porciones a recalentar.

Descongelamiento Automático por Peso:

Solamente ingrese el peso en kg. y el horno calculará la potencia y tiempo para obtener los mejores resultados.

HORNOS MICROONDAS Panasonic

Alke
& Co.
(Bolivia) S.A.

GARANTIA REAL Y SERVICIO PERMANENTE

Av. Mcal. Santa Cruz 1326 Telfs. 374536-374537
Shopping Norte
Calle Potosí esq. Socabaya
Local 212 y 213 Nivel 2 Telf. 340057



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ INVITACION PUBLICA

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento a los DD.SS. N° 21660 Anexo 3 Reglamento y 22678, que norman las adquisiciones para las Entidades del Sector Público, invita a las Empresas Importadoras relacionadas al campo computacional legalmente establecidas en el país a presentar ofertas para la:

AMPLIACION DE EQUIPO WANG V S

Los términos de referencia y pliego de especificaciones deberán adquirirse de la Sección Caja de CORDEPAZ, previo el pago de Bs. 100.- Las propuestas deberán ser presentadas en conformidad a las disposiciones legales mencionadas hasta el día 4 de junio de 1992, a Hs. 18.00 en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ, ubicadas en la Av. Arce Edif. Santa Isabel Bloque "A" 2do. Mezzanine. Asimismo, el acto de apertura de propuestas se llevará a cabo el día 4-6-92 a Hs. 18:30.

La Paz, mayo de 1992

GERENCIA ADMINISTRATIVA FINANCIERA



PRESENCIA

deportiva



La Paz, Bolivia, lunes 18 de mayo de 1992

Los "9"
del fútbol
boliviano



(Página 10)

Nota especial
con Jorge
Monje

(Página 8)



C. Ugarte se
impuso en el
Karting

(Página 6)

Los
Grandes
siguen
invictos



THE STRONGEST GOLEO EN COCHABAMBA Bolívar empató en Oruro



En Tarija

Ciclón 1 - Oriente 1.

En Santa Cruz

Real 1 - Petrolero 0.

En Trinidad

Real Beni 0 - Blooming 0.

Gran Premio de San Marino

Mansell imparable



De La Paz:

Universitario
se llevó
dos
puntos
de oro
a
Potosí

Derrotó a Litoral
2 a 1.



Iván
Sarmiento
ganó la
"Doble
Pariguaya
-Bolsa
Negra".



Jesús
Alanoca
en la
Especial,
Ludwing
Quiroga
en
Turismo
Mejorado.



Secuencia gráfica de la
llegada a Pariguaya
del Rallye
departamental corrido
en la víspera. En la
foto superior Jesús
Alanoca junto al
"trofeo" que recibió por
ganar la primera etapa
de la prueba.

Universitario se llevó dos puntos de oro a Potosí

Litoral cometió gruesos errores tanto en defensa como en ataque

Por Heriberto Aramayo Fernández

El equipo de Universitario logró un meritorio como esforzado triunfo sobre Litoral, aprovechando las fallas del equipo local, que cumplió una falsa actuación.

El encuentro fue de baja calidad técnica, con escasa capacidad de ambos equipos para llegar al gol, especialmente en el primer tiempo que se caracterizó por un juego enredado, que se concentró lejos de los arcos, por la falta de poder ofensivo de ambos equipos.

Los primeros 30 minutos fueron intrascendentes, sin haberse creado ninguna situación de apremio para las vallas de modo que los arqueros prácticamente no fueron empleados.

Recién en los últimos 15 minutos de la primera etapa se animó algo el encuentro, cuando Litoral se decidió buscar el gol. Un remate de cabeza ejecutado por Eloy Vargas exigió al arquero Gariazu que sacó al corner un balón que tenía destino de red.

A los 37 minutos llegó la apertura del marcador en favor de Litoral, por intermedio de Herman Alberti, cuando un violento remate de Zeballos, hizo estrellar el balón en el travesaño, recogió el rebote Alberti para anotar el gol.

No se dejó esperar la reacción del equipo potosino, que en base más a amor propio que otra cosa, buscó el empate que llegó a los 44 minutos, ante una falla de la defensa "tricolor". Un disparo de Trujillo fue desviado al corner por un defensor, ejecutado el tiro de esquina, los defensores de Litoral no atinaron despejar, lo que aprovechó Manuel Villanueva para mandar el balón a los plomines, decretando el empate parcial con el que terminó la primera etapa.

En el segundo período mejoró algo el partido, especialmente porque tuvo mayor movilidad, con Litoral dominando las acciones, pero en forma improductiva, ante una defensa que se dio maneras para anular todos los intentos del ataque "policial".

Universitario, aprovechó el contragolpe para llegar sobre la valla defendida por Soliz, ante una defensa que dejó inmensos claros cuando se adelantó.

Litoral desperdició algunas situaciones de gol, especialmente Alberti que no estuvo en su tarde y por otra parte el guardameta Gariazu que tuvo intervenciones de mucho mérito.

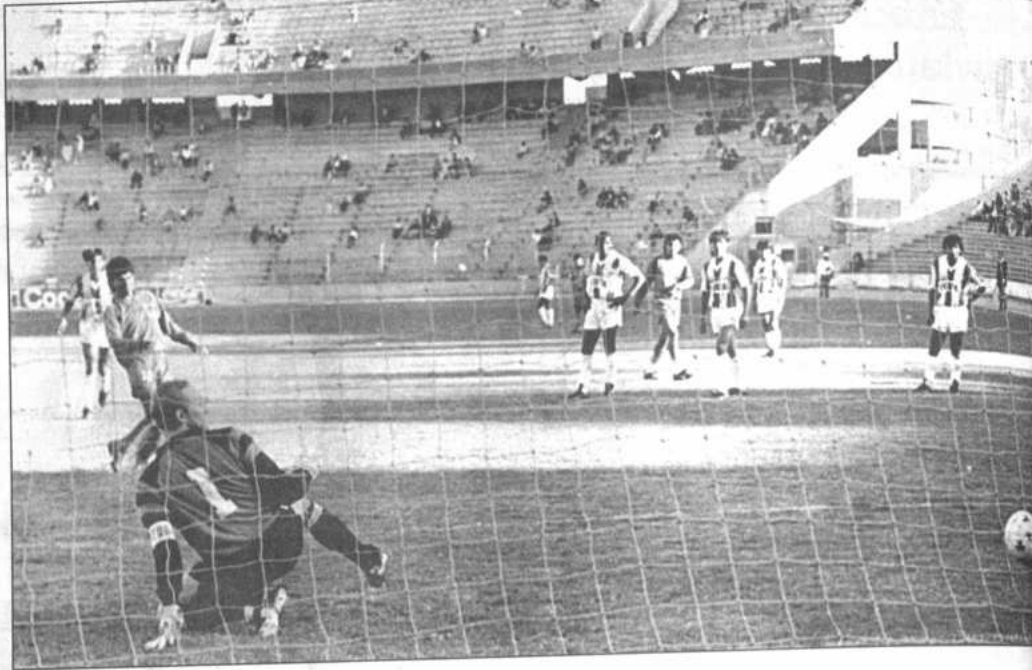
En su afán de atacar, Litoral descuidó su zona defensiva, lo que aprovechó debidamente Universitario. En una oportunidad, Yabeta perdió una gran ocasión para anotar el gol cuando quedó sólo frente al arquero Soliz y no pudo definir por falta de resolución.

A los 21 minutos, nuevamente Yabeta se internó en el área y cuando ya había superado la marcación del defensor Paredes, éste lo derribó, sancionando el árbitro el penal correspondiente que lo ejecutó Nicolás Trujillo, venciendo a Soliz con un remate bajo hacia la derecha del arquero.

Baptista que ingresó en lugar de Delgadillo le dio mayor fuerza al ataque de Universitario. En una oportunidad, en base a su gran pique y velocidad, dejó atrás a todos los defensores de Litoral y su disparo fue sacado al corner por Soliz.

Universitario quedó con un hombre menos al ser expulsado Trujillo y Litoral se lanzó con todo en procura del empate. El equipo potosino aguantó firmemente el ataque en base a un gran esfuerzo, manteniendo la ventaja hasta que el árbitro dio el pitazo final.

A los jugadores de Litoral les faltó tranquilidad en los últimos minutos para concretar el gol. Alberti se perdió el empate al pifiar un remate cuando tenía el arco a su disposición y después un disparo de Vargas, fue contenido por Gariazu.



GOL DEL TRIUNFO

Nicolás Trujillo mediante tiro penal anotó el gol del triunfo para Universitario de Potosí en el partido que le ganó a Litoral por 2 goles a 1. El Villa Imperial logró remontar el marcador en base a mucho espíritu deportivo.

Síntesis de la jornada

LITORAL: 1 UNIVERSITARIO 2
LITORAL: 1) M. Soliz, 2) J. C. Ruiz, 3) R. Paredes, 4) G. Achá, 5) S. Ortega, 6) S. Blanco, 7) A. Zeballos, 8) E. Gutiérrez, 9) H. Alberti, 10) E. Vargas, 11) R. Cueto.

Alternaron: 16) A. Tordoya por A. Zeballos, 17) E. Bautista por G. Achá, UNIVERSITARIO: 1) M. A. Gariazu, 2) N. Velásquez, 3) L. Méndez, 4) L. Vega, 5) O. Siles, 6) F. Amurrio, 7) W. Delgadillo, 8) A. Caverio, 9) M. Villanueva, 10) N. Trujillo, 11) H. Yabeta.

Alternaron: 15) N. Baptista por W. Delgadillo, 14) L. Abregú por M. Villanueva.

ARBITRO: Humberto Allaga.

JUECES DE LINEA: Juan Luna y Enrique Romecín.

TARJETAS AMARILLAS: J. C. Ruiz y R. Cueto de Litoral, L. Méndez, F. Amurrio y A. Caverio de Universitario.

EXPULSADO: N. Trujillo de Universitario.

GOLES: Herman Alberti 37 minutos y Manuel Villanueva 44 minutos del primer tiempo. Nicolás Trujillo de tiro penal 21 minutos del segundo tiempo.

RECAUDACION: Bs. 4.218 por 1.113 entradas vendidas. Libres 253.

D.T. CAMPOS:



D.T. Campos

"Satisfecho con el resultado, pero no conforme con el desenvolvimiento del plantel, porque algunos suplentes no rindieron en la medida esperada. Hoy hicimos

todo lo que pudimos y con pundonor deportivo logramos sacar un buen resultado. Tengo la suerte de que en La Paz, personalmente hasta ahora, logré sacar buenos resultados. Ahora espero sacar un buen resultado con Bolívar, aunque será muy difícil. En el partido con Litoral si bien no demostramos calidad, tuvimos cierta disciplina táctica".



ATAQUE DE LITORAL

El equipo "tricolor" se lanzó desesperadamente en procura del empate, entre los que aparece, Seferino a una defensa que opuso una tenaz resistencia.



Humberto Allaga

Regular arbitraje

Humberto Allaga, regular arbitraje, en que por momentos se co, teniendo que recortar tarjetas amarillas, por tar a dos jugadores de Universitario. Al una roja a Trujillo de rio por reiterado juicio por reiterado juicio, que pudien fluido en el resultado, cumento. Estuvo bien ción del tiro penal, dente la infracción el defensor de Litoral del atacante Yabeta del juego recio no hubo complicaciones en

APUNTES...APUNTES...APUNTES...

Muy poco público asistió al estadio de Miraflores para presenciar el encuentro entre Litoral y Universitario. 1.113 personas pagaron sus entradas, dando una recaudación de Bs. 4.218.

El encuentro estuvo a tono con la baja recaudación, especialmente en el primer tiempo que se caracterizó por una peloteo en media cancha, con pocas incursiones sobre los arcos.

Al final los aficionados se inclinaron por el equipo potosino al que alentaron desde las tribunas, a los que se sumaron los residentes potosinos que se apostaron en las tribunas con algunas banderas de la Villa Imperial.

A la salida del estadio, los jugadores de Universitario, fueron muy aplaudidos por la importante victoria que lograron en condición de visitantes. Se dijo que en Potosí tendrán un gran recibimiento a su retorno.

Este tipo de actuaciones, es que está incentivando aún más el interés del público potosino por presenciar los encuentros que le toca jugar a Universitario en el estadio de San Clemente, lograndose buenas recaudaciones.

Volviendo al partido, Litoral cumplió una de sus más bajas actuaciones, que seguramente merecerá una seria llamada de atención de sus dirigentes.

En Universitario, el arquero Miguel Ángel Gariazu fue uno de los más destacados, junto a sus compañeros de defensa, Lucas Méndez y Siles que tuvieron abundante trabajo. En el medio campo Trujillo fue el mejor aunque después salió expulsado.

En Litoral, sólo Seferino Ortega se salva de la crítica, porque derrochó mucha voluntad y estuvo incluso entereverado con sus compañeros de ataque en procura del gol.

Los cambios realizados en Litoral, no le dieron mayores resultados. Alberto Tordoya reemplazó a Zeballos en el ataque y Edgar Bautista a Gonzalo Achá. En cambio en Universitario Nicolás Baptista, que ingresó en lugar de Delgadillo el dio más movilidad a su ataque.

El escaso público que asistió al Estadio Siles, estuvo más pendiente de lo que pasaba tanto en Oruro como en Cochabamba, donde jugaban los dos grandes del fútbol paceño, Bolívar y The Strongest. Ambos mantuvieron su condición de invictos.

Universitario: "El triunfo es justo"

Litoral: "Nos faltó ganar"



VILLANUEVA: "Este partido ha sido difícil para Universitario, pero creo que el triunfo es justo e importante para nosotros. Este es el primer triunfo que conseguimos de visitante, pero con los siguientes partidos mejoraremos mucho más. En La Paz nuestro equipo consiguió, hasta el momento, buenos resultados, pero con la entrega y la garra que ponemos los jugadores creo que podemos conseguir buenos resultados en otras ciudades en los siguientes partidos."



AMURRIO: "Fue un partido muy disputado y fuerte donde Litoral se vino con todo, pero salió bien para nosotros. En La Paz Universitario consiguió buenos resultados donde tenemos mucho apoyo de parte de los aficionados y además es un gusto jugar en el escenario de Miraflores. Litoral es un equipo joven y creo que le falta experiencia que es la que prevalece en este tipo de encuentros."



GARIAZU: "En el primer tiempo creo que le tuvimos demasiado respeto a Litoral y lo esperamos en nuestro sector, pero ellos no hicieron nada. En el segundo tiempo arriesgamos un poco más porque vimos que podíamos ganar y el resultado es justo. Ellos se nos vinieron encima, pero nosotros soportamos bien y logramos una gran satisfacción para el pueblo de Potosí. Estos dos puntos nos motiva para conseguir similares resultados."



RUIZ: "Litoral, desde los primeros minutos, entró con la premisa de asegurar la victoria y tener tranquilidad en el segundo tiempo, pero todo lo planeado no pudimos cumplir en el terreno. Nosotros cometimos muchos errores en la defensa por ir en busca de goles y ese descuido nos costó las dos unidades. El plantel, que es joven trata de hacer bien las cosas, en el interior jugamos más sueltos, pero en La Paz no podemos conseguir resultados convincentes."



BLANCO: "Litoral hizo todo lo posible para llegar al arco contrario, pero creo que nunca encontramos la fórmula para vencer a Miguel Gariazu, hoy no se nos dio y ahora debemos pensar en el siguiente partido. Nosotros aquí y en el interior ponemos de nuestra parte todo para sacar buenos resultados, pero hoy esta tarea fue difícil. Este partido lo jugamos en forma desordenada y el segundo gol de Universitario nos desordenó aún más y no llegamos con claridad al arco contrario."



CUETO: "Ha sido un partido muy disputado y debíamos ganar, pero creo que el triunfo es justo e importante para nosotros. Este es el primer triunfo que conseguimos de visitante, pero con los siguientes partidos mejoraremos mucho más. En La Paz nuestro equipo consiguió, hasta el momento, buenos resultados, pero con la entrega y la garra que ponemos los jugadores creo que podemos conseguir buenos resultados en otras ciudades en los siguientes partidos."

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).-The Strongest logró esta vez una amplia victoria frente a Orcobol por 4 a 1, en un cotejo presente con alternativas que gustaron a más de 3.000 personas que dejaron en boleterías alrededor de 12.500 bolivianos, en el que los jugadores del plantel local que se conducen solos dirigientes.

El delantero del elenco atigrado, sobre los 13' por intermedio de Eduardo Villegas, hacía presumir en una fácil victoria ante el elenco que mostraba falencias en todos sus sectores. Sin embargo, no ocurrió como pensaba la mayoría, porque el elenco auriazul se subestimó al rival, dejándolo crecer poco a poco y de esta manera el elenco auriazul llegó con su gol de empate sobre los 24' minutos. El gol significativo por intermedio de Enrique Salinas, aprovechando el rebote del travesaño a consecuencia del remate de Fernando Rocha.

La primera fracción de juego fue un premio para el que supo resistir el embate de los aurinegros y salir a batirse, atacando, sin amilanarse ante un "gigante" y puntero. Hubieron jugadas interesantes en uno y otro arco pero que no merecieron la efectividad necesaria por errores de los propios delanteros.

...CON EADA

En el segundo tiempo el puntero del torneo se hizo dueño del juego, manejando los hilos del mediosector y la línea de juego, llegando continuamente al arco de Hoyos.

En la zona de la complementaria se produjo una mutua agresión en la zona defensiva de Orcobol, mereciendo la expulsión los protagonistas del bochorno: Jasson Rodríguez de The Strongest y Martín Blas de Orcobol. El elenco local fue el más desfavorecido que quedaba huérfano del baluarte de la zona defensiva y por ende quedaba a la delantera rival.

...a merced de la delantera rival.
...lo dicho se cumplía porque a los 8' Ortega recibiendo un
...pase de Oscar Sergio Luna desvió las cifras a 2 - 1.
...esto a éste gol vino el tercero convertido por Oscar Sánchez
...creando una rápida combinación entre Villarreal y Villegas.
...tranquillizó mucho más a los atigrados que fueron cuidando
...y conservando los dos puntos que los mantiene invictos
...del campeonato "Luis Eduardo Siles".

Posteriormente sobre los 28' de la complementaria se concretó la cuarta conquista por mediación de Ortega recibiendo otro preciso pase de Oscar Luna.

La cifra definitiva muestra la diferencia futbolística y anímica de dos planteles que protagonizaron la jornada de hoy ante apreciable concurrencia, atendiendo el pedido de los jugadores de Orobolde quedar favorecidos con la recaudación por estar impenados por 3 meses, ante la ausencia de dirigentes y el presidente Max Torrico, guardando reclusión en la cárcel pública.

Pedro Saucedo fue el árbitro con una actuación regular. Estuvo correcto en la expulsión de Rodríguez y Cruz Díaz por agresión mutua. Lamentablemente los jueces de línea Omar Reyes y Mario López mostraron inaptitud completa, doblando el trabajo del juez. Será importante que los veedores y otros jueces tomen encuenalata actuación de los cooperadores que no aplican correctamente los reglamentos.

ÁRBITROS: juez, Pedro Saucedo. Líneas: Omar Reyes y Mario López.

Orcobol (1).- Heber Hoyos, Luis Sanchez, Martin Cruz Diaz, Alfredo Mendez, Edwin Lazarte, Reynaldo Zambrana, Enrique Salinas, Fernando Rocha, Manfredo Alba, Guillermo Hidalgo y Boris Montero. D.T. Alberto Avala.

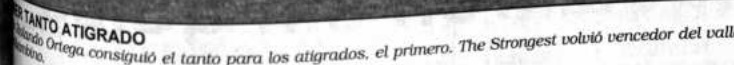
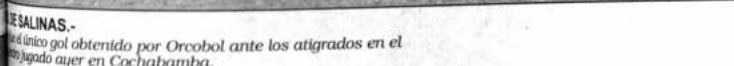
The Strongest (4).- Juan Bernuncio, Marcos Francisquini, Dionisio Gutiérrez (Jasson Rodríguez), Alberto Illanes, Oscar Arce, Oscar Sánchez, Eduardo Villegas, Sergio Luna, Jorge Aramayo (Gaspar Monte), Mario Ortega y Jhonny Villarroel.

Goles: 13' Eduardo Villegas (TS), 24' Enrique Salinas (O), 53' y 73' Mario Ortega (TS), 55' Oscar Sanchez (TS).

Expulsados: Jasson Rodriguez (TS) y Martin Cruz Diaz (O).

Asistencia.- 3.398 personas. (363 libres).

Recaudación.- 12.405 Bs.



liso en el campeonato, ade-
Jaime Jiménez,
DT de San José.-

Quinteros en el campo".
Jiménez, quien desem

Barrientos, más injustificada sobervia al responder al periodismo. Una opinión del partido?, fue la pregunta. Como, usted no vio el partido?, fue la respuesta del técnico bolivarianista. Después se dio cuenta que de nada vale ser entusiasta.

Carlos Arias, capitán de San José: "Podíamos ganar este partido, especialmente por lo hecho en la segunda etapa. Seguiremos trabajando porque San José tiene que ser protagonista de este campeonato. El equipo se encuentra aomplándose mucho más y eso es positivo, estoy conforme con el empate".

Juan Carlos Sánchez, autor del gol del empate: "A la gente no le gusta mi juego pero así soy, así he jugado toda mi vida. No estoy en el choque o la jugada, pero sí en el momento de hacer goles y hoy he demostrado lo que sé hacer. Agradezco el aplauso de la hinchada, luego de haber marcado el gol del empate".

Pedro Ríoja, médico campista "santo". "A San José le está haciendo falta un hombre más en el medio campo, capaz de desequilibrar cuando aparezco muy marcado como ahora. Pueden ser Daniel Valencia. De los dos modos, San José mejorará mucho más, porque también este año queremos estar entre los primeros de campeonato".

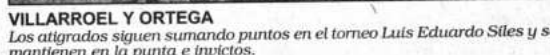
Jorge Hirano, autor de gol bolivarianista. - "Nos faltó tranquilidad para mantener la venta que habíamos logrado en el primer tiempo. Creo que Bolívar jugó un buen partido frente a un equipo de condiciones como es San José. Ahora a seguir pensando en el campeonato que es largo y Bolívar quiere estar entre los primeros".

Jorge Olaechea, defensor "celeste". - "Creo que fue un buen partido frente a un buen equipo como es San José. Fue un partido menos intenso que en otras ocasiones, pero hemos logrado un valioso punto. Bolívar seguirá avanzando para lo que tenemos que trabajar más. Hoy bajamos un poco nuestro rendimiento en el segundo tiempo".

Carlos Fernando Borja
capitán de Bolívar. "Fue un partido muy disputado. Bolívar jugó menor en el primer tiempo y luego soportó el asedio de los jugadores de San José. Estamos trabajando para ser punteros. Creo que el punto que hemos logrado aquí, vale para este objetivo. San José fue un digno rival y con buenos jugadores".

sido mejor ganar el partido. San José cumplió bien, aún cuando no teníamos a Quinteros en el campo".

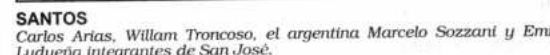
Jiménez, quien desempeña interinamente el cargo de DT "santo", tras la partida de Raúl Pino, congratuló a los jugadores por el resultado alcanzado frente a Bolívar. Indicó que se actuó frente a un calificado rival, por lo que el empate siempre tiene importancia.



Estadio: Jesús Bermúdez. Oruro.
Campeonato: Copa Luis Eduardo Siles, profesional de fútbol.
Público: 25.000 personas, aproximadamente.
Árbitro: Pablo Peña (mal).
Jueces de línea: René Orihuela y Octavio Hinojosa.

BOLIVAR (1)
Carlos Leonel Truccho, Tito Montano, Jorge Olachea, Miguel Angel Rimba, Eduardo Jiguchi, Valdimir Soria, Carlos Fernando Borja y Juan Carlos Baldivieso (Car. Villarés). DT. Víctor Barrientos.

Jorge Hirano (Bolívar), a los 10 minutos del primer tiempo.
Juan Carlos Sánchez (San José), a los 20 minutos del segundo tiempo.
Jugadores amoniestados:-
Bolívar: Jorge Olancheta y Julio César Baldvieso.
San José: Pastor Aramayo, Ramiro Vargas y Marcelo Sozzani.
Jugadores expulsados:-
Tito Montaña, de Bolívar y Miguel Ángel Vacafior, de San José.
Tiempo Jugado: Bolívar, 46 minutos y 32 segundos el primer tiempo y 47 minutos y 3 segundos el segundo tiempo. Total, 94 minutos y 15 segundos.



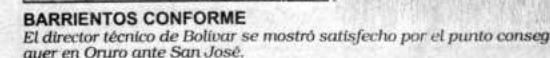
COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- Los integrantes de la delegación atigrada quedaron conformes con el triunfo obtenido ante Orcobol, ello permite al cuadro seguir invicto y en la punta del actual torneo liguero.

SATISFACCION
Juan Farias, director técnico, se mostró conforme por lo que hizo el equipo. "Es un aliciente lo hecho hoy. Orcobol estuvo a punto de complicarnos, pero al momento de poner telas y ahora seguimos en la punta", afirmó.

El resto de los integrantes del cuadro paceño fueron requeridos por varios medios de comunicación social.

En el vestuario stronguista existía un ambiente de tranquilidad. "Estoy conforme por lo que hizo el equipo. Seguimos consiguiendo puntaje como visitante y ello es valioso en nuestro propósito de obtener el título y clasificación a la Copa Libertadores de América", señaló Mario Rolando Ortiz. Este año volvió a jugar en

Por su parte en Orcobol había malestar por la derrota y los pocos directivos que tiene esta institución no han querido formular ninguna declaración.



"Doble Pariguaya - Bolsa Negra"

Sarmiento, Alanoca, Quiroga y Palacios ganaron en medio de la oscuridad

Los motos "volaron" y se hicieron un show espectacular



Las motocicletas dieron un gran show

Por Gustavo Heredia T.
Iván Sarmiento, Jesús Alanoca, Ludwig Quiroga y Joaquín Palacios ganaron el rallye "Doble Pariguaya-Bolsa Negra", prueba válida para el ranking departamental de automovilismo.

Sarmiento, de la categoría cuatro por cuatro, fue el gran vencedor de la competencia caracterizada por la emoción y la espectacularidad, especialmente por el desarrollo de la segunda etapa en horas de la noche.

Tras cumplirse el primer prime de la primera etapa hasta Tres Ríos, Sarmiento ya consolidó su favoritismo, pues durante el recorrido de 56, 500 kms, mantuvo un ritmo de competición muy aventajado en relación al resto de los pilotos.

Sarmiento, en toda la prueba, registró un tiempo de 2 horas 56 minutos 55 segundos 97 centésimas, demostrando su pericia y temple para el manejo.

Jesús Alanoca, que partió primero en la mañana desde el surtidor de Calacoto ante la ausencia de Jorge Abdala que al parecer "se durmió" y llegó tarde a la partida, cumplió también una gran competencia acelerando a un ritmo estable y ratificando sus grandes condi-

ciones que le mantienen entre los líderes del ranking de automovilismo.

Sin embargo, Alanoca puso en riesgo su primera posición en la noche cuando se corrió la segunda etapa, pues en el tramo comprendido entre Chiltuwaya y Bolsa Negra, tuvo un ligero retraso que no incluyó demasiado para lograr la primera posición en la categoría Especial.

En la clasificación general, Jesús Alanoca estableció un tiempo de 3 horas 08 minutos 42 segundos 27 centésimas.

Y la categoría Turismo Mejorado también tuvo protagonismo en este rallye.

El oriundo Ludwig Quiroga, presente casi siempre en competencias departamentales y nacionales, logró la primera ubicación en TM con un tiempo total de 3 horas 14 minutos 23 segundos 23 centésimas.

Ali Eid Ali, su más inmediato perseguidor en la ruta, no pudo arrebatarse la primera posición, a pesar de todos los esfuerzos que hizo para ello, con una máquina bien preparada.

Gonzalo Garafulic, que disputó su última competencia automovi-

lística en el departamento -al menos por dos años, ya que dentro de poco radicará en Estados Unidos- se clasificó tercero, luchando de palmo a palmo con los líderes, aunque en la vuelta quedó relegado a un poco por el cuidado que amerita conducir en la noche.

LAS MOTOS. ESPECTACULO APARTE

Las motocicletas, como ya ocurrió algunas veces en rallyes integrados, volvieron a desempeñar un gran papel, cumpliendo su propio espectáculo en materia de competición.

De ida, no obstante del polvo aereado por la velocidad de los automóviles, lograron los mejores tiempos hasta Pariguaya y en la segunda etapa pasó lo mismo.

Joaquín Palacios fue el gran vencedor en motociclismo, registrando para toda la competencia 2 horas 58 minutos 22 segundos 9 centésimas.

Su hermano Hugo clasificó en la segunda posición con 3 horas 05 minutos 07 segundos 37 centésimas.

A nadie le quepa ya la menor duda que las motocicletas son un espectáculo aparte y casi principal, cuando se cumplen rallyes integrados, como el de ayer, que fue un éxito.

Clasificación general

GRUPO CUATRO POR CUATRO

POS.	PILOTO	Nº	TIEMPO EMPLEADO
1º	Iván Sarmiento	411	3h05'56"/100
2º	Sergio del Castillo	408	3h06'35"/100
3º	Erick Fernández	409	3h21'30"/100
4º	Fernando Meneses	453	3h25'32"/100

CATEGORIA ESPECIAL

1º	Jesús Alanoca	5	3h08'42"/100
2º	Gonzalo Jiménez	71	3h13'33"/100
3º	Franklin Salas	20	3h16'18"/100
4º	Rolando Castrillo	72	3h17'28"/100
5º	Viktor de los Heros	8	3h25'26"/100
6º	Hugo Thorne	23	3h27'05"/100
7º	Victor Alanoca	24	3h32'53"/100
8º	Pablo Cuentas	25	4h05'35"/100
9º	Armando Romero	17	4h13'41"/100

TURISMO MEJORADO

1º	Ludwin Quiroga	210	3h14'23"/100
2º	Ali Eid Ali	204	3h27'19"/100
3º	Gonzalo Garafulic	225	3h42'32"/100
4º	Miguel Sánchez	215	3h49'28"/100
5º	Carlos Flores	204	3h52'26"/100

MOTOCICLETAS

1º	Joaquín Palacios	805	2h58'22"/100
2º	Hugo Palacios	801	3h05'07"/100
3º	Diego Ponce	811	3h08'07"/100

Una noche en señales

El trazo alguno desaparece en las montañas que los organizadores en el camino Bolsa Negra, y los pilotos no encuentran la señalización que los directivos del departamento local de automovilismo establecieron originalmente.

En la noche, malicioso empujó la mala suerte que formó parte de la competencia Bolsa Negra en la modalidad de rallye.

Los directivos, encabezados por el jefe de la carrera, quedaron sorprendidos por la mala suerte que dio cuenta de la falta de señalización en la ruta de la Paz. "No puede ser", decía

después, los pilotos fueron informados en la partida y tomaron la decisión de equipar con sus propios señales para el retorno a la Paz.

En la prueba, directivos, pilotos y mecánicos se mostraron por el éxito de la prueba, especialmente por la topografía tan sinuosa, pero estamos acostumbrados a conducir en este tipo de caminos. Gonzalo Jiménez que al finalizar una prueba desde el grupo especial.

Armin Franulic sufrió accidente

El destacado piloto y penta campeón nacional de automovilismo, Armin Franulic, sufrió la fractura de su pie derecho en un accidente que ocurrió el pasado viernes.

Franulic confirmó que en la población yungueña de Caranavi sufrió un accidente en una motocicleta. "Eso fue el viernes y al día siguiente el doctor Carrasco ordenó que mi pie derecho sea enyesado", dijo.

A raíz de ese accidente, Franulic estará enyesado entre cuatro a seis semanas.

Este es el tercer accidente que sufre Franulic en este año. El primero fue en ocasión de la prueba Doble Río, cerca de Tacna, sufrió varios golpes y tuvo pérdida del conocimiento por varios minutos.

El segundo accidente fue en el kartódromo de Alto Irpavi, días previos al sudamericano, fue embestido por el kart del peruano Ernesto Jochamowitz. En esa ocasión sufrió la fisura de varias costillas.

El tercer accidente pasó el viernes en Caranavi con una fractura en la pierna derecha, esto le imposibilitará estar en el circuito de Sucre.



De Jesús Alanoca (arriba) llegando a Pariguaya. Sergio del Castillo en hombros (abajo) por dos damas del lugar. El rallye Pariguaya fue todo un éxito.

AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS

Asociados - Santa Cruz
Humberto Lanza
"ORLANDOS" José Galloso Rodena
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX
CALLE EL ALTO
COMUNICARSE AL TELEF. 391852



La máquina Nissan se constituyó en gran protagonista de la competencia "Doble Pariguaya-Bolsa Negra". Los Nissan Patrol cumplieron una gran carrera y como se observa en la gráfica, levantaron polvo, en señal de fuerza y competitividad.

Marginales de la ruta....

Un hecho anecdótico. Jorge Abdala, clasificado primero en el orden de salida de la competencia, no se presentó en la partida a las 7:00 de la mañana, hora en que debía largar. Parece que al actual líder del ranking departamental de automovilismo le costó "descolarse" de las sábanas y recién se apareció después de las 8:00. Partió a las 8:25.

El mejor tiempo hasta Tres Ríos lo registró el piloto Jesús Alanoca, que aprovechó muy bien el sueño de Abdala para catapultarse en la punta de la competencia. Su registro fue de 01h 36' 25"/100. Alanoca gusta de los caminos sinuosos y hasta Tres Ríos corrió cuidando la máquina.

Otra de Alanoca. El buen piloto pacofo fue recibido con "bombos y platillos" en Pariguaya, donde tiene a muchos familiares. Justamente su abuelo nació en esta población y un recibimiento mejor no se le podía preparar.

Una banda de música le puso el marco de alegría y colorido a la llegada de los pilotos hasta Tres Ríos, en el primer Prime de este rallye denominado "Julio Suazo Cuenca", quien fuera destacado hombre "tuercas".

A espaldas del nevado del Illimani, todos los pilotos y dirigentes que pasaron por Tres Ríos, se deleitaron observando la belleza del Mururata, un cerro que se encuentra a una altura de 4.200 metros sobre el nivel del mar.

Carlos Flores y Ali Eid Ali hablaron amplia y largamente en Tres Ríos. Resulta que Flores no permitió que el "morrocho de Mirallores" pueda pasarle durante el primer tramo del rallye. Pusieron en claro las cosas y todo volvió a la normalidad. El diálogo es el mejor camino para solucionar cualquier desinteligencia.

"Una llanta me jugó una mala pasada, se reventó en el camino y ahí perdí un tiempo precioso", se lamentaba a la llegada a Pariguaya, Franklin Salas.

Los neumáticos no sólo perjudicaron a Salas. El piloto Hugo Torné se vio en serias dificultades en el primer prime porque su máquina corrió sólo con tres ruedas. "La piedras filudas reventaron la otra", contaba un tanto preocupado.

"Moto humana". En Pariguaya todos los pilotos participantes fueron trasladados en hombros hasta los puestos de control, contrariamente a lo que se realiza en las competencias "tuercas", cuando los pilotos son llevados en motocicletas policiales.

Las damas también participaron de la fiesta "tuercas". Simpatizadas señoras atendieron gentilmente a todos los participantes del rallye en Pariguaya.

Todos los pilotos destacaron la gentileza de los pobladores de Pariguaya. "Nos vamos satisfechos de aquí y con unas ganas locas de volver", declaraban coincidentemente tanto automovilistas como motociclistas.

Cerca a las 23:00 horas concluyó la competencia, en la calle 53 de Chasquipampa, donde los familiares de los pilotos estuvieron a recibirlos a éstos.

lo que se realiza en las competencias "tuercas", cuando los pilotos son llevados en motocicletas policiales.

Las damas también participaron de la fiesta "tuercas". Simpatizadas señoras atendieron gentilmente a todos los participantes del rallye en Pariguaya.

Todos los pilotos destacaron la gentileza de los pobladores de Pariguaya. "Nos vamos satisfechos de aquí y con unas ganas locas de volver", declaraban coincidentemente tanto automovilistas como motociclistas.

Cerca a las 23:00 horas concluyó la competencia, en la calle 53 de Chasquipampa, donde los familiares de los pilotos estuvieron a recibirlos a éstos.



DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

INV. Nº	PEDIDO Nº	MATERIAL
331-92	GID-3012-92	LIMPIADOR QUIMICO S/DGH
332-92	GID-4507-92	REPUESTOS TURBINA COPPUS
333-92	GID-4515-92	PRISIONEROS CON TUERCAS
334-92	GID-4516-92	VALVULAS
335-92	GID-4517-92	REPUESTOS BOMBAS BURDOSA
336-92	GID-4521-92	REPUESTOS MEDIDOR DE CAUDAL A.O. SMITH
337-92	GID-4526-92	RESINA
338-92	GID-4529-92	EMPAQUETADURAS S/DGH

PRESENTACION PROPUESTAS: 19 DE JUNIO DE 1992 HASTA HS. 15:30

SEGUNDA CONVOCATORIA

I.P.	PEDIDO	MATERIAL
322-92	GID-3519-92	MAQUINA PERFORADORA (TAPPING MACHINE)
320-92	GID-3523-92	BOMBAS DE TRANSFERENCIA

PRESENTACION PROPUESTAS: 8 DE JUNIO DE 1992 HS. 15:30

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal-Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmosola, Santa Cruz, a partir del día 20 de mayo 1992 previo pago de Bs. 20,00 por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz). Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el 14,94% por concepto de IVA. Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Cochabamba (Av. Salamanca Nº 0722).

Cochabamba, 16 de mayo de 1992

RELACIONES PUBLICAS - YPFB

NOTA: La cancelación de los pliegos será por ÚNICA VEZ, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

PROYECTO "BELLO HORIZONTE" 1404 TARIJA - BOLIVIA

CONVOCATORIA PARA TRABAJO DE AUDITORIA EXTERNA

El PROYECTO "BELLO HORIZONTE", afiliado a CCF, por determinación de la oficina Nacional, INVITA a las empresas consultoras, legalmente establecidas en el país, a presentar PROPUESTAS para efectuar el trabajo de:

AUDITORIA EXTERNA POR LAS GESTIONES DE 1990 - 91

De conformidad al pliego de especificaciones, que está a disposición de los interesados. Las propuestas, deben presentarse, cumpliendo todas las formalidades de ley en Farmacia "San José" ubicada en la calle Alejandro Corrado No. 0149, teléfono No. 2-2568, hasta el día sábado 23 de mayo de 1992. El acto de apertura de propuestas se llevará a cabo el día lunes 25 del presente mes en las oficinas del Proyecto.

Ref.: en La Paz, CCF Teléfono 392100 - 391770 casilla 8735.

Por el Proyecto

Humberto Chamblí
COMITE VIGILANCIA

Enrique Choque
COMITE PADRES DE FLIA.

Sello ilegible

En "Circuito Punata"

J. Almaraz logró victoria en Turismo

*Jorge Olmos ganó en la categoría Volkswagen

tas en 2h 08' 03" 42/100. Segundo fue Gabriel Ponce con 2h 10' 07" 37/100. Tercero José Arnez con una vuelta menos y cuarto Cupertino Camacho con 2 vueltas menos.

Abandonaron Heberto Flores, Armando Lutzaga, Jhonny Román, Martín Frias, David Vargas y Freddy Camacho.

TRIUNFO DE OLMOS

Jorge Olmos alcanzó una importante y difícil victoria en el grupo de los Volkswagen al cumplir los 99 kilómetros del circuito de Punata en 8 vueltas en el tiempo de 1h 05' 18" 43/100.

La segunda ubicación, en esta categoría, fue para Felipe Maldonado con 1h 06' 55" 98/100, la tercera para Drago Tadic, actual puntero del ranking nacional, con 1h 07' 26" 44/100, la cuarta para Jaime Ovando con 1h 07' 28" 03/100. El quinto puesto para Javier Cossio con 1 vuelta menos y el sexto René Garnica con 1 vuelta menos.

Abandonaron: Carlos Arce y Bulky Kolberg. Toda la competencia fue limpia sin mayores inconvenientes y menos accidentes de ninguna naturaleza, mostrando que es un circuito veloz y seguro.

Jorge Almaraz cubrió las 16 vuel-

Escuela de karting sería dirigida por Carlos Campos

El brasileño Carlos Campos se haría cargo de la dirección de la Escuela de karting que tiene previsto poner en funcionamiento la Asociación local de este deporte.

Campos fue uno de los principales preparadores técnicos del equipo boliviano que el mes pasado participó en la competencia sudamericana de karting.

La asociación intentará contratar al brasileño Campos "por su amplia experiencia como piloto y asistente técnico. Queremos que él sea el responsable de esta escuela, porque conocemos su trabajo y por que creemos que su aporte para la formación de nuevos kartistas puede resultar fundamental para elevar el nivel de nuestro deporte", dijo Miguel Angel Barragán, presidente de la entidad.

La escuela de karting comenzará a funcionar en los siguientes días y el propósito principal de su apertura es el surgimiento de nuevas figuras, aprovechando la gran infraestructura con que se cuenta para su práctica.

AL NACIONAL

Barragán confirmó que una representación de La Paz participará en la competencia nacional de karting a celebrarse este fin de semana en la ciudad de Santa Cruz.

"Los hermanos Pablo y Mauricio Franulic han oficializado su participación en esta prueba nacional. Yo personalmente haré todo lo posible para estar en este nacional. Habrá una buena participación de pilotos paceños", informó Barragán.



Escena correspondiente a la competencia de karting cumplida ayer en Alto Irpavi. Se busca el fomento de este deporte, con la apertura de una escuela.

2a. departamental de karting, "CORDEPAZ"

Cristian Ugarte se paseó en Alto Irpavi

Por Gustavo Heredia T.

Cristian Ugarte, con una considerable ventaja sobre el resto de los pilotos, se impuso en la segunda competencia departamental de karting corrida ayer en el kartódromo "Carlos Sanz Guerrero", de Alto Irpavi.

El joven piloto no encontró rivales a partir de la tercera vuelta para hacerse de la primera posición en la prueba integrada para pilotos de 100 cc. y 125 cc.

En las mangas preliminares o de repechaje, Ugarte ya insinuó una posible victoria pues sacó a relucir sus notables aptitudes para el manejo de su kart, preparado muy bien por los técnicos peruanos que asistieron a los campeones sudamericanos de la última competencia sudcontinental corrida el mes pasado en La Paz.

La victoria de Ugarte se fue dando en la medida en que éste supo controlarse en la pista, mientras el resto de los pilotos aceleraban a fondo desde la misma partida, sin considerar los riesgos que corrían carburando rápidamente la máquina cuando la competencia recién comenzaba.

Justamente, el jovencito Daniel Olmos -con motor y chasis CRG-



Cristian Ugarte cuando cruzaba la meta. El joven piloto ganó ayer la segunda departamental de karting.

debió ir a boxes en la tercera vuelta de la manga final porque arriesgó demasiado y no supo adecuarse al ritmo de competencia de los demás competidores.

Olmos, con serios desperfectos mecánicos en su motor, ya no pudo seguir en carrera y abandonó cuando se perfilaba como uno de los favoritos para las primeras posiciones.

El experimentado Miguel Angel Barragán también pretendió "agarrar" la punta desde el inicio, y a pesar de que lo consiguió no pudo mantenerse al frente, pues a los pocos metros de la primera curva del circuito en la cuarta vuelta disminuyó demasiado la velocidad y Ugarte apareció desde atrás para hacerse de la pri-



C. Ugarte, flanqueado por Sergio Riveros y Marco Silvestro, ganadores de la categoría 125 cc.



Miguel A. Barragán junto a Mauricio Franulic y Juan Antonio, primeros en la categoría 100 cc.

Cristian Ugarte: "Pensaba ganar"

"Estaba confiando en la victoria. Durante los últimos días de la semana, nos preparamos y pensamos bien la máquina, únicamente pensando en el primer lugar que gracias a Dios se me dio", declaró Cristian Ugarte, tras lograr la victoria de la segunda competencia departamental de karting, ayer en Alto Irpavi.

Ugarte atribuyó su victoria a la preparación de su máquina, equipada con motor y chasis nuevos.

"Reitero que se ha hecho un buen trabajo en estos días. Hemos preparado muy bien la máquina y todo salió bien. Tengo que reconocer que participaron muy buenos pilotos, como Sergio Riveros, Miguel Angel Barragán y Pablo Franulic, pero yo únicamente me abocué a realizar lo que tenía que hacer en

la pista y el resultado es claro: pude ganar y esto me llena de mucha satisfacción, porque hace tiempo que buscaba esto", agregó.

Ugarte participó en representación de Bolivia en la competencia sudamericana del mes pasado y "aquella experiencia resultó importante. Adquirí nuevos equipos de competición y eso eleva también el nivel", dijo.

Pablo Franulic, no obstante de mostrarse desilusionado, señaló que "fue una bonita carrera y a pesar de que no logramos la victoria, estamos contentos pues nuevamente estamos volviendo a las competencias después de un buen descanso del sudamericano. Tengo confianza de que poco a poco, vamos a volver a buscar los primeros puestos".

Clasificación

Categoría 125 cc.

Pos.	Piloto	Vueltas	Tiempo
1º	Cristian Ugarte	15	12' 43" 78
2º	Sergio Riveros	15	12' 55" 48
3º	Marco Silvestro	15	13' 03" 34
4º	Grover García	13	S/T
5º	Daniel Olmos	12	S/T

Categoría 100 cc.

Pos.	Piloto	Vueltas	Tiempo
1º	Miguel A. Barragán	15	12' 54" 94
2º	Mauricio Franulic	15	13' 07" 73
3º	Juan A. Terán	15	13' 10" 14
4º	Jorge del Carpio	15	13' 27" 55
5º	Pablo Franulic	15	13' 30" 59
6º	Luis F. López	14	S/T
7º	Patricio Franulic	14	S/T



COOPERATIVA
DE TELEFONOS
AUTOMATICOS LA PAZ LTDA

LICITACION PUBLICA Nº 06/92

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz, Ltda., de conformidad a la Resolución Nº 30/92 del Consejo de Administración, invita a las empresas especializadas y legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de Transformadores de Potencia y Baja Tensión Trifásicos.

El pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en las oficinas del Departamento Jurídico, previo pago de Bs. 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS), a partir del día miércoles 20 del presente mes.

Las propuestas se recibirán hasta el día 10 de junio próximo a horas 16:00, impostergablemente, en nuestro Departamento Jurídico (8º piso Edificio Gran Centro, Av. Mariscal Santa Cruz).

DEPARTAMENTO DE
RELACIONES PUBLICAS

La Paz, mayo, 1992



COOPERATIVA
DE TELEFONOS
AUTOMATICOS LA PAZ LTDA

LICITACION PUBLICA Nº 06/92

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz, Ltda., de conformidad a la Resolución Nº 34/92 del Consejo de Administración, invita a las empresas especializadas y legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para realizar las obras civiles de canalización en la zona de Río Seco.

El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en las oficinas del Departamento Jurídico, previo pago de Bs 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS), a partir del día miércoles 20 del presente mes.

Las propuestas se recibirán hasta el día 10 de junio próximo a horas 16.00 impostergablemente, en nuestro Departamento Jurídico (8º piso Edificio Gran Centro, Av. Mariscal Santa Cruz).

DEPARTAMENTO DE
RELACIONES PUBLICAS

La Paz, mayo, 1992



domingo.

Escenas correspondientes a la posesión del nuevo directorio de la Asociación de Pelota de Mario, cumplida ayer en la mañana. En el mismo acto dirigentes de la Asociación de este deporte entregaron trofeos y diplomas a los campeones de la gestión anterior. Arriba el Presidente de la Federación de esta disciplina, José Barrientos. Fotos inferiores, los clubes "Elvis", "Bulliván", "9 de Octubre" e "Internacional", reciben sus respectivos trofeos.

La cuarta fecha se cumplirá mañana con los siguientes partidos: En la categoría damas jugarán Universidad Católica con Cid L^a Paz y en varones Litoral enfrentará al Club Árabe.

visitarán haciéndole conocer nuestras ofertas.

Pida informes a los teléfonos:

COTEL

Cumple su palabra !

Encuéntrelo en
IQUIQUE



Ciclismo

Martínez ganó la prueba "San Roque-Patamanta"

Resultado de la Prueba de Ruta
San Roque - Patamanta

Categoría Mayores: 40 Km. en Peloton

- 1.- Rubén Martínez
1h 03'00"02 Club Sprinter
- 2.- Hugo Carvajal
1h 03'00"04 CBN Viacha
- 3.- Alejandro Mamani
1h07'42"25 Cíelo Club
- 4.- José Balderrama
1h09'38"74 Cíelo Club

Categoría Menores 30 Km. en Peloton

- 1.- Porfirio Mamani
49'43"77 Cíelo Club Viscachani
- 2.- Marco A. Flores
55'57"10 Cachorros

Categoría Infantiles 20 Km. en Peloton

- 1.- Isaac Pay 38'05"20 Cíelo Club
- 2.- Edson Palermo
38'37"16 Cíelo Club
- 3.- Carlos Morales
46'06"91 Cachorros

Categorías Masters 40 Km. en Peloton

- 1.- Alejandro Claire
1h15'31"66 Cachorros

Montañeras Masters 20 Km.

- 1.- Wolf Iberheid
41'16"22 Juventus Batt.

Montañera Infantil

- 1.- Andrés Vera 48'21"79 Juventus Batt
- 2.- Marcelo Alvarez
49'27"88 Juventus Batt

Comisarios de Control
1.- Jenny Lizón V.
2.- Armando Aguilar

Juan Flores: Comisión Técnica.

De no ocurrir imponderables de último momento

La piscina olímpica será entregada en agosto próximo

Por: Julio D. Lazarte

El pretexto para construir la piscina olímpica fue sin duda la disputa de los Juegos Bolivarianos de 1977; empero ésta no pudo ser concluida y recién en agosto podrá entrar en funcionamiento gracias al empeño y voluntad de CORDEPAZ.

Artífice de su terminación es sin

duda el Lic. Jorge Monje Zapata, que en su afán de servir a la colectividad no escatimó esfuerzo alguno para lograr este propósito.

Seguramente que la cubierta no será entregada, no por culpa de CORDEPAZ, sino de la empresa que asumió dicha responsabilidad y pese a haber recibido el anticipo no ha

cumplido con esta obligación.

PRESENCIA DEPORTIVA quiso recoger mayor información sobre la piscina, y entrevistó al Lic. Monje, siendo el diálogo el siguiente:

PRESENCIA DEPORTIVA. Lic. la conclusión de la piscina de Alto Obrajes es sin duda la obra más importante de su gestión en la parte deportiva...

JM: Claro que sí. La piscina olímpica fue el objetivo desde el inicio de mi gestión y pese a la firme decisión de terminarla a veces surgen contratiempos no imputables a CORDEPAZ, sino a factores de índole externo. Voy a explicar por qué:

Contratamos a una empresa para la cubierta y ésta no cumplió. Dicha obra se debió haber entregado hace tres meses y seguimos con el mismo problema. Surgieron obstáculos legales, técnicos. Empero es justo también recomponer la gran participación del secretario general del Deporte, Toto Arévalo que está encarando esta obra con gran mentalidad de acción.

Hemos acabado un 90% del trabajo asignado a CORDEPAZ y hay detalles como por ejemplo la iluminación exterior que no estaba considerada; una fuente de agua que dará mejor presentación al ingreso a la piscina. Para mí particularmente, dicha obra es un palacio del deporte que tendrá todos los implementos necesarios. Dará gusto entrar a este escenario y ver con la familia, como es cuando los bolivianos se proponen hacer obras buenas.

PD: Qué otros aportes dio CORDEPAZ al deporte...

JM: "El año pasado dimos un valioso aporte al bicicross. El rally de Integración La Paz - Apolo, el Sudamericano de Karting que fue un lujo hace poco. CORDEPAZ contribuyó con el asfaltado para la pista y pienso sinceramente que fue un buen aporte."

La participación del club San Antonio en el Sudamericano de Brasil. Estamos estudiando un aporte al billar para la sede del Torneo Internacional. En fin, CORDEPAZ

Jorge Monje Zapata quiere cumplir con el país y con la juventud.

en la medida de sus posibilidades ayuda al deporte amateur.

Una cosa que me gustó mucho el año pasado fue el Rally La Paz - Apolo, habiendo llegado a provincias alejadas y que desde hace mucho tiempo nadie llegaba por allí.

Yo estoy comprometido en seguir alentando al deporte, empero tenemos deficiencias presupuestarias y voy a entregar dinero al COD y a veces el directorio se pregunta ¿Cómo nosotros vamos a seguir subvencionando al deporte si por el otro lado damos dinero al vólibol, al bicicross, al karting, etc. etc...

Ahora quiero aclarar que el deporte paceño precisa de mayor aporte nuestro y por eso pienso que se debe aprobar partidas separadas a fin de que tanto el IDD como Obras Deportivas dispongan de mayor presupuesto y tengan plena autonomía en el manejo de sus fondos, empero estamos sujetos a una ley 21060 que impide hacer esto", acotó el Lic. Monje.

PD: Háblenos ahora de la segunda versión La Paz - Apolo?

JM: "Como está enterada la prensa hace unos días CORDEPAZ firmó un contrato con el Comando de Ingeniería del Ejército para el camino La Paz - Charazani-Apolo. Estamos construyendo 14 puentes y era mi deseo llegar en octubre y hacer el rally completo, partiendo de La Paz - Guarany-Mapiri-Apolo, saliendo por Charazani, empero pienso que para 1993 si estará todo acabado."

El camino La Paz - Charazani es un viejo sueño desde hace 50 años, y pienso que CORDEPAZ está a punto de lograr este viejo anhelo y lo hará realidad sólo con el apoyo de la prensa, de todos los paceños. Yo como paceño me siento feliz de haber dado un gran paso. En 1991, se hizo el rally La Paz - Apolo para demostrar a mucha gente que cuando hay voluntad y deseos de hacer las cosas se las ejecuta sin tanto "bombardeo" y platillos". El automovilismo para mí, es el deporte que hace integración y deja los caminos expeditos para que los hermanos campesinos salgan con sus

El titular de CORDEPAZ, Jorge Monje, recibiendo la distinción del primer deportista paceño, por las grandes obras que ha realizado. Mucho merecido y justo.

productos y lleguen a La Paz.

PRESENCIA DEPORTIVA. ¿Saber más de la vida privada de Jorge Monje?

"Su plato favorito...?"

"La boga".

"¿Cuál su número...?"

"El 9".

"¿Qué deportes practica en su juventud...?"

"Todos".

"He andado mucho a pie. Muchas veces me perdí en el campo. Fútbol, básquetbol, natación y esgrima."

"¿Es superstitioso...?"

"Le mentaría que no. Yo creo en la suerte y muchas veces ségo las predicciones de nuestros antepasados."

MENSAJE

"Antes de terminar este interesante diálogo con PRESENCIA DEPORTIVA, quiero enviar un mensaje a todo el pueblo boliviano y especialmente a nuestra juventud."

"El deporte, es el mejor medio para lograr nuestros propósitos. Eso, pido a los padres de familia, todos los hombres de bien, que preparen a nuestros hijos para cuando un deporte sano y honesto que nuestro país salga de atrás. Forjemos a nuestra juventud alejándolos del vicio y la corrupción". Finalizó Monje.

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30, DESEO Y DECEPCION y Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30, THELMA y LOUISE.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15.45, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 22.00 BUGSY y el Mundo al Instante.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30, LEON PELEADOR SIN LEY (May. 14 años) y Mundo al Instante.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 BUGSY y Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16.00, Tanda Hs. 19.30, EL MISTERIO VON BULOW y Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 31205
Matinée doble Hs. 14.45 y Tanda doble Hs. 18.45, 1ra. parte, LOS MATONES DEL NORTE y EL ANIMA DE SAYULA.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 ROCKY II y Mundo al Instante.

CINE ROXY
Matinée Hs. 15.00, Tanda Hs. 18.30, HALCON Y FREEJACK, Noche Hs. 21.30, MOTIN EN LA CARCEL DE MUJERES.

PLAZA
Matinée Hs. 15.00, Tanda Hs. 18.45, UN BESO ANTES DE MORIR y MI QUERIDO INTRUSO.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00, HENRY Y JUNE (May. 21 años).

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14.30, doble, EL LA LINEA DEL DEBER IV y LOS PEQUEÑOS KARATECAS, Tanda Hs. 18.45, EN LA LINEA DEL DEBER IV - LOS PEQUEÑOS KARATECAS e INFIERNO EN EL AMAZONAS.

18:30, triples, LA FURIA DEL BOXEADOR CHINO - LADY DRACULA - FOTOGRAFIANDO A PATRICIA (May. 21 años)

MIRAFLORES
Tel. 353842

Matinée Hs. 14:30, Tanda Hs. 19.15, REFUGIO PARA EL AMOR y Mundo al Instante.

BUSCH

Matinée y Tanda, dobles, KING GORILA y LA SECTA Noche LA CAMARA CALIENTE

DEUDOR MOROSO

T & F ASOCIADOS SANTA CRUZ

Se ruega a su representante, comunicarse con el teléfono 391852 a fin de cancelar sus deudas pendientes.

INVITACION

EXPOSICION DE CATALOGOS

EQUIPOS E INSUMOS MINEROS Y DE CONSTRUCCION USA 1992

La Sección Comercial de la Embajada de los Estados Unidos de América, conjuntamente con el Departamento de Comercio en Washington, se complace en invitar a usted (s) a visitar la exposición de catálogos de "EQUIPOS E INSUMOS MINEROS Y DE CONSTRUCCION USA 1992", la misma que se llevará a cabo los días lunes 18 y martes 19 de mayo 1992.

En dicha exposición se presentarán las más importantes firmas americanas en los ramos de minería y construcción, presentando las últimas tecnologías en equipos e insumos mineros así como de construcción.

Esta exposición tendrá lugar en el Salón de Actos de la Cámara Nacional de Comercio, Edif. Cámara de Comercio, en el horario de 9:00 a 12:00 y de 14:30 a 18:30.

La Paz - Bolivia

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día,
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamados, Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA, Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel. 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel. 320726;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER CO. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390211;

Farmacias de turno (Tel.366823)

ZONA CENTRAL
COLÓN c. Mercado 1328 Edif. Ballivián Tel. 353061
JUNÍN c. Junín 744 Tel. 329865
MOISES Av. Manco Kápac 405 Tel. 351091
INTERNACIONAL Yanacocha 428 Tel. 369854
TARIJA Av. Ramos Gavilán 415-Achacachaca
ZONA SPOCACHI Y SAN PEDRO
NIÑO DE PRAGA I Av. 6 de Agosto 2376 Tel. 365864
SOCORRO Gral. Lanza 1869 esq. Landaeta Tel. 363572
SAN JAVIER Plaza Andrew - Sopocachi
SAN CARLO Almirante Grau esq. Gral. Gonzales 1306 Tel. 359309
ZONA MIRAFLORES
ARMONIA c. Rosendo Villalobos 1604 Tel. 377996
CARRASCO Av. José Carrasco 1506 Tel. 342873
MEDIFAR c. Iturralde 1127 Tel. 363713
LITH c. Ocoyaya 251 - Villa Fátima Tel. 312461
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
LA ESTRELLA c. Tito Yupanqui 1124 - V. Copacabana Tel. 331309
ENRIQUES c. Cap. Arellano 52 - V. San Antonio Tel. 330830
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA
NIÑO JESUS Av. José M. Asín 698 Tel. 390128
EMMANUEL Av. Buenos Aires 1111 Tel. 368065
TUMUSLA c. Tumusla 569 Tel. 363816

ZONA BELEN Y GRAN PODER
ACUARIO c. Sagámaga 432 Tel. 368006
VERIA c. León de la Barra 693 esq. Eloy Salomón Tel. 375000
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
YEROVI Calle 17 Centro Club Bolívar Tel. 784579
ALTO OBRAJES c. Federico Jofré 1472 Tel. 785552
MARVAL Av. Michel 7433 Bajo Seguramiento Tel. 352000
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
NUEVA c. 25 frente Mercado Los Pinos- Calacoto Tel. 792669
SAN LUIS Av. Ballivián c. 18 N° 111 Tel. 792669
GIMARIN c. 10 N° 70 Achumani Tel. 790671
IRPAVI Av. Gobies 6125 final Irpavi Tel. 794076

EL ALTO

VERACRUZ Av. Tahuacú Esq. Calle 2 Ceja El Alto Tel. 375000
ELALTO Calle N° 3 11300 entre C.A. y c. Alfredo Franco
ESMERALDA Av. Ballivián N° 1280 C. Satellite
V. DELA CANDELARIA Av. Alfonso de Ugueta N° 48, 2da. P.
LENKA Av. Circunvalación N° 272 Río Seco Tel. 852044
SANTIAGO II Calle 2 Manzano D. Av. 1 Santiago II Tel. 794076

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, lunes 18 de mayo de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367111-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de
pasajeros

SALIDAS
VLO. 861 SANTA CRUZ Hs. 07:00
VLO. 861 SAO PAULO Hs. 07:00
VLO. 861 BELO HORIZONTE Hs. 07:00
VLO. 431 RURRENBAQUE Hs. 07:30
VLO. 431 SAN BORJA Hs. 07:30
VLO. 431 TRINIDAD Hs. 07:30
VLO. 775 TARIJA Hs. 08:00
VLO. 805 COCHABAMBA Hs. 09:30
VLO. 755 SUCRE Hs. 11:20
VLO. 634 TRINIDAD Hs. 14:40
VLO. 825 COCHABAMBA Hs. 18:00
VLO. 825 SANTA CRUZ Hs. 18:00
VLO. 815 COCHABAMBA Hs. 20:00
VLO. 900 SANTA CRUZ Hs. 20:30
VLO. 900 PANAMA Hs. 20:30
VLO. 900 MIAMI Hs. 20:30

LLEGADAS
VLO. 800 COCHABAMBA Hs. 07:20
VLO. 901 MIAMI Hs. 08:40
VLO. 901 PANAMA Hs. 08:40
VLO. 901 SANTA CRUZ Hs. 08:40
VLO. 822 SANTA CRUZ Hs. 10:05
VLO. 822 COCHABAMBA Hs. 10:05
VLO. 774 TARIJA Hs. 10:40
VLO. 752 SUCRE Hs. 14:00
VLO. 635 TRINIDAD Hs. 16:40
VLO. 816 COCHABAMBA Hs. 19:20
VLO. 864 BELO HORIZONTE Hs. 19:45
VLO. 864 SAO PAULO Hs. 19:45
VLO. 864 SAN IGNACIO Hs. 19:45
VLO. 864 SANTA CRUZ Hs. 19:45

Transporte Korlazo Tel: 323810
Transporte Aroma Tel: 375449
Pullman Nobleza Tel: 361427
Pullman Avaroa Tel: 327096
Transporte Copacabana Tel: 340461 - 322888
Pullman Bolivia Tel: 358984
Urus Imperial Tel: 350793
Flota El Dorado Tel: 359153
Flota San Francisco Tel: 378084
Flota Bustillos
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Urupia
Transporte San Lorenzo
Transportes Cisne
Transportes La Paz

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00.
A Santa Cruz: todos los días, a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00.
A Sucre: todos los días, a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00.
A Potosí: todos los días, a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00.
A Montero: todos los días, a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00.
A Trinitad: todos los días, a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00.
A Tacna: martes y viernes, a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00.
A La Paz: todos los días, a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00.
A Villazon: todos los días, a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00.
A Tarja: martes, jueves y viernes, a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00.

LOS
"9"
DEL FÚTBOL BOLIVIANO



Ausberto García

Ausberto García técnico y eficaz

Formó la famosa delantera del Wilstermann que hizo sensación en el fútbol nacional, acabando la década de los 50. César Sánchez, Máximo Alcócer, Ausberto García, Renán López y Alfredo Soria, integraban ese quinteto que movía la pelota con sutileza, con elegancia, pero que también la depositaba en la red del arco rival. Allí García era el "comandante" de ese quinteto. No sólo era elegante para llevar la pelota y colocar los pases, sino que poseía un potente remate, que le permitía colocar el balón en los ángulos más difíciles, como el gol que le marcó a Perú en el Sudamericano de 1963. Jugaba y hacía jugar a sus compañeros. Verlo en acción era un deleite para la vista. También demostró su habilidad y eficacia vistiendo la casaca verde de la Selección, a la que le dio su aporte con el título sudamericano. Fue un centro delantero completo. Tal vez un poco lento para la época actual, pero con atributos de mucha calidad.



Raúl Gutiérrez

Raúl Gutiérrez: Profundidad

Raúl Gutiérrez se destacó en el Bolívar de la década del 60, pero lució mucho más con la casaca "alba" del 31 de Octubre que llegó al pináculo del fútbol nacional con la Copa Libertadores 1966. Con René Rada, Ballivián, Isaac Álvarez, Palenque, René Rada y otros más, integró un plantel que localmente tuvo gran poderío, aunque internacionalmente sucumbió en el exterior, como es habitual en el fútbol boliviano, por goleadas. Dentro de ese equipo, Raúl Gutiérrez fue un centro delantero neto, penetrante y goleador. Un peligro constante para las redes rivales.

De Serapio Vega a Fernando Salinas

Por Tito de la Viña

Una de las funciones más difíciles, sino la más difícil del fútbol, la del número 9, antiguamente conocida como la del centro delantero, es la función del hombre destinado a dar la puntada final de toda la gestión de un equipo. Sus protagonistas generalmente han sido goleadores netos y jugadores con un sentido especial para andar la pelota en la red.

En el fútbol nacional, desde Serapio Vega, el diminuto y eficaz goleador del Strongest de los años 40, hasta Fernando Salinas uno de los últimos exponentes de esa función, ahora cambiada por el fútbol esquemático que se practica en todas las latitudes, suman decenas y decenas los números 9 que brillaron en diferentes décadas. Serapio Vega, que le hizo dos goles al famoso Independiente de 1941, Armando Tapia, apodado el "Karataba", centro delantero de grandes condiciones técnicas en Ferroviario, Orlando Vera otro diminuto y eficaz goleador del Atlético La Paz de los 40, Gustavo Ríos, técnico y goleador en el ataque de entonces en Always Ready o Medrano en Ayacucho.

En la década del 50, Roberto Caparelli, uno de los máximos goleadores que tuvo el fútbol boliviano, llegó para The Strongest pero lució en Litoral

y Municipal su calidad indiscutible y su aporte neto de gol y también vistió la casaca de Bolívar en el Mundial 1950. De esa época es también Pimola, fallecido recientemente en Chaco, un cabeceador formidable y goleador en Litoral, o Hilarión López el "tanque" de Inca en la Selección que fue a Lima en 1953. Después, el tarijeño Mario Mena en el Bolívar los títulos de los años 50 en Bolívar, con su arremetor y goleador.

En los 60 apareció Raúl Gutiérrez luchando con combatividad y eficacia en Bolívar y luego en el 31 de Octubre que le ganó a Racing de Pizarro a 1. También esa década es propicia para Flores en Chaco primero, y Bolívar después, decir de Ausberto García, el crack de Wilstermann y de la Selección campeona sudamericana en 1963. Limber Cabrera fue su sucesor en "aviadores" y también con la casaca verde de los 70 los goleadores natos y netos son Jesús Jiménez, Jesús Reynaldo y Juan Carlos Soria. Este último goleador absoluto de la Liga, pero no recorda a Lattini de The Strongest, potencia y fuerza. Hasta la actualidad, el Tacho Antelo y Fernando Salinas en la década 80 se hicieron sentir por un juego y su elegancia. La función ha cambiado, pero no faltan los "9", que con el 9 en la espalda, la meten adentro.

A. Flores: goleador nato



Adolfo Flores

Se cansó de marcar para los equipos que tuvo suerte de contarlos entre integrantes, Chaco y Bolívar entre ellos. De buen juego, su mayor virtud futbolística radicaba en la buena permanente del arco, pero poco a buscar el pase, casi siempre penetrante y profundo. De frente y con mucho peligro para la defensa porque tenía buen remate, colocaba la pelota donde el Goleador en varios torneos lo buscó después porque había lucido sus condiciones en un equipo "chico". Los goles de Flores en Bolívar en la década cuando ya había adquirido durez futbolística. A la capacidad a la Selección equipos que no tuvieron éxito, como en el que fue el último en el Sudamericano 1967 en Montevideo, te cuatro años después grabamos el título en Venezuela, que nos dejó en la última tabla.

"Tamayá" Jiménez: fuerza

De Oriente Petrolero, donde se destacó nitidamente, pasó a Bolívar y en 1977 participó en el equipo que eliminó a Venezuela y Uruguay para el Mundial de Argentina, pero también sucumbió con ese mismo equipo que perdió por goleadas en Cali, contra Brasil y Perú, 8-0 y 5-0, respectivamente. La fuerza era su atributo principal, pero dentro de eso, era un peligro permanente para los arqueros rivales por la velocidad y potencia en sus remates. Su trayectoria duró relativamente poco en cuanto a lucimiento, pero dejó sentir su paso por el fútbol boliviano a fuerza de lo que más sobresale y se recuerda: goles.

Jesús Reynaldo



Un delantero con "olfato" de gol constante. Rondaba el área enemiga y cundía la sensación del gol. Fue con las casacas del Real Santa Cruz y Bolívar con las que más destacó, y desde luego con la de la Selección nacional. Gran sentido de desmarque y rotación permanente, lo ubicaban dentro de los números 9, encasillados en los nuevos esquemas futbolísticos.



Tamayá Jiménez